Nº536
www.abriljovem.com.br
www.disney.com.br

Tio Patinha$

Abril

R$ 4,95
ALMIR
ISSN 0104-2076
9 770104 207001 00536

QUESTÃO DE GRAVIDADE

Nº536

www.abriljovem.com.br

www.disney.com.br

Tio Patinha$

Abril

R$ 4,95

ISSN 01042076

QUESTÃO DE GRAVIDADE

Chegou a história do maior herói de Patópolis

Comemoração dos 40 anos do vingador mascarado, com 7 histórias espetaculares, incluindo duas aventuras inéditas e a origem completa!
Já nas bancas!

+ de 190 páginas!

Disney

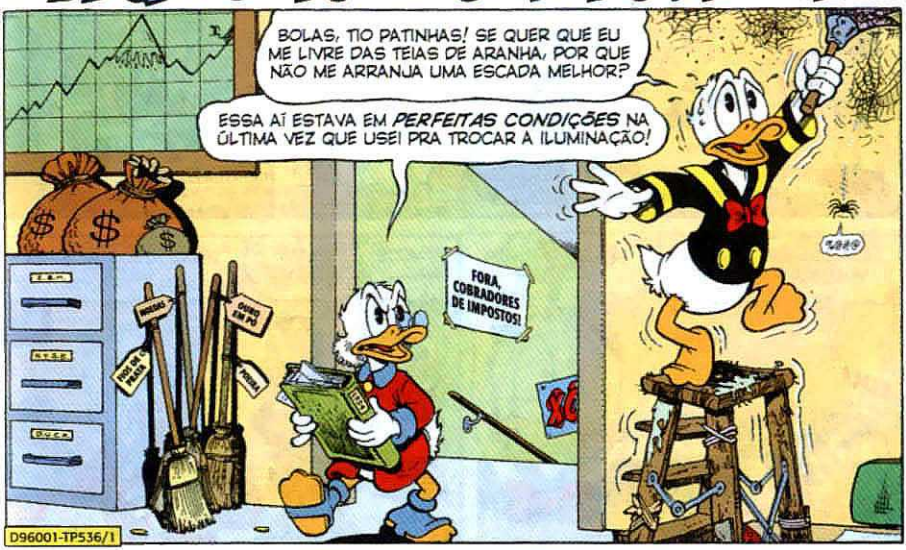
www.abriljovem.com.br

EDITORA Abril

Walt Disney

TIO PATINHAS

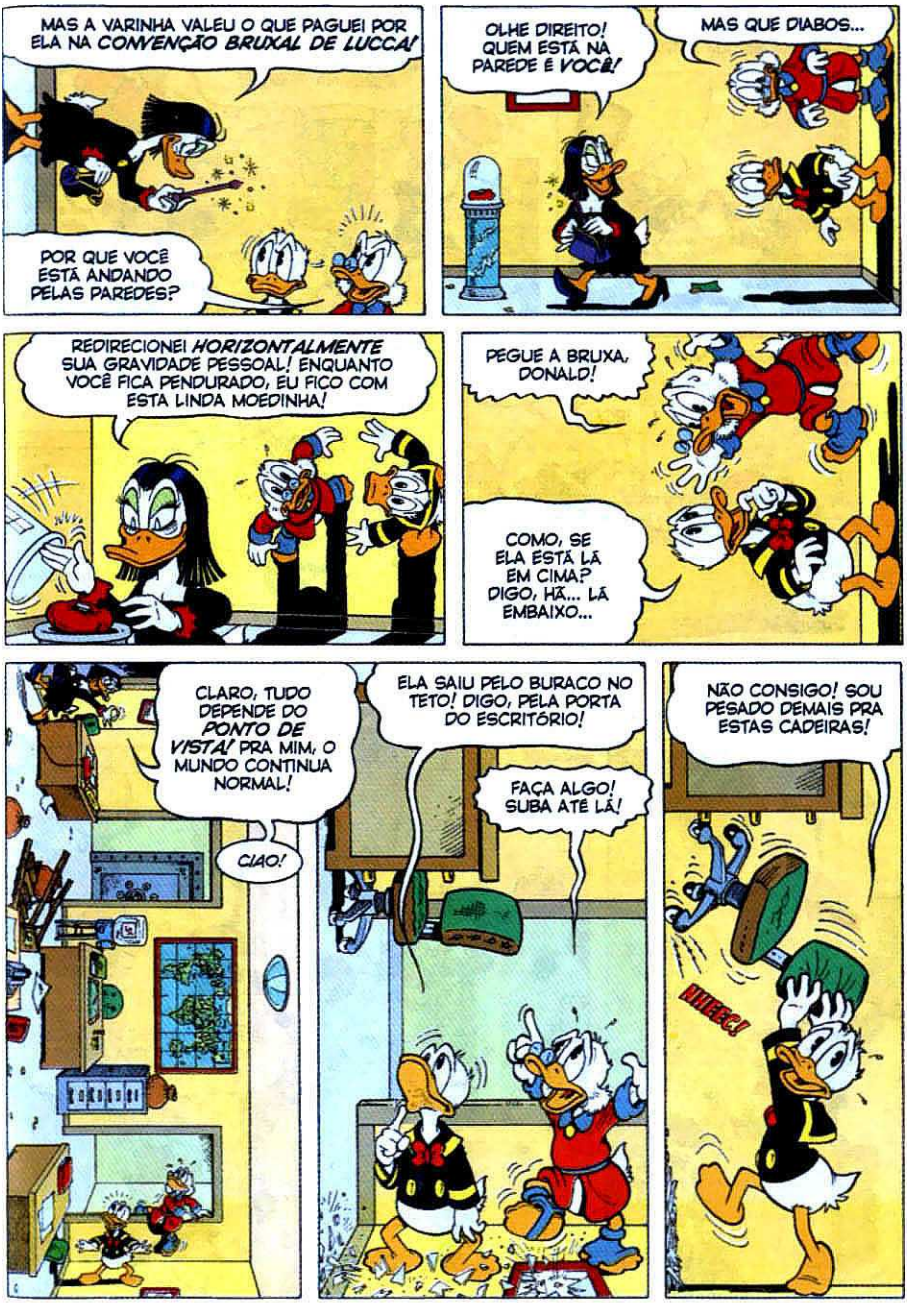
UMA QUESTÃO DE CERTA GRAVIDADE


BOLAS, TIO PATINHAS! SE QUER QUE EU ME LIVRE DAS TEIAS DE ARANHA, POR QUE NÃO ME ARRANJA UMA ESCADA MELHOR?
ESSA AÍ ESTAVA EM *PERFEITAS CONDIÇÕES* NA ÚLTIMA VEZ QUE USEI PRA TROCAR A ILUMINAÇÃO!
FORA, COBRADORES DE IMPOSTOS!
INSETOS
QUEBRA-PAU
D96001-TP536/1

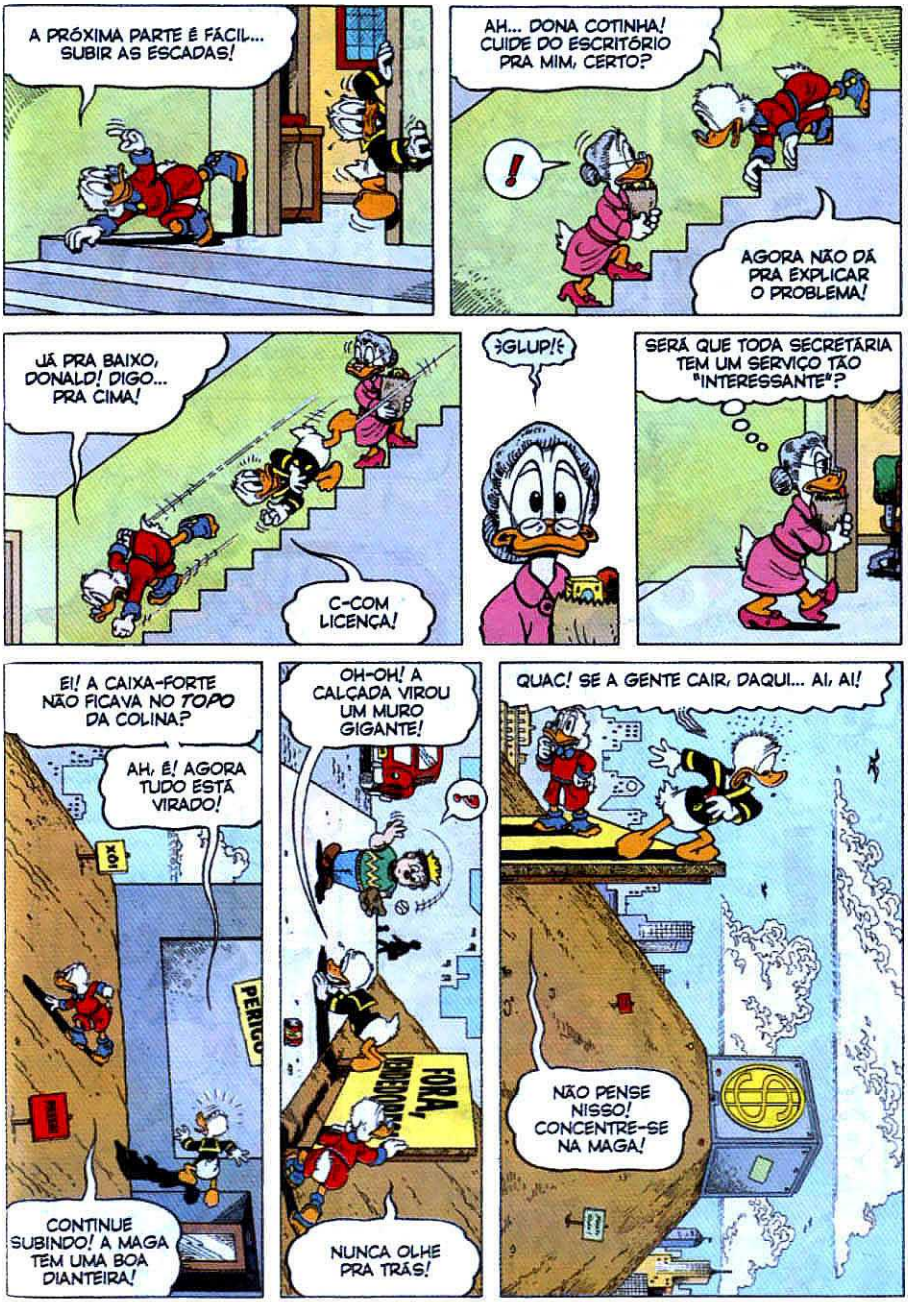
A PROPÓSITO, A DONA COTINHA SAIU POR UNS MINUTOS! POR QUE NÃO FICA NO LUGAR DELA ENQUANTO VOCÊ *DESCANSA*?
COM PRAZER...
RECEPCIONISTA

Roteiro e Desenhos: DON ROSA • Tradução e Letras: LUA AZUL

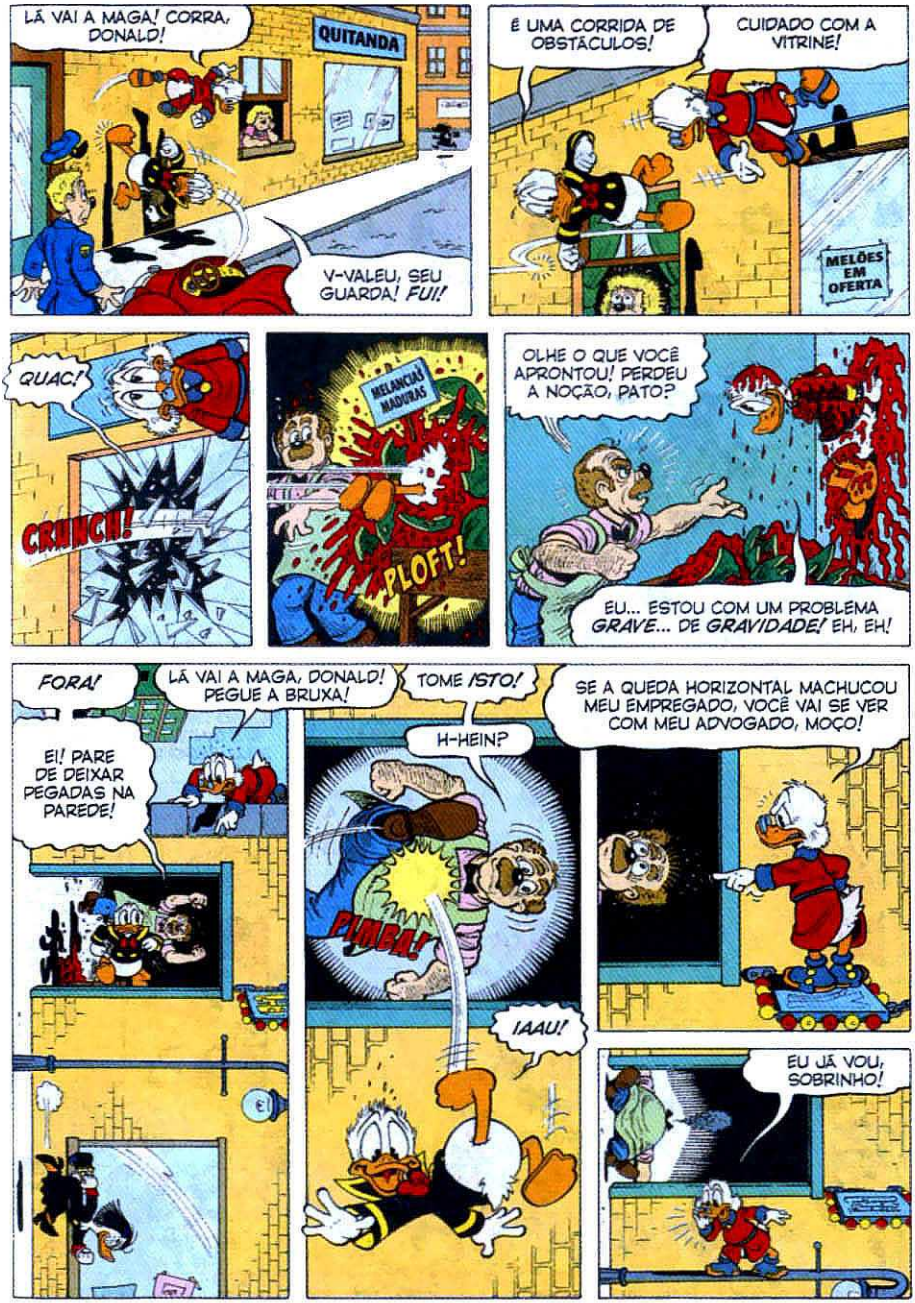
ENTRE...
TOC! TOC!
RECEPCIONISTA
ONDE VOCÊ ESTUDOU SECRETARIADO?
RELAXE! SOU TEMPORÁRIO!
POIS NÃO?
RECEPCIONISTA
DIGA AO PATINHAS QUE CHEGUEI!
CLARO! É POR ALI!
RECEPCIONISTA
TIO PATINHAS... A MAGA VEIO VER O SENHOR!
CLIC!
!!!
EI! VOCÊ NÃO...
BUON GIORNO!
HEIN? ISSO É ALGUMA PIADA?
VOCÊ NÃO PODE INVADIR A CAIXA-FORTE E ACHAR QUE VAI ROUBAR MINHA VELHA NÚMERO UM!
SEM DISFARCE... E EM PLENA LUZ DO DIA? SEM CHANCE!
AH, MAS EU TENHO UMA NOVA VARINHA MÁGICA!
CUIDADO, TIO PATINHAS!
GRAVITATUS HORIZONTUS!
ZAP!
O QUE ELA FEZ COM A GENTE?
AINDA SOMOS PATOS? GANHAMOS RABO DE MACACO OU ALGO ASSIM?
AHÁ! O TRUQUE FALHOU!
PRA ONDE A MAGA FOI?
EU NÃO SAÍ DO LUGAR!

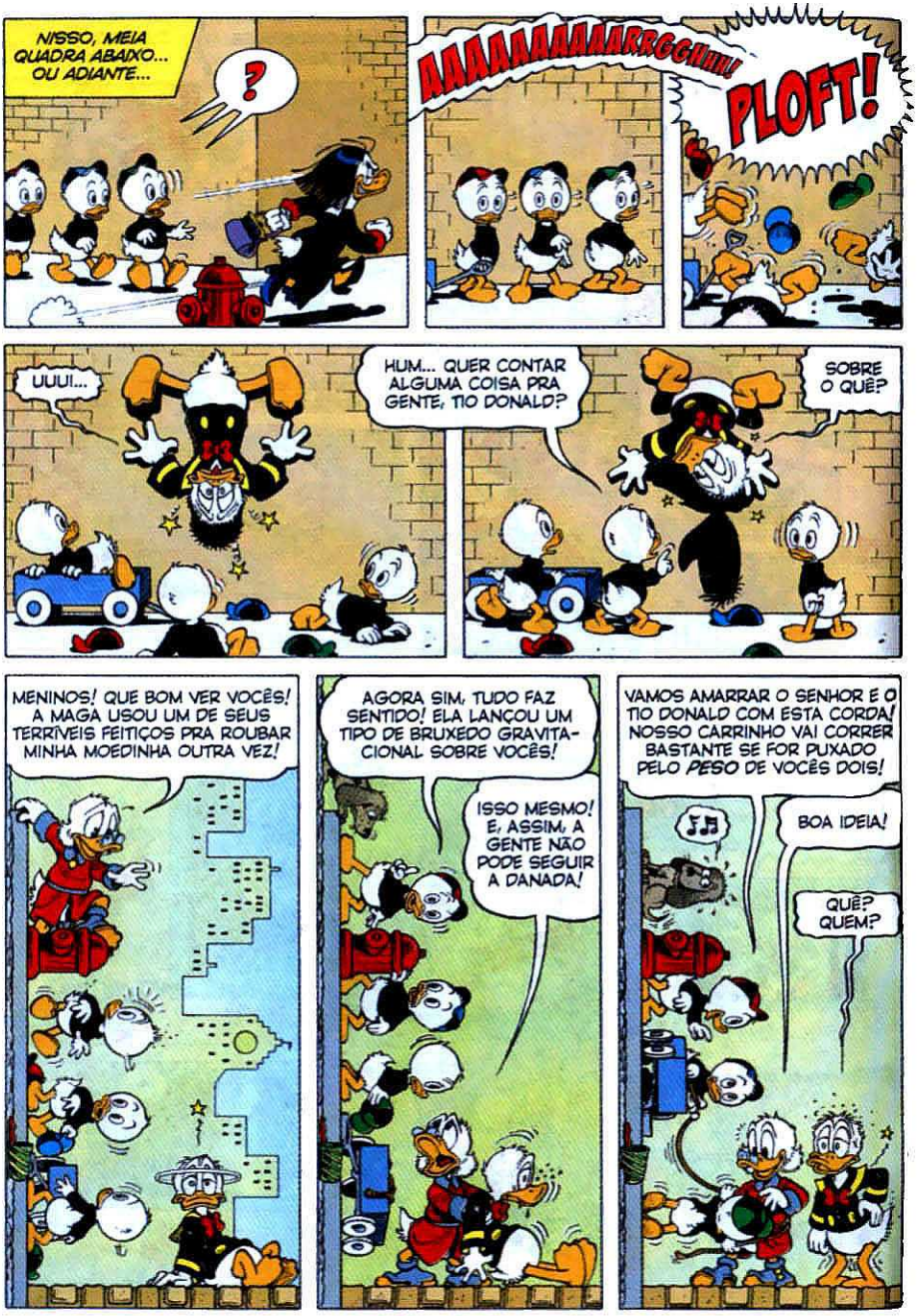

MAS A VARINHA VALEU O QUE PAGUEI POR ELA NA CONVENÇÃO BRUXAL DE LUCCA!
POR QUE VOCÊ ESTÁ ANDANDO PELAS PAREDES?
OLHE DIREITO! QUEM ESTÁ NA PAREDE É VOCÊ!
MAS QUE DIABOS...
REDIRECIONEI HORIZONTALMENTE SUA GRAVIDADE PESSOAL! ENQUANTO VOCÊ FICA PENDURADO, EU FICO COM ESTA LINDA MOEDINHA!
PEGUE A BRUXA, DONALD!
COMO, SE ELA ESTÁ LÁ EM CIMA? DIGO, HÃ... LÁ EMBAIXO...
CLARO, TUDO DEPENDE DO PONTO DE VISTA! PRA MIM, O MUNDO CONTINUA NORMAL!
CIAO!
ELA SAIU PELO BURACO NO TETO! DIGO, PELA PORTA DO ESCRITÓRIO!
FAÇA ALGO! SUBA ATÉ LÁ!
NÃO CONSIGO! SOU PESADO DEMAIS PRA ESTAS CADEIRAS!
NHEEC!

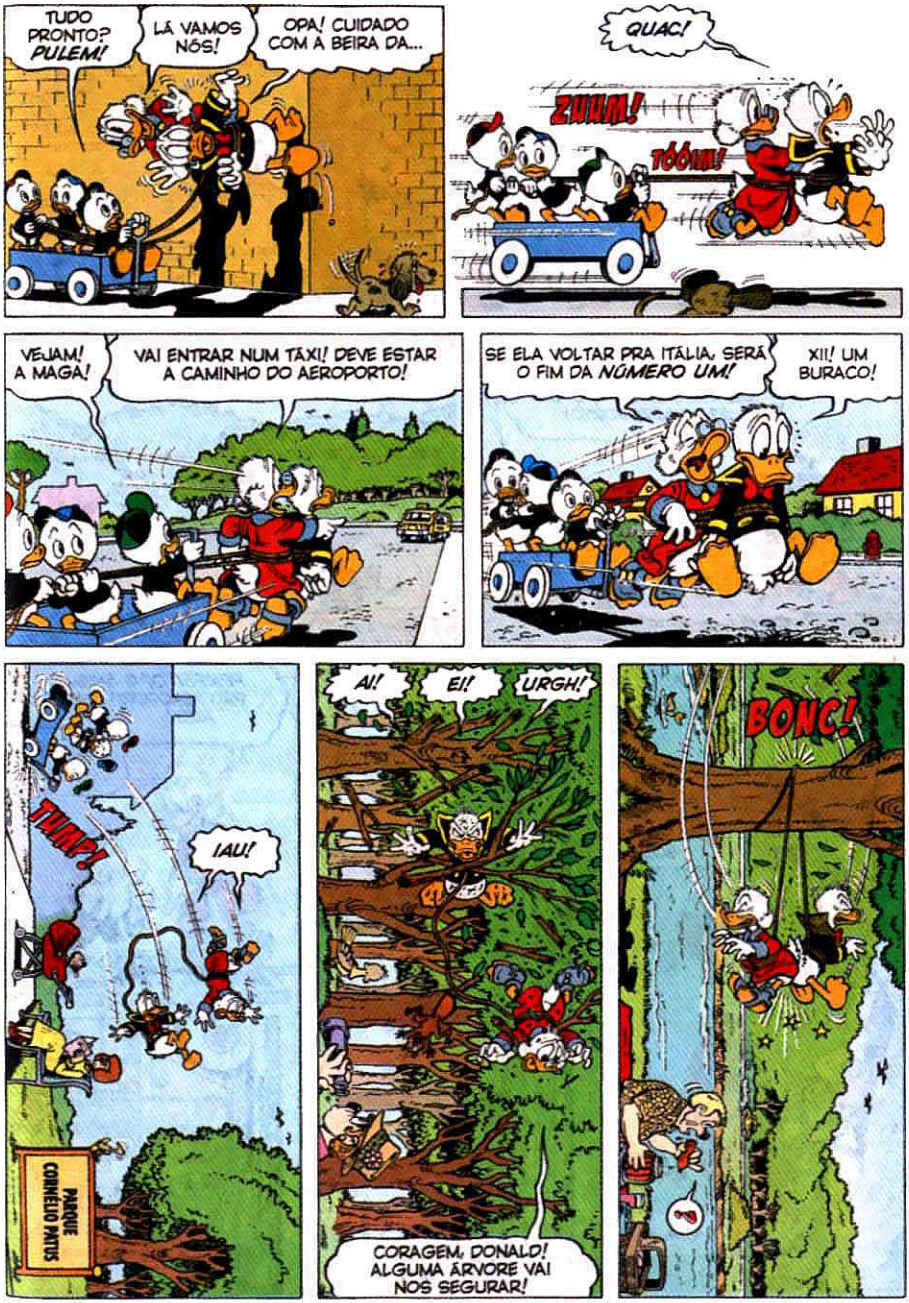
ENTÃO SUBA NAS MESAS! ELAS AGUENTAM O TRANCO!
QUAC!
MAS NÃO PUXE AS GAVETAS, IDIOTA! VEJA SÓ QUE BAGUNÇA NO CHÃO! DIGO, NA PAREDE!
VENHA ATRÁS DE MIM!
UGH!
ARF!
IRC!
ATÉ AQUI, TUDO BEM! E AGORA?
VOU PENSAR...
PUXE PRA CÁ TUDO O QUE PUDER! VAMOS EMPILHAR AS COISAS E FAZER UMA ESCALADA!
RAFT!
BOA IDEIA!
NÃO ALCANÇAMOS A PORTA!
HUM... PEGUE UNS SACOS DE DINHEIRO!
ÓTIMO! ELES NÃO ESCORREGAM COM O NOSSO PESO!
É ISSO! VAMOS PUXANDO OS SACOS PRA PERTO DA PORTA!

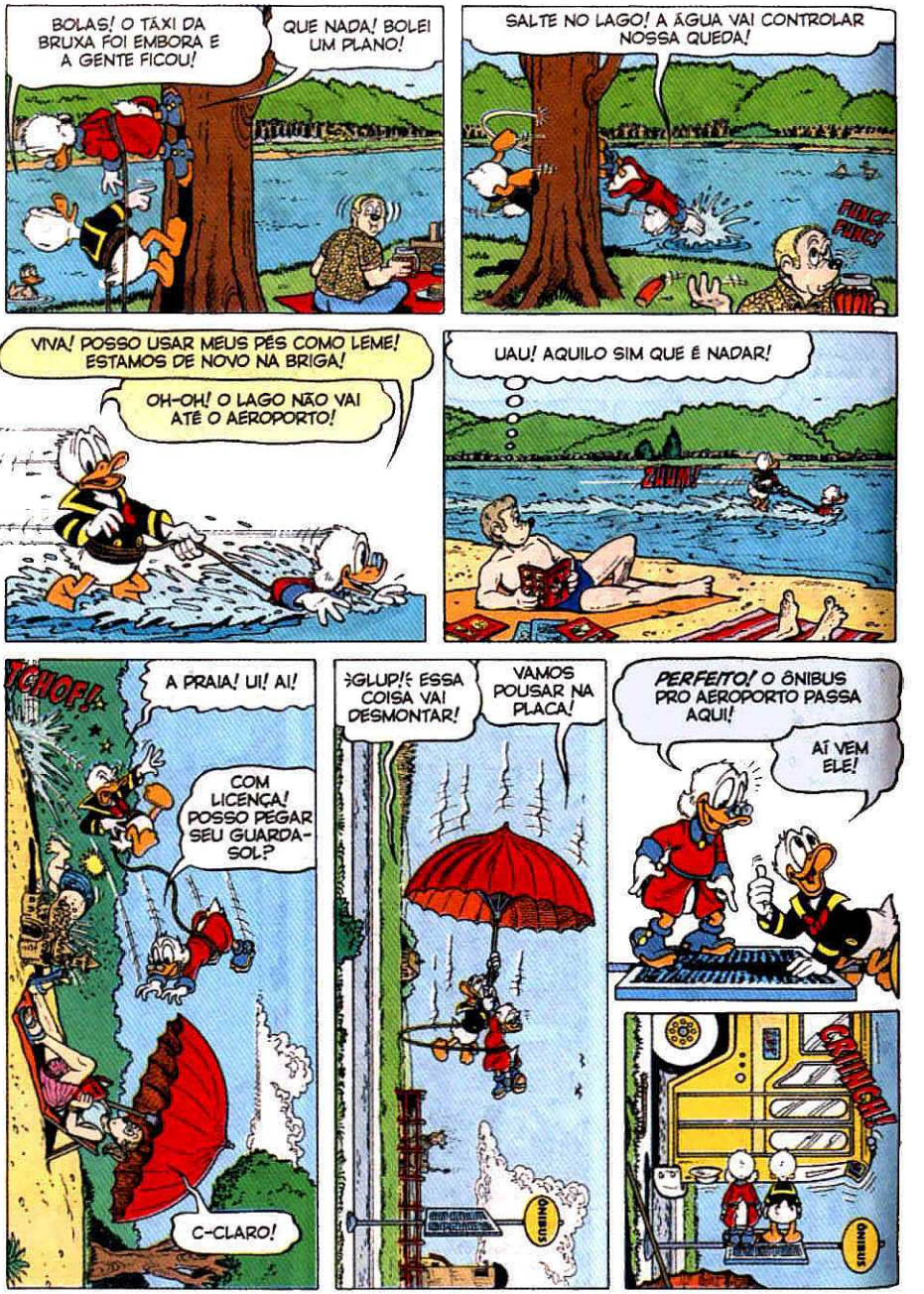

A PRÓXIMA PARTE É FÁCIL... SUBIR AS ESCADAS!
AH... DONA COTINHA! CUIDE DO ESCRITÓRIO PRA MIM, CERTO?
!
AGORA NÃO DÁ PRA EXPLICAR O PROBLEMA!
JÁ PRA BAIXO, DONALD! DIGO... PRA CIMA!
C-COM LICENÇA!
¿GLUP!?
SERÁ QUE TODA SECRETÁRIA TEM UM SERVIÇO TÃO "INTERESSANTE"?
EI! A CAIXA-FORTE NÃO FICAVA NO TOPO DA COLINA?
AH, É! AGORA TUDO ESTÁ VIRADO!
PERIGO
CONTINUE SUBINDO! A MAGA TEM UMA BOA DIANTEIRA!
OH-OH! A CALÇADA VIROU UM MURO GIGANTE!
?
FORA, BÁRBAROS!
NUNCA OLHE PRA TRÁS!
QUAC! SE A GENTE CAIR, DAQUI... AI, AI!
NÃO PENSE NISSO! CONCENTRE-SE NA MAGA!

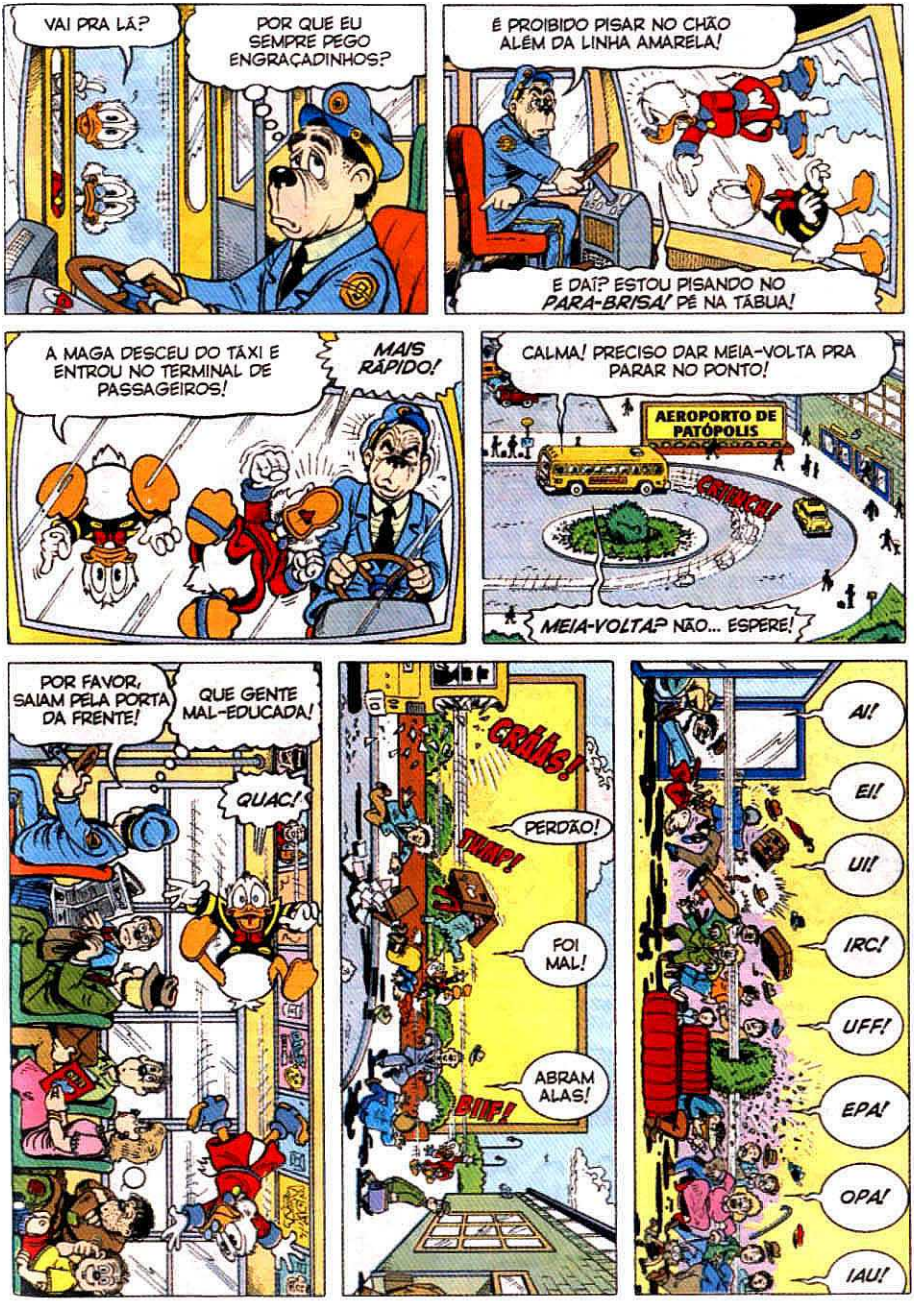
¡AU!
ESTAMOS ESCORREGANDO! VAMOS CAIR PRA SEMPRE!
O QUE É AQUILO?
UUF!
FORA, VENDEDORES!
CRAC!
VAGA PRA FUNCIONÁRIOS $ 0,05
POFT!
DONALD! CADÊ A MOEDA DO PARQUÍMETRO?
TIO! PODEMOS IR DE CARRO ATRÁS DA BRUXA!
JAMAIS DIRIGI NESTA POSIÇÃO, TIO! MAS ACHO QUE DÁ!
CUIDO DOS PEDAIS! VAMOS!
TRIIIIM!
TCHUNC!
CRAC!
PLIM!
POMBA!
ALTO! ALTO!
P-PERDÃO, SEU GUARDA! ESTOU TENDO DIFICULDADES...
EU REPAREI! PROSSIGA A PÉ! VOU CHAMAR UM GUINCHO!

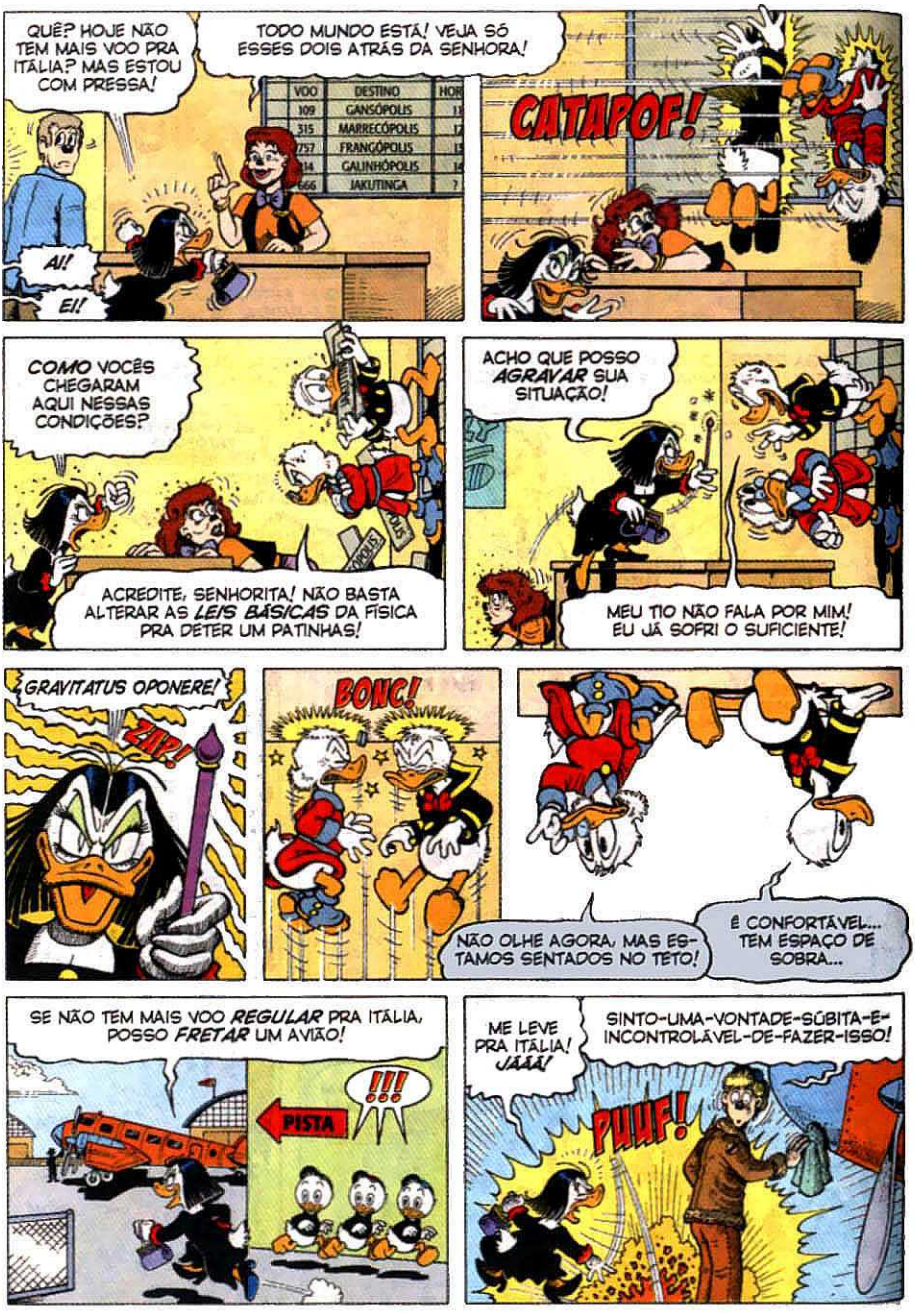

LÁ VAI A MAGA! CORRA, DONALD!
QUITANDA
V-VALEU, SEU GUARDA! FUI!
É UMA CORRIDA DE OBSTÁCULOS!
CUIDADO COM A VITRINE!
MELÕES EM OFERTA
QUAC!
CRUNCH!
MELANCIAS MADURAS
PLOFT!
OLHE O QUE VOCÊ APRONTOU! PERDEU A NOÇÃO, PATO?
EU... ESTOU COM UM PROBLEMA GRAVE... DE GRAVIDADE! EH, EH!
FORA!
LÁ VAI A MAGA, DONALD! PEGUE A BRUXA!
EI! PARE DE DEIXAR PEGADAS NA PAREDE!
TOME ISTO!
H-HEIN?
PIMBA!
IAAU!
SE A QUEDA HORIZONTAL MACHUCOU MEU EMPREGADO, VOCÊ VAI SE VER COM MEU ADVOGADO, MOÇO!
EU JÁ VOU, SOBRINHO!

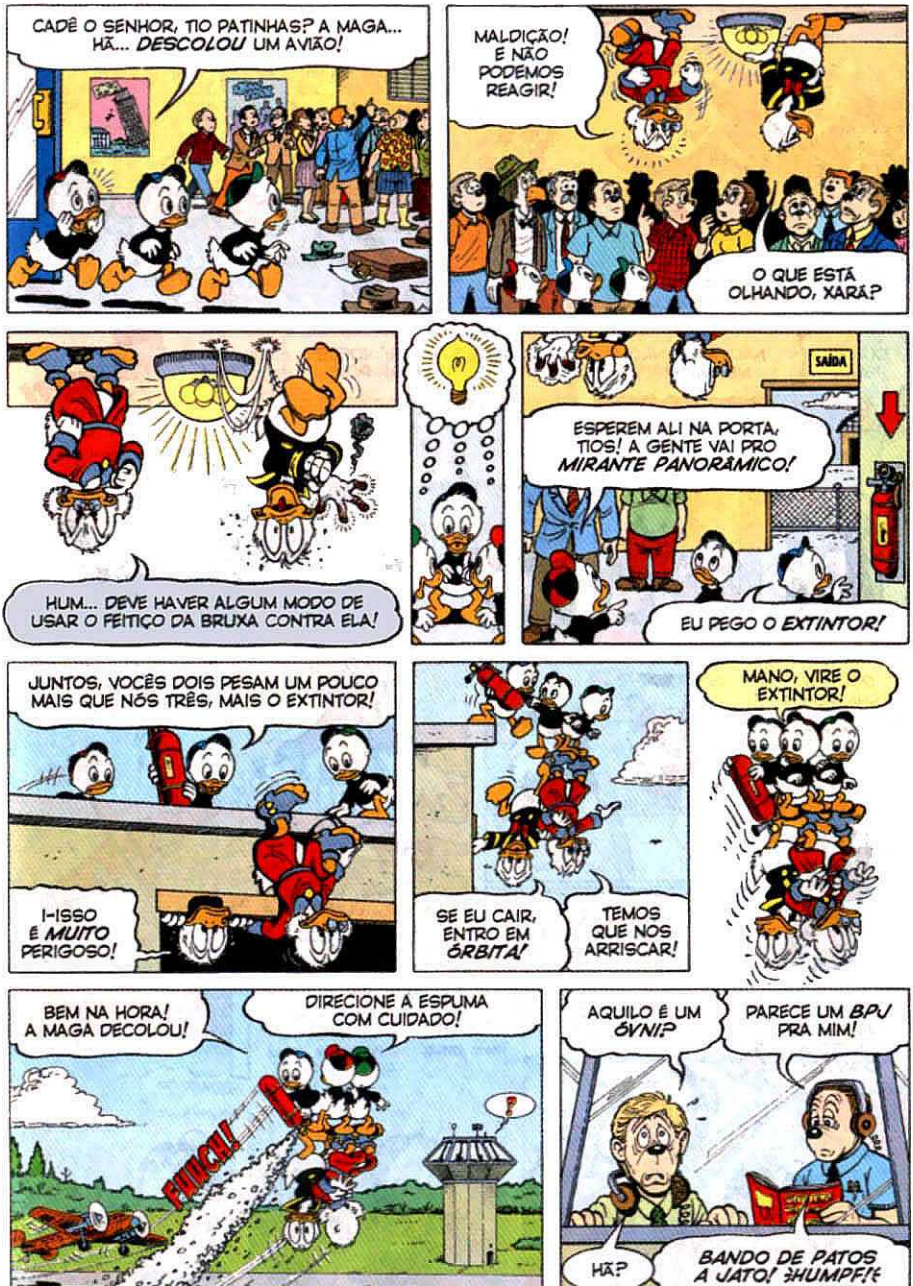

NISSO, MEIA QUADRA ABAIXO... OU ADIANTE...
?
AAAAAAAAARRGGHHH!
PLOFT!
UUUI...
HUM... QUER CONTAR ALGUMA COISA PRA GENTE, TIO DONALD?
SOBRE O QUÊ?
MENINOS! QUE BOM VER VOCÊS! A MAGA USOU UM DE SEUS TERRÍVEIS FEITIÇOS PRA ROUBAR MINHA MOEDINHA OUTRA VEZ!
AGORA SIM, TUDO FAZ SENTIDO! ELA LANÇOU UM TIPO DE BRUXEDO GRAVITACIONAL SOBRE VOCÊS!
ISSO MESMO! E, ASSIM, A GENTE NÃO PODE SEGUIR A DANADA!
VAMOS AMARRAR O SENHOR E O TIO DONALD COM ESTA CORDA! NOSSO CARRINHO VAI CORRER BASTANTE SE FOR PUXADO PELO *PESO* DE VOCÊS DOIS!
♪♫
BOA IDEIA!
QUÊ? QUEM?


TUDO PRONTO? PULEM!
LÁ VAMOS NÓS!
OPA! CUIDADO COM A BEIRA DA...
QUAC!
ZUUM!
TÓÓIM!
VEJAM! A MAGA!
VAI ENTRAR NUM TÁXI! DEVE ESTAR A CAMINHO DO AEROPORTO!
SE ELA VOLTAR PRA ITÁLIA, SERÁ O FIM DA NÚMERO UM!
XII! UM BURACO!
TUMP!
IAU!
PARQUE CORNÉLIO PATUS
AI!
EI!
URGH!
CORAGEM, DONALD! ALGUMA ÁRVORE VAI NOS SEGURAR!
BONC!

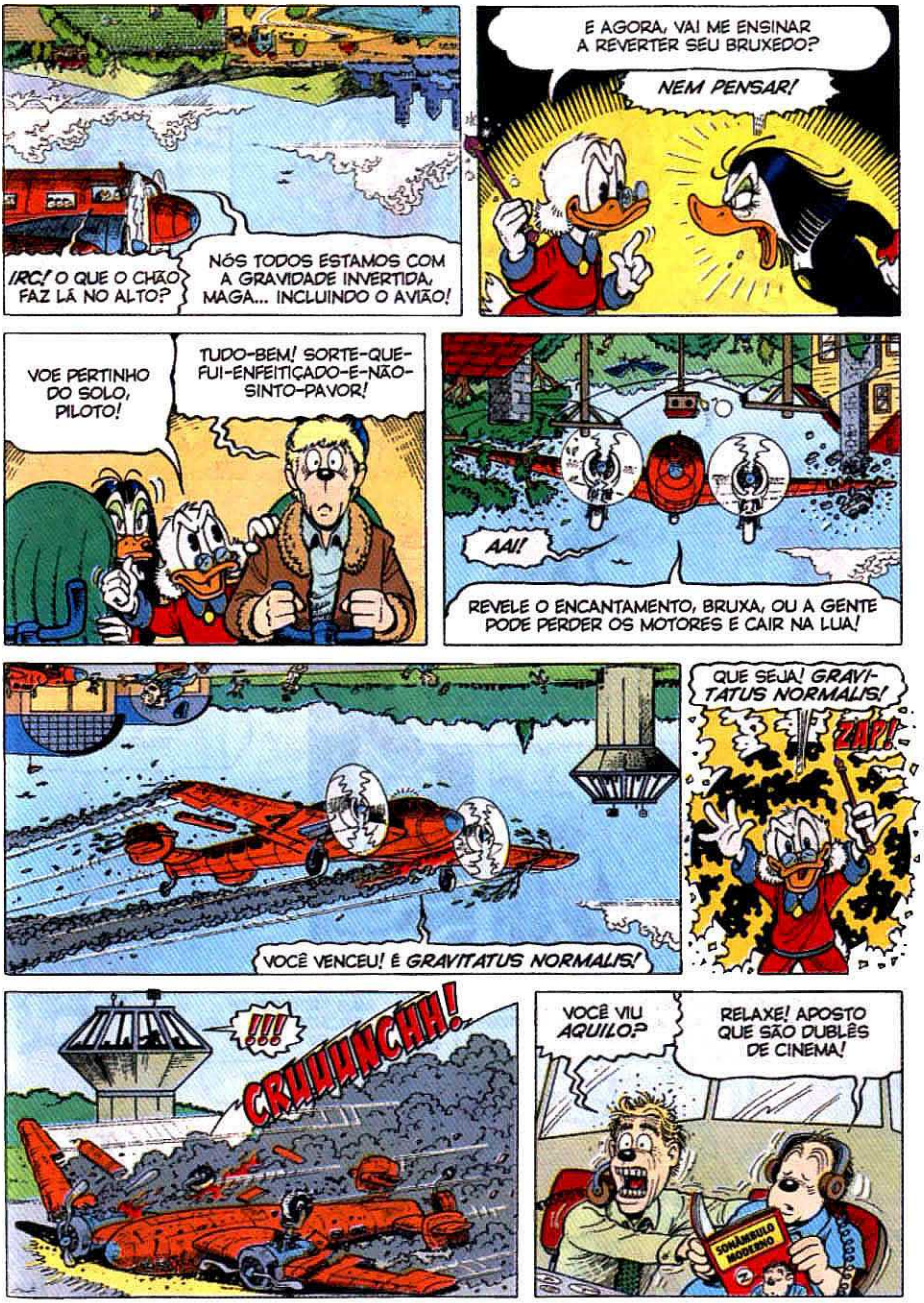

BOLAS! O TÁXI DA BRUXA FOI EMBORA E A GENTE FICOU!
QUE NADA! BOLEI UM PLANO!
SALTE NO LAGO! A ÁGUA VAI CONTROLAR NOSSA QUEDA!
FUUU! FUUU!
VIVA! POSSO USAR MEUS PÉS COMO LEME! ESTAMOS DE NOVO NA BRIGA!
OH-OH! O LAGO NÃO VAI ATÉ O AEROPORTO!
UAU! AQUILO SIM QUE É NADAR!
ZUUM!
TCHOF!
A PRAIA! UI! AI!
COM LICENÇA! POSSO PEGAR SEU GUARDA-SOL?
C-CLARO!
GLUP! ESSA COISA VAI DESMONTAR!
VAMOS POUSAR NA PLACA!
ÔNIBUS
PERFEITO! O ÔNIBUS PRO AEROPORTO PASSA AQUI!
AÍ VEM ELE!
GRUNCH!
ÔNIBUS

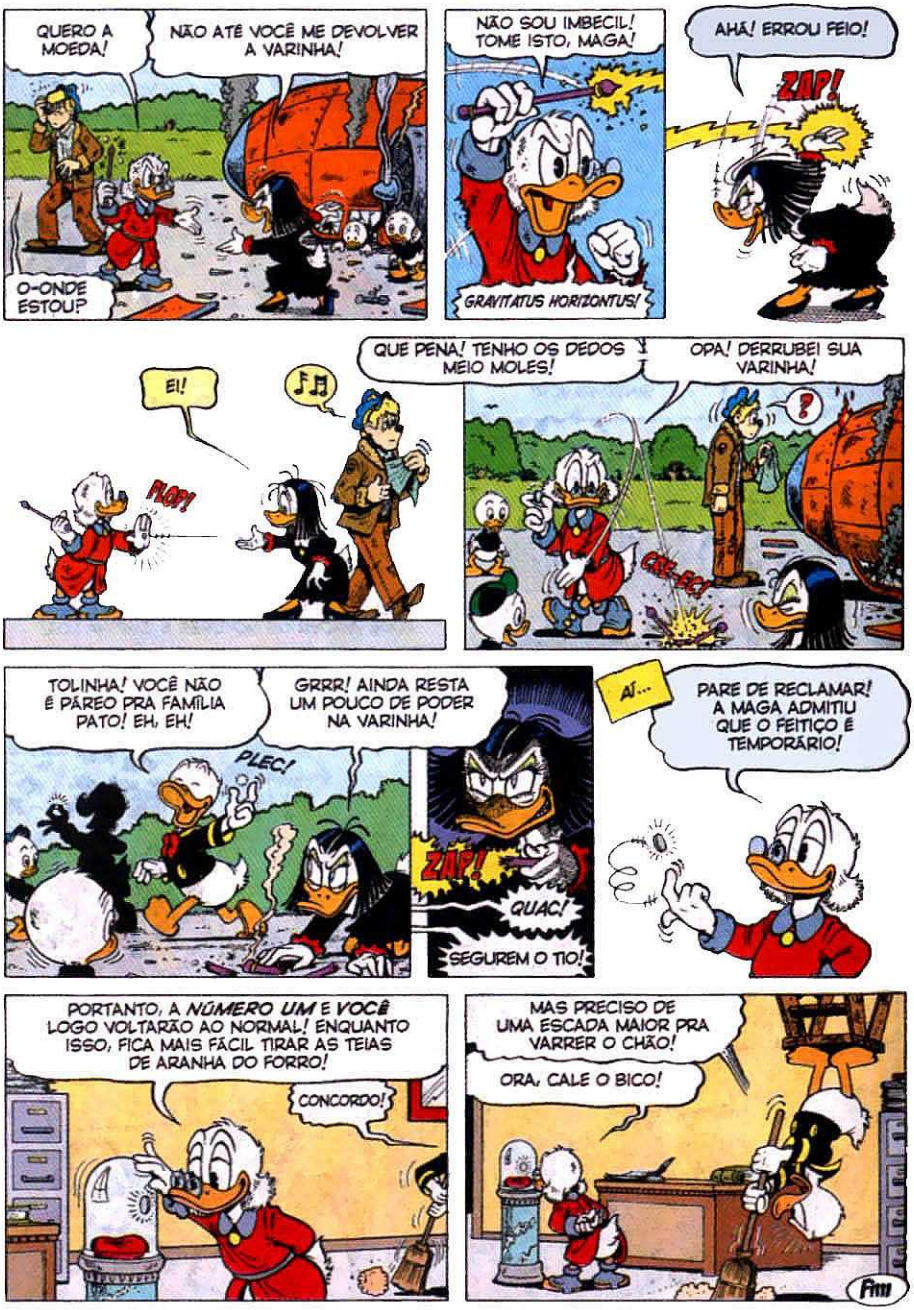

VAI PRA LÁ?
POR QUE EU SEMPRE PEGO ENGRAÇADINHOS?
É PROIBIDO PISAR NO CHÃO ALÉM DA LINHA AMARELA!
E DAÍ? ESTOU PISANDO NO PARA-BRISA! PÉ NA TÁBUA!
A MAGA DESCEU DO TÁXI E ENTROU NO TERMINAL DE PASSAGEIROS!
MAIS RÁPIDO!
CALMA! PRECISO DAR MEIA-VOLTA PRA PARAR NO PONTO!
AEROPORTO DE PATÓPOLIS
CRIIINCH!
MEIA-VOLTA? NÃO... ESPERE!
POR FAVOR, SAIAM PELA PORTA DA FRENTE!
QUE GENTE MAL-EDUCADA!
QUAC!
CRÁS!
PERDÃO!
TUMP!
FOI MAL!
ABRAM ALAS!
BIIP!
AI!
EI!
UI!
IRC!
UFF!
EPA!
OPA!
IAU!


QUÊ? HOJE NÃO TEM MAIS VOO PRA ITÁLIA? MAS ESTOU COM PRESSA!
TODO MUNDO ESTÁ! VEJA SÓ ESSES DOIS ATRÁS DA SENHORA!
VOO DESTINO HOR
109 GANSÓPOLIS 13
315 MARRECÓPOLIS 17
757 FRANGÓPOLIS 15
114 GALINHÓPOLIS 16
666 JAKUTINGA 7
AI!
EI!
CATAPOF!
COMO VOCÊS CHEGARAM AQUI NESSAS CONDIÇÕES?
ACREDITE, SENHORITA! NÃO BASTA ALTERAR AS LEIS BÁSICAS DA FÍSICA PRA DETER UM PATINHAS!
ACHO QUE POSSO AGRAVAR SUA SITUAÇÃO!
MEU TIO NÃO FALA POR MIM! EU JÁ SOFRI O SUFICIENTE!
GRAVITATUS OPONERE!
ZAP!
BONC!
NÃO OLHE AGORA, MAS ESTAMOS SENTADOS NO TETO!
É CONFORTÁVEL... TEM ESPAÇO DE SOBRA...
SE NÃO TEM MAIS VOO REGULAR PRA ITÁLIA, POSSO FRETAR UM AVIÃO!
!!!
PISTA
ME LEVE PRA ITÁLIA! JÁÁÁ!
SINTO-UMA-VONTADE-SÚBITA-E-INCONTROLÁVEL-DE-FAZER-ISSO!
PUUF!


CADÊ O SENHOR, TIO PATINHAS? A MAGA... HÃ... DESCOLOU UM AVIÃO!
MALDIÇÃO! E NÃO PODEMOS REAGIR!
O QUE ESTÁ OLHANDO, XARÁ?
HUM... DEVE HAVER ALGUM MODO DE USAR O FEITIÇO DA BRUXA CONTRA ELA!
SAÍDA
ESPEREM ALI NA PORTA, TIOS! A GENTE VAI PRO MIRANTE PANORÂMICO!
EU PEGO O EXTINTOR!
JUNTOS, VOCÊS DOIS PESAM UM POUCO MAIS QUE NÓS TRÊS, MAIS O EXTINTOR!
I-ISSO É MUITO PERIGOSO!
SE EU CAIR, ENTRO EM ÓRBITA!
TEMOS QUE NOS ARRISCAR!
MANO, VIRE O EXTINTOR!
BEM NA HORA! A MAGA DECOLOU!
DIRECIONE A ESPUMA COM CUIDADO!
FUNCH!
AQUILO É UM ÓVNI?
PARECE UM BPJ PRA MIM!
HÃ?
BANDO DE PATOS A JATO! HUMPF!

OH-OH! ACABOU O NOSSO COMBUSTÍVEL!
PFFF!
SE A GENTE PERDER O AVIÃO, VAI TUDO LITERALMENTE PRO ESPAÇO!
OBA!
MEUS PÉS VÃO ABRIR O COMPARTIMENTO DE CARGA!
BLAM! BLAM!
QUE FOI ISSO?
NÃO-SEI-E-NÃO-ME-IMPORTO!
CRUNCH!!
CLANDESTINOS! VOCÊS VÃO SE LAMENTAR POR...
VUPT!
QUÊ?
DEVOLVA MINHA MOEDA!
NÃO! E, SE TOCAR EM MIM, VOCÊ FICARÁ PRA SEMPRE DE CABEÇA PRA BAIXO!
ZAP!
ENTÃO... JUNTE-SE A NÓS! EU ME LEMBRO DO ENCANTO! GRAVITATUS OPONERE!
IAU!
IDIOTA! NÃO SABE CONTROLAR O AVIÃO?
VOU-CORRIGIR-NOSSA-ROTA!
BEM MELHOR!
VIU, PATINHAS? A VARINHA SÓ FUNCIONA COM FEITICEIRAS!
AH, AH, AH, AH... HEIN?!?

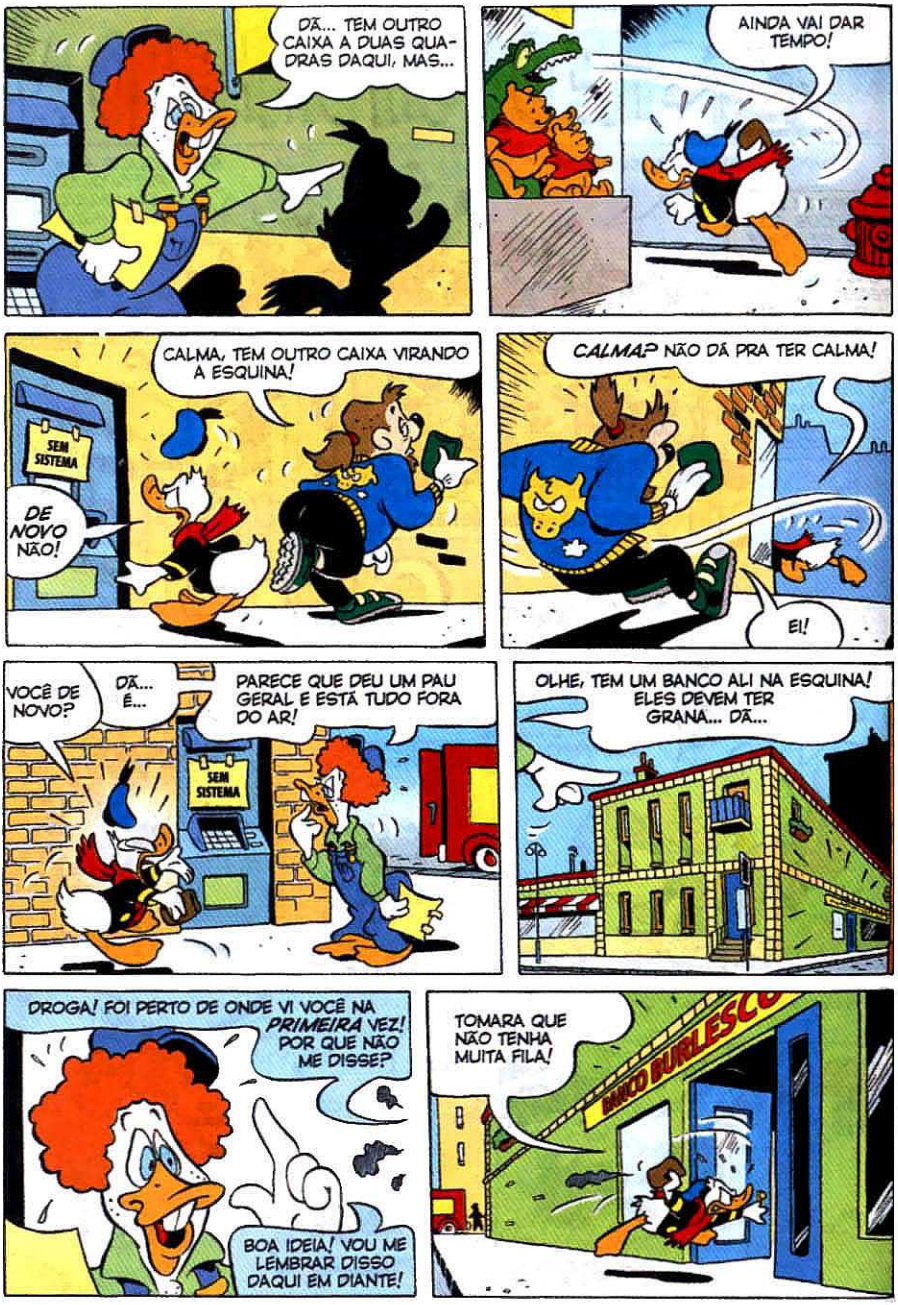

IRC! O QUE O CHÃO FAZ LÁ NO ALTO?
NÓS TODOS ESTAMOS COM A GRAVIDADE INVERTIDA, MAGA... INCLUINDO O AVIÃO!
E AGORA, VAI ME ENSINAR A REVERTER SEU BRUXEDO?
NEM PENSAR!
VOE PERTINHO DO SOLO, PILOTO!
TUDO-BEM! SORTE-QUE-FUI-ENFEITIÇADO-E-NÃO-SINTO-PAVOR!
AAI!
REVELE O ENCANTAMENTO, BRUXA, OU A GENTE PODE PERDER OS MOTORES E CAIR NA LUA!
VOCÊ VENCEU! É GRAVITATUS NORMALIS!
QUE SEJA! GRAVITATUS NORMALIS!
ZAP!
!!!
CRUHHNCHH!
VOCÊ VIU AQUILO?
RELAXE! APOSTO QUE SÃO DUBLÊS DE CINEMA!
SONÂMBULO MODERNO

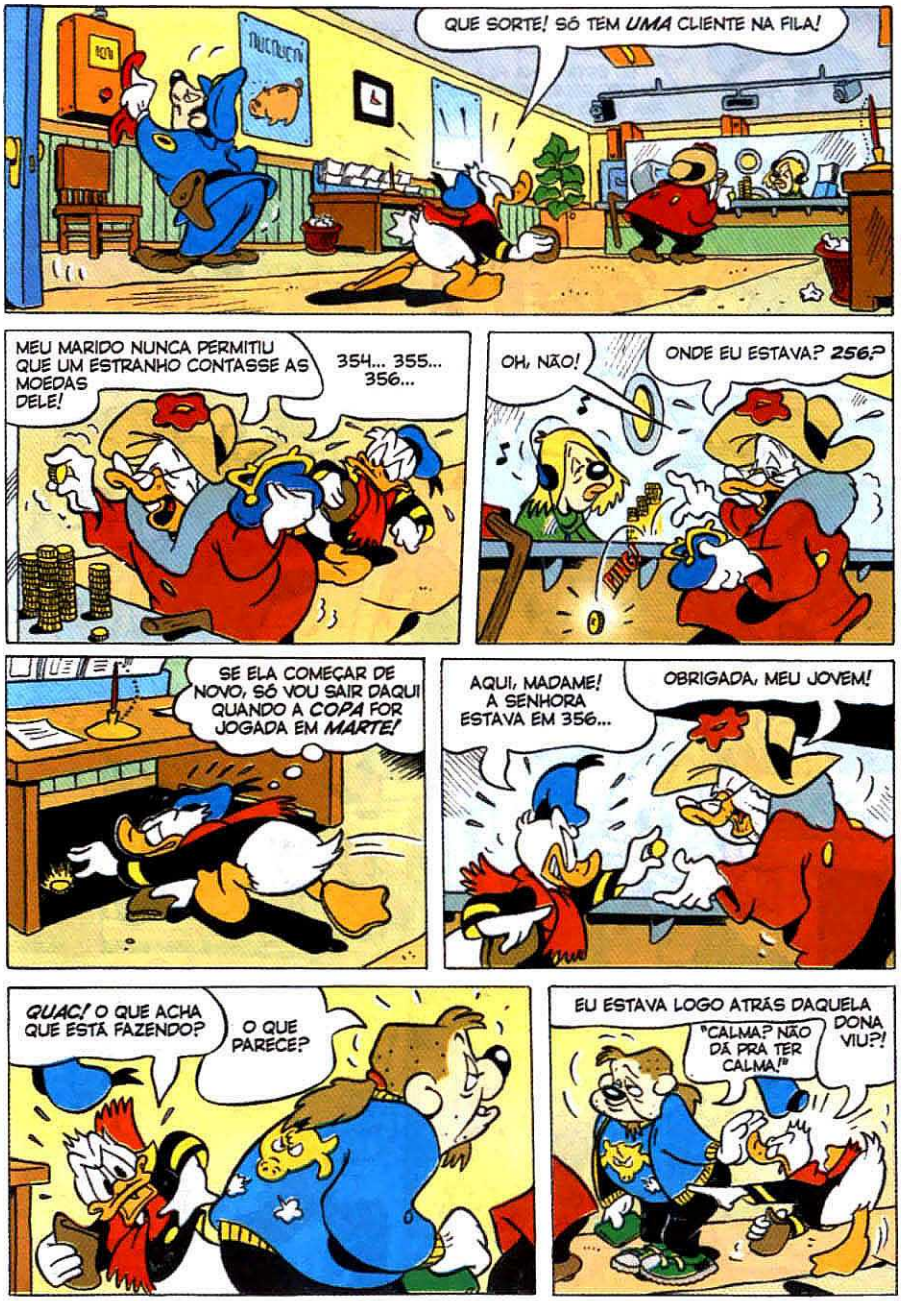

QUERO A MOEDA!
NÃO ATÉ VOCÊ ME DEVOLVER A VARINHA!
O-ONDE ESTOU?
NÃO SOU IMBECIL! TOME ISTO, MAGA!
GRAVITATUS HORIZONTUS!
AHÁ! ERROU FEIO!
ZAP!
EI!
FLAP!
QUE PENA! TENHO OS DEDOS MEIO MOLES!
OPA! DERRUBEI SUA VARINHA!
?
CRE-EC!
TOLINHA! VOCÊ NÃO É PÁREO PRA FAMÍLIA PATO! EH, EH!
GRRR! AINDA RESTA UM POUCO DE PODER NA VARINHA!
PLEC!
ZAP!
QUAC!
SEGUREM O TIO!
AÍ...
PARE DE RECLAMAR! A MAGA ADMITIU QUE O FEITIÇO É TEMPORÁRIO!
PORTANTO, A NÚMERO UM E VOCÊ LOGO VOLTARÃO AO NORMAL! ENQUANTO ISSO, FICA MAIS FÁCIL TIRAR AS TEIAS DE ARANHA DO FORRO!
CONCORDO!
MAS PRECISO DE UMA ESCADA MAIOR PRA VARRER O CHÃO!
ORA, CALE O BICO!
Fim

WALT DISNEY
ME DÁ UM DINHEIRO AÍ!

COMPROU O INGRESSO, DONALD?
A TORCIDA DO PATÓPOLIS F.C. SEGUE SEU TIME ATÉ O FIM DO MUNDO, SE FOR PRECISO... OU ATÉ GANSÓPOLIS, QUE É MAIS PERTO!
SOU LOUCO POR TI, PATÓPOLIS! UH-UHUUU! UH-UHUUU!
SOU LOUCO POR TI, PATÓPOLIS!
ESTÁ RESERVADO PRA MIM NA PORTARIA DO ESTÁDIO!
TORCIDA UNIFORMIZADA DO PATÓPOLIS
GANSÓPOLIS VS. PATÓPOLIS FINAL
ESGOTADO!
D2003-089-TP536/2

Roteiro e Desenhos: KARI KORHONEN • Tradução e Letras: LUA AZUL


DÃ... TEM OUTRO CAIXA A DUAS QUADRAS DAQUI, MAS...
AINDA VAI DAR TEMPO!
CALMA, TEM OUTRO CAIXA VIRANDO A ESQUINA!
SEM SISTEMA
DE NOVO NÃO!
CALMA? NÃO DÁ PRA TER CALMA!
EI!
VOCÊ DE NOVO?
DÃ... É...
PARECE QUE DEU UM PAU GERAL E ESTÁ TUDO FORA DO AR!
SEM SISTEMA
OLHE, TEM UM BANCO ALI NA ESQUINA! ELES DEVEM TER GRANA... DÃ...
DROGA! FOI PERTO DE ONDE VI VOCÊ NA PRIMEIRA VEZ! POR QUE NÃO ME DISSE?
BOA IDEIA! VOU ME LEMBRAR DISSO DAQUI EM DIANTE!
TOMARA QUE NÃO TENHA MUITA FILA!
BANCO BURLESCO

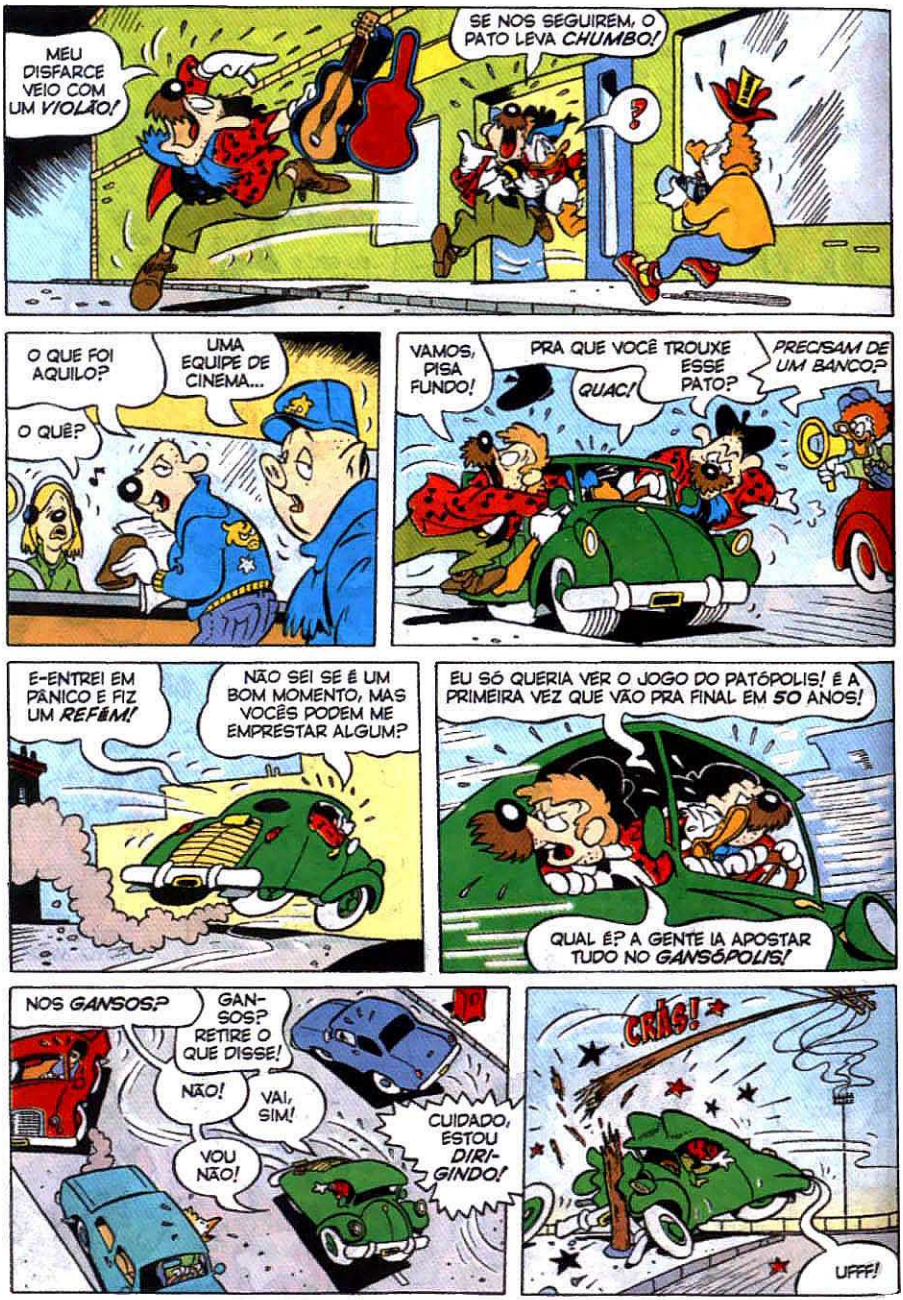

QUE SORTE! SÓ TEM UMA CLIENTE NA FILA!
MEU MARIDO NUNCA PERMITIU QUE UM ESTRANHO CONTASSE AS MOEDAS DELE!
354... 355... 356...
OH, NÃO!
ONDE EU ESTAVA? 256?
SE ELA COMEÇAR DE NOVO, SÓ VOU SAIR DAQUI QUANDO A COPA FOR JOGADA EM MARTE!
AQUI, MADAME! A SENHORA ESTAVA EM 356...
OBRIGADA, MEU JOVEM!
QUAC! O QUE ACHA QUE ESTÁ FAZENDO?
O QUE PARECE?
EU ESTAVA LOGO ATRÁS DAQUELA DONA VIU?!
"CALMA? NÃO DÁ PRA TER CALMA!"

QUAL É O PROBLEMA AQUI?
EU ESTAVA NA FILA *ANTES* DELE! PERGUNTE PRA VOVÓ OU PRA CAIXA!
HÃ?
PUXA, QUANTO TEM AQUI MESMO?
ACHO MELHOR COMEÇAR DE NOVO...
OLHA AQUI! NINGUÉM CRIA PROBLEMAS DURANTE O *MEU* TURNO!
TUDO BEM! ENTENDI!
SE EU COMEÇAR A DISCUTIR COM ELE, VOU FICAR AQUI O DIA TODO!
QUAC! MAS ERA SÓ O QUE ME FALTAVA!
MÃOS AO *ALTO!* ISTO É UM *ASSALTO!*
ZÉ, SEU SAFADO!
AH, AH! DEI UM SUSTO EM VOCÊ, HEIN? E AINDA FIZ UMA *RIMA!*
VOCÊ É UM *GRANDE POETA*, MAS UM LADRÃO MIXURUCA! VENHA VER O NOVO SISTEMA DE SEGURANÇA!

QUANDO SURGIR UM PILANTRA, É SÓ APERTAR O BOTÃO E CAEM *BARRAS* NAS PORTAS E JANELAS!
OS LADRÕES FICAM PRESOS E SÓ *EU* SEI O CÓDIGO PRA FAZER AS BARRAS SUBIREM!
OS ASSALTOS SÃO COISA DO PASSADO COMIGO POR AQUI!
BOLAS! ALARME FALSO!
MAS ISSO É *DEMAIS!*
CUIDADO, MOÇADA, ELE É UM *FURA-FILA!*
SEU GUARDA, FAÇA ALGUMA COISA! OLHA O QUE ACONTECEU!
O QUÊ?
...253? OH, CÉUS!
OLHA AQUI, PATO! VOCÊ JÁ ESTÁ ME *ABORRECENDO!*
QUEM MANDA SAIR DA FILA? E ESSE NEGÓCIO DE SE ESCONDER SOB A MESA É BEM *SUSPEITO!*
CALMA, DONALD, SÓ FALTAM MAIS QUATRO CLIENTES! NÃO DEVE DEMORAR MUITO!
CÉUS! ONDE EU ESTAVA MESMO?
PLIMC!
PLIMC!

NINGUÉM SE MOVA!
ISTO É UM ASSALTO, CAMBADA! PASSA A GRANA!
QUAC! ARMAS E MÁSCARAS! DEVE SER DE VERDADE!
RAPAZES, VOCÊS TINHAM QUE IR PRO BANCO ARABESCO! FICA PRA LÁ!
CARA, QUE MICO!
BANCO BURLESCO
UAU CISNE FILMES
UAU CISNE FILMES
A GENTE QUERIA FAZER UMA PEGADINHA NO GUARDA ANTES DA FILMAGEM! ELE É NOSSO AMIGO!
NEM ACREDITO QUE ERRAMOS DE PRÉDIO! QUE VERGONHA!
TUDO BEM! EI, SABIAM QUE INVENTEI UM SISTEMA DE...
ISSO NÃO É JUSTO! DE ONDE VEIO TANTA GENTEEE?

PANE NO SISTEMA! NÃO SE ACEITAM CARTÕES HOJE NA CIDADE! O BANCO MAIS PERTO FICA NA PRAÇA CENTRAL!
ACME
GRRR! SÓ AGORA QUE ELE DIZ? GRRR!
EU SEI! É LOGO ALI...
NA ESQUINA, DOIS MALANDROS ESPERTOS SE DISFARÇAM DE MÚSICOS!
A GENTE VAI FAZER UMA FORTUNA APOSTANDO NO JOGO DE HOJE!
FICO NERVOSO SÓ EM PENSAR COMO VAMOS ARRUMAR A GRANA DAS APOSTAS!
EI! QUANTA GENTE! E VOCÊ DISSE QUE ERA UM BANCO TRANQUILO!
COSTUMA SER... MAS AGORA É TARDE DEMAIS PRA DESISTIR!
A GENTE VAI ATÉ O CAIXA E DÁ ESTE BILHETE QUE DIZ...
"MÃOS AO ALTO, ISTO É UM ASSALTO!"
!
VUP!
QUAC! DE NOVO, NÃO!
BONC!
ESSA NÃO!
RÁPIDO, PEGUE SUA ARMA!
Q-QUE ARMA?


MEU DISFARCE VEIO COM UM VIOLÃO!
SE NOS SEGUIREM, O PATO LEVA CHUMBO!
?
O QUE FOI AQUILO?
UMA EQUIPE DE CINEMA...
O QUÊ?
VAMOS, PISA FUNDO!
PRA QUE VOCÊ TROUXE ESSE PATO?
QUAC!
PRECISAM DE UM BANCO?
E-ENTREI EM PÂNICO E FIZ UM REFÉM!
NÃO SEI SE É UM BOM MOMENTO, MAS VOCÊS PODEM ME EMPRESTAR ALGUM?
EU SÓ QUERIA VER O JOGO DO PATÓPOLIS! É A PRIMEIRA VEZ QUE VÃO PRA FINAL EM 50 ANOS!
QUAL É? A GENTE IA APOSTAR TUDO NO GANSÓPOLIS!
NOS GANSOS?
GANSOS? RETIRE O QUE DISSE!
NÃO!
VAI, SIM!
VOU NÃO!
CUIDADO, ESTOU DIRIGINDO!
CRÁS!
UFFF!

PUF!
OS DOIS APAGARAM! ÓTIMO!

BEM, NÃO VOU PERDER O JOGO DEPOIS DISSO TUDO!
ELES SÓ TÊM ESTA NOTA DE 20!

SE EU ESPERAR A POLÍCIA, NUNCA VOU CHEGAR AO ESTÁDIO!
AMANHÃ PAGO OS PILANTRAS! SERÁ FÁCIL ENCONTRAR OS DOIS!

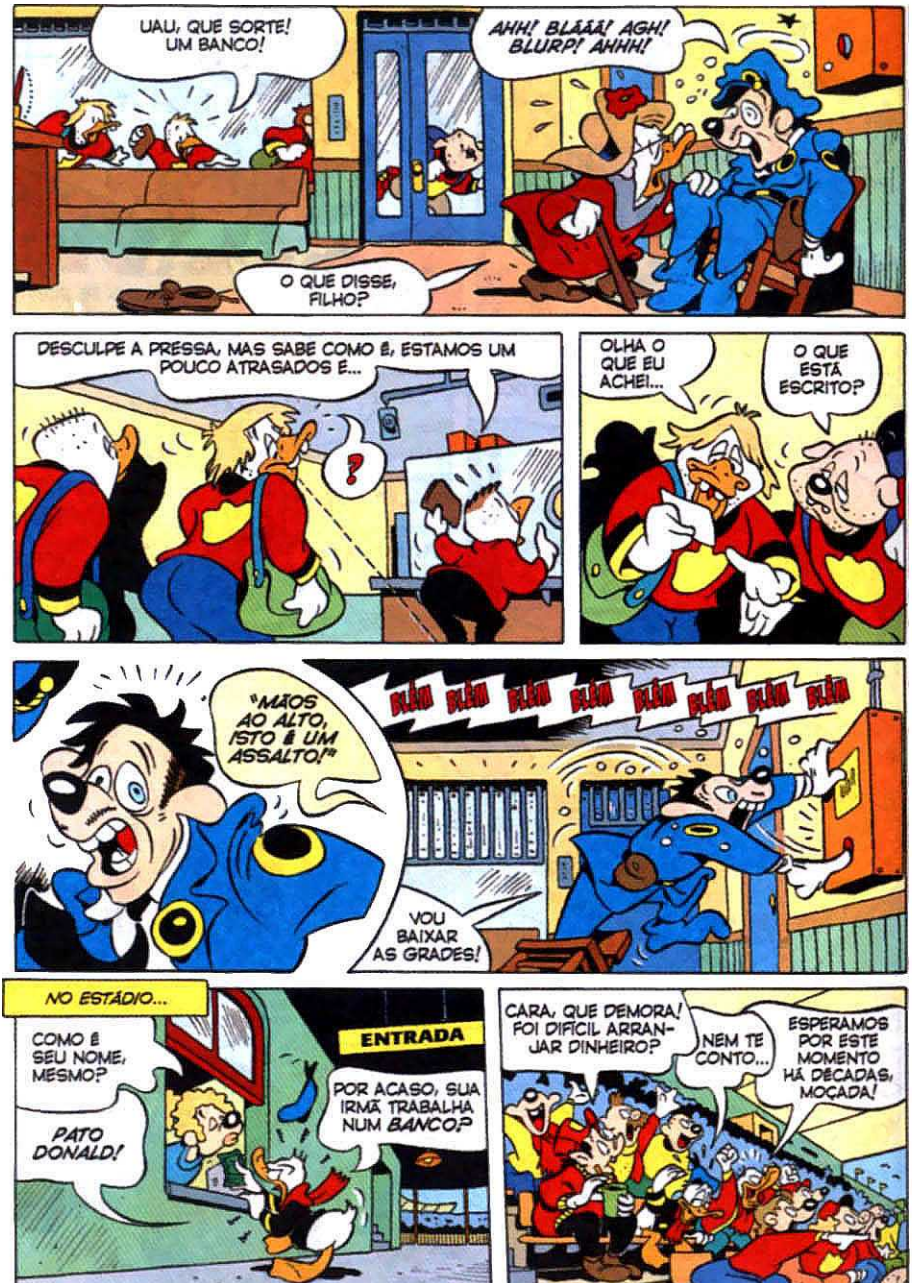
ALI PERTO, PRESOS NO TRÁFEGO...
BIII!
BIII!
MAS O QUE SERÁ QUE HOUVE?
PARECE QUE FOI UM ACIDENTE!
FOOM!
PATÓPOLIS FC

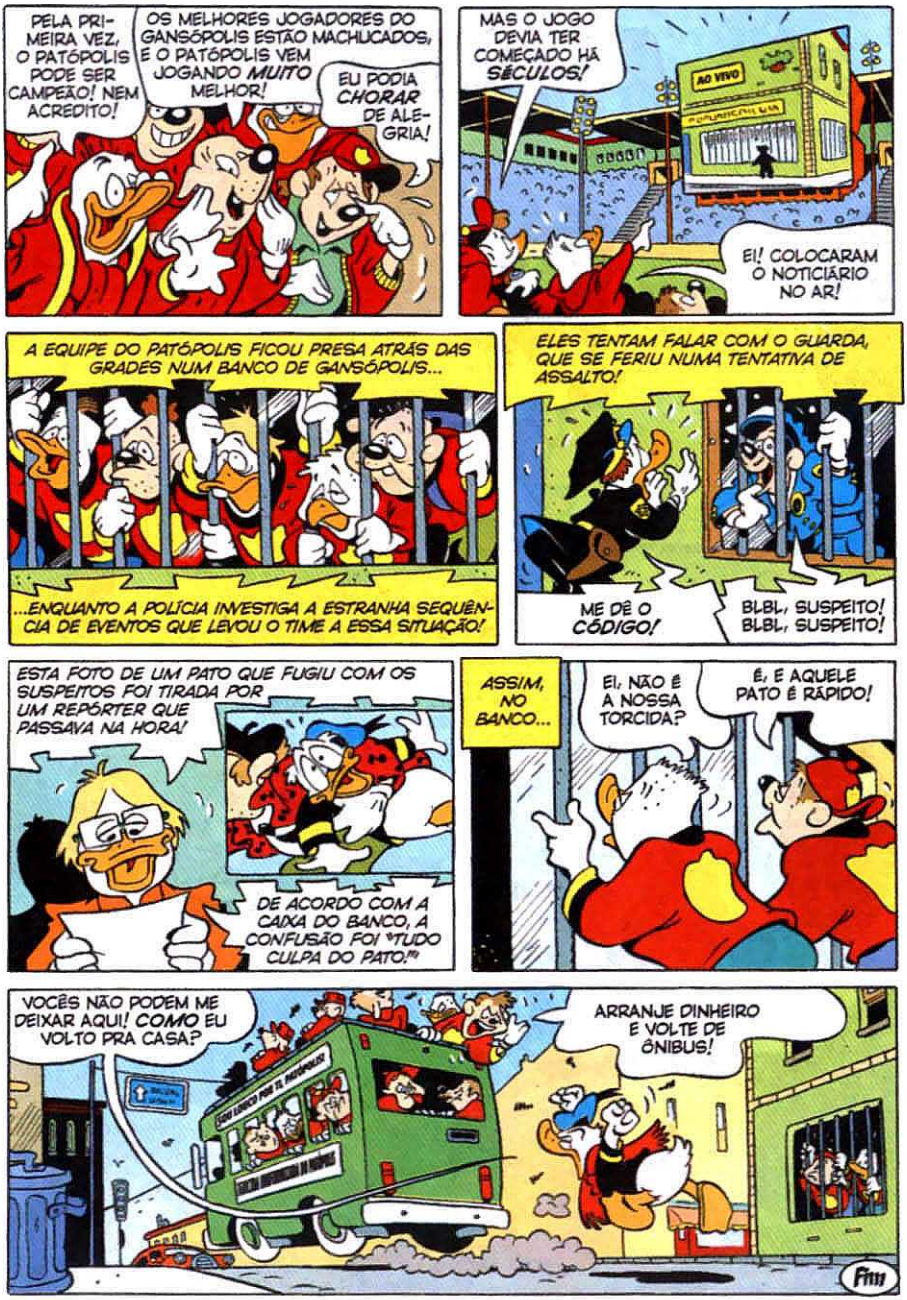
FOOM!
PERRI!
BIII!
BIII!
UM IDIOTA DERRUBOU UM POSTE NO MEIO DA RUA! A CIDADE ESTÁ CONGESTIONADA!

A FINAL DO CAMPEONATO JÁ VAI COMEÇAR! VOCÊ SABE DE OUTRO JEITO PRA CHEGAR AO ESTÁDIO?
SUBA ESTA AVENIDA, QUE LÁ TEM UM PONTO DE TÁXI!

CORTEM CAMINHO POR ESSA VIELA À SUA FRENTE!
VAMOS, RAPAZES!
FOOM!
BIII!

XI! ESTAMOS SEM DINHEIRO PROS TÁXIS!


UAU, QUE SORTE! UM BANCO!
AHH! BLÁÁÁ! AGH! BLURP! AHHH!
O QUE DISSE, FILHO?
DESCULPE A PRESSA, MAS SABE COMO É, ESTAMOS UM POUCO ATRASADOS É...
?
OLHA O QUE EU ACHEI...
O QUE ESTÁ ESCRITO?
"MÃOS AO ALTO, ISTO É UM ASSALTO!"
BLÁM BLÁM BLÁM BLÁM BLÁM BLÁM BLÁM BLÁM
VOU BAIXAR AS GRADES!
NO ESTÁDIO...
COMO É SEU NOME, MESMO?
PATO DONALD!
ENTRADA
POR ACASO, SUA IRMÃ TRABALHA NUM BANCO?
CARA, QUE DEMORA! FOI DIFÍCIL ARRANJAR DINHEIRO?
NEM TE CONTO...
ESPERAMOS POR ESTE MOMENTO HÁ DÉCADAS, MOÇADA!

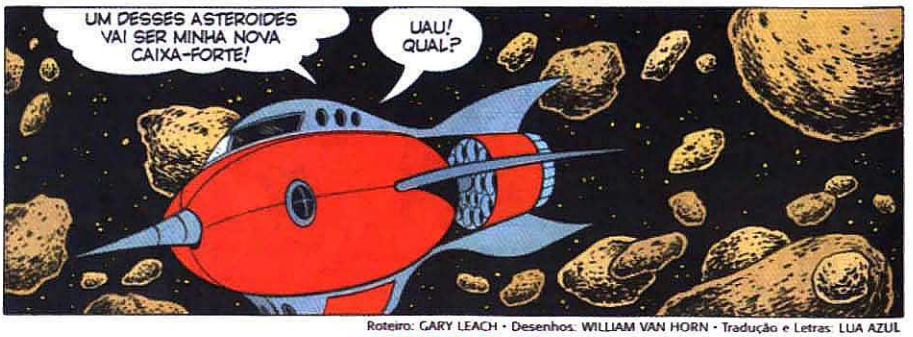

PELA PRIMEIRA VEZ, O PATÓPOLIS PODE SER CAMPEÃO! NEM ACREDITO!
OS MELHORES JOGADORES DO GANSÓPOLIS ESTÃO MACHUCADOS, E O PATÓPOLIS VEM JOGANDO MUITO MELHOR!
EU PODIA CHORAR DE ALEGRIA!
MAS O JOGO DEVIA TER COMEÇADO HÁ SÉCULOS!
AO VIVO
EI! COLOCARAM O NOTICIÁRIO NO AR!
A EQUIPE DO PATÓPOLIS FICOU PRESA ATRÁS DAS GRADES NUM BANCO DE GANSÓPOLIS...
...ENQUANTO A POLÍCIA INVESTIGA A ESTRANHA SEQUÊNCIA DE EVENTOS QUE LEVOU O TIME A ESSA SITUAÇÃO!
ELES TENTAM FALAR COM O GUARDA, QUE SE FERIU NUMA TENTATIVA DE ASSALTO!
ME DÊ O CÓDIGO!
BLBL, SUSPEITO! BLBL, SUSPEITO!
ESTA FOTO DE UM PATO QUE FUGIU COM OS SUSPEITOS FOI TIRADA POR UM REPÓRTER QUE PASSAVA NA HORA!
DE ACORDO COM A CAIXA DO BANCO, A CONFUSÃO FOI "TUDO CULPA DO PATO!"
ASSIM, NO BANCO...
EI, NÃO É A NOSSA TORCIDA?
É, E AQUELE PATO É RÁPIDO!
VOCÊS NÃO PODEM ME DEIXAR AQUI! COMO EU VOLTO PRA CASA?
ARRANJE DINHEIRO E VOLTE DE ÔNIBUS!
Fim

Walt Disney

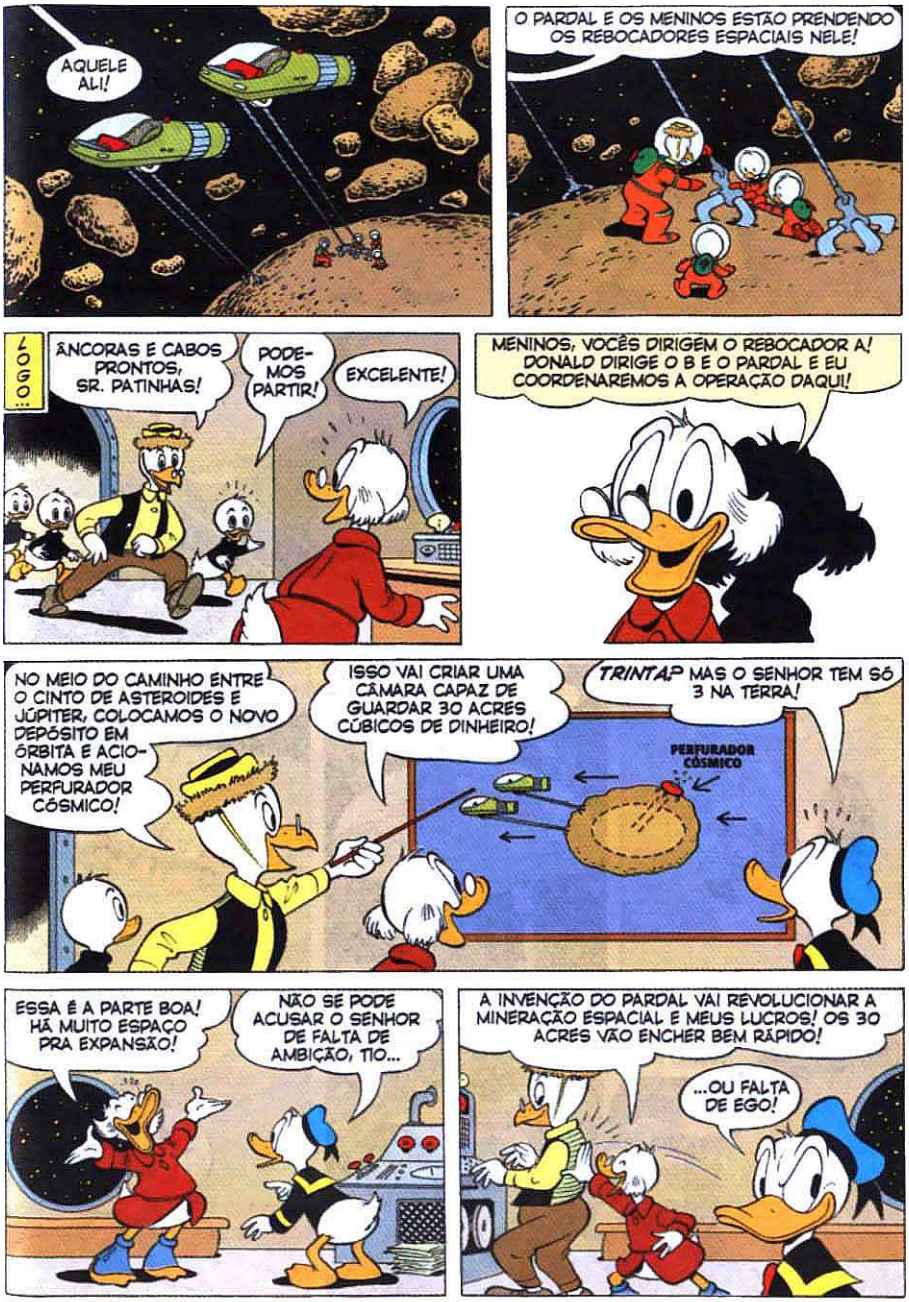
A FRONTEIRA FINAL

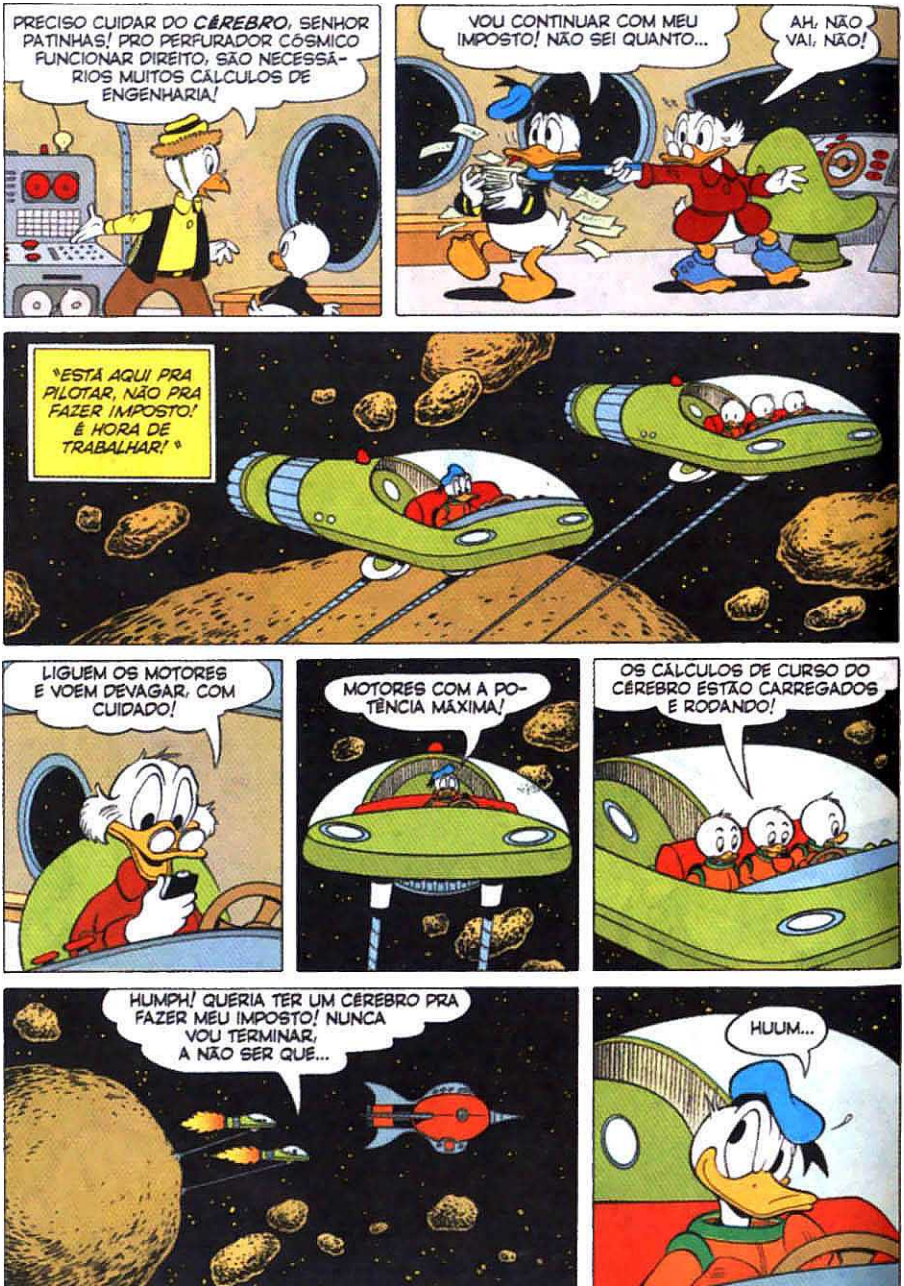
FAZER DECLARAÇÃO DE IMPOSTO DE RENDA É UMA LOUCURA! TABELAS E FORMULÁRIOS SE MULTIPLICAM, CERCANDO O DONALD AONDE QUER QUE ELE VÁ...
EI! QUEM DESLIGOU A GRAVIDADE?
DESCULPE! ESTOU CHECANDO AS TRAVAS DE SEGURANÇA!
D99292-TP536/3

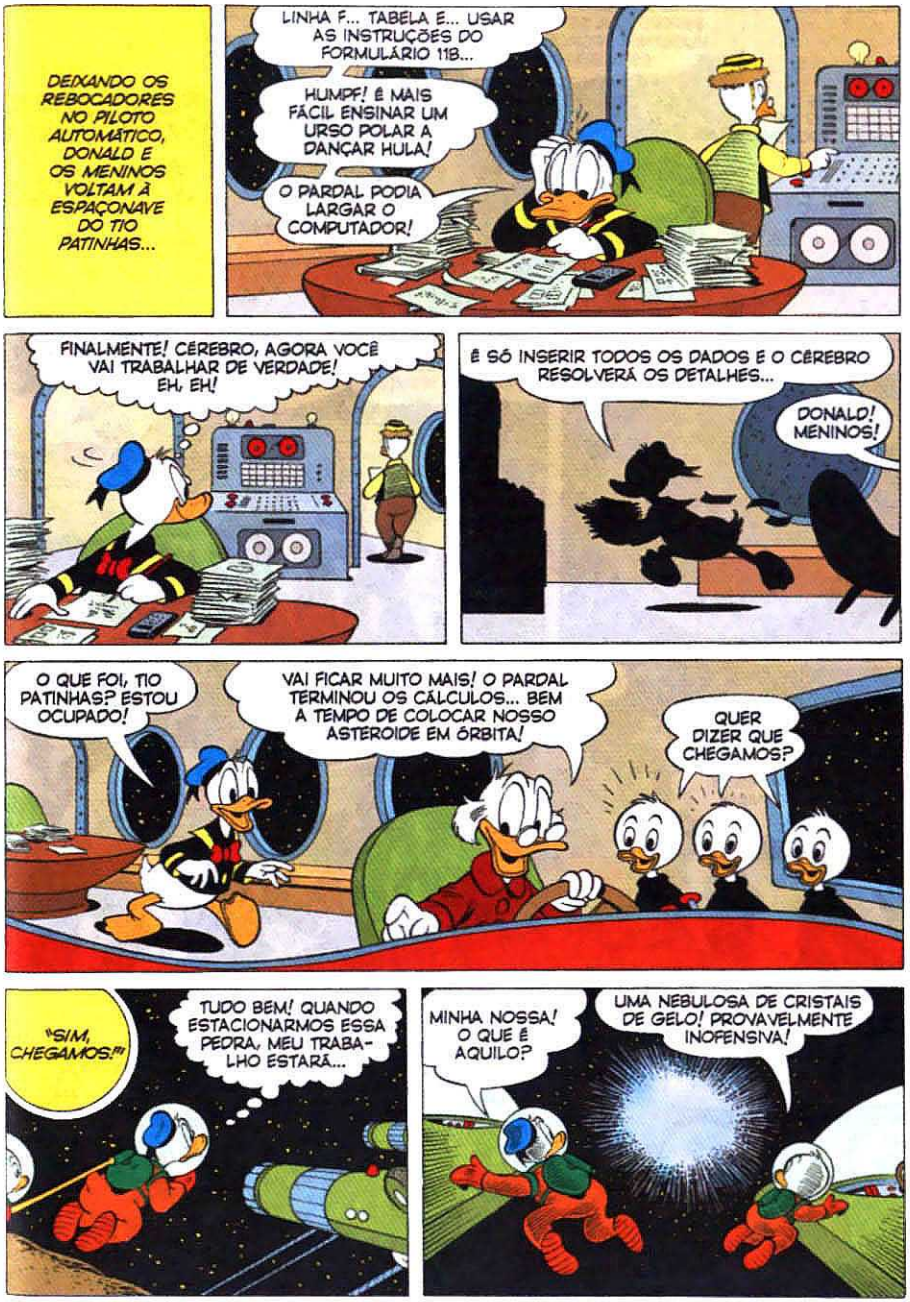
POR QUE TROUXE ISSO, DONALD? ESTA CABINE ESTÁ UMA BAGUNÇA!
NÃO SOU COMO O SENHOR, QUE TEM UM EXÉRCITO DE CONTADORES PRA FAZER O SEU IMPOSTO!

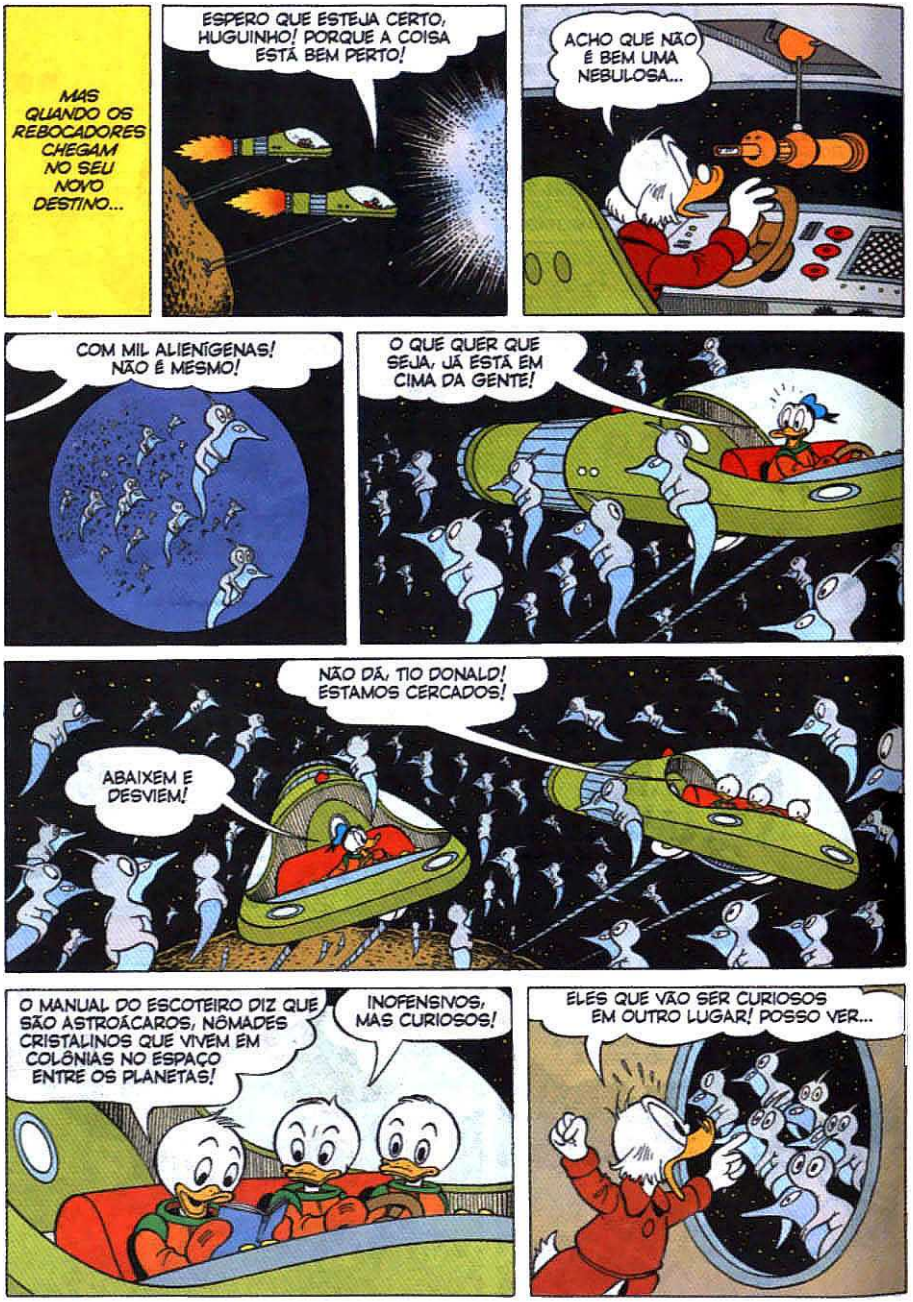


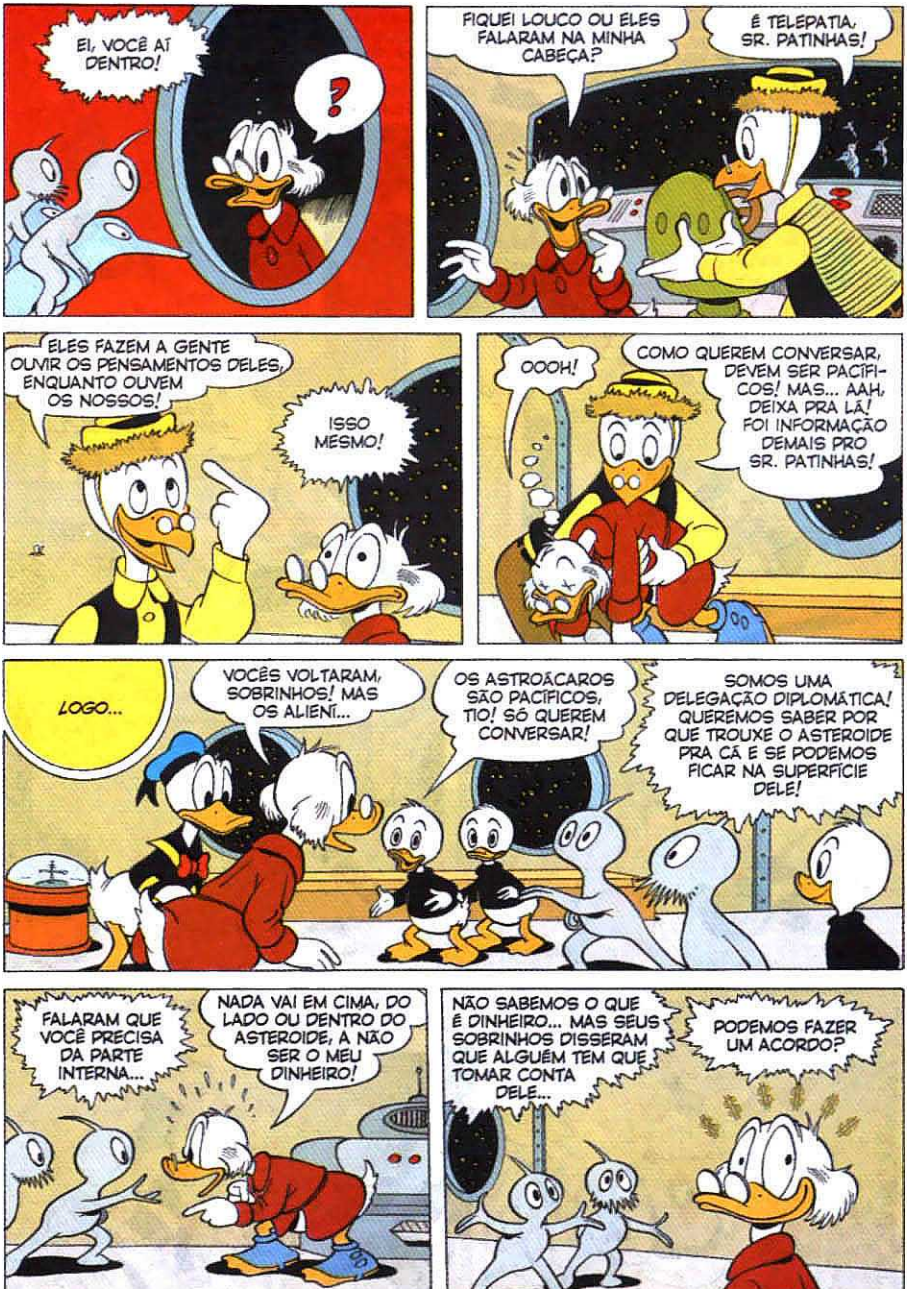
Roteiro: GARY LEACH • Desenhos: WILLIAM VAN HORN • Tradução e Letras: LUA AZUL

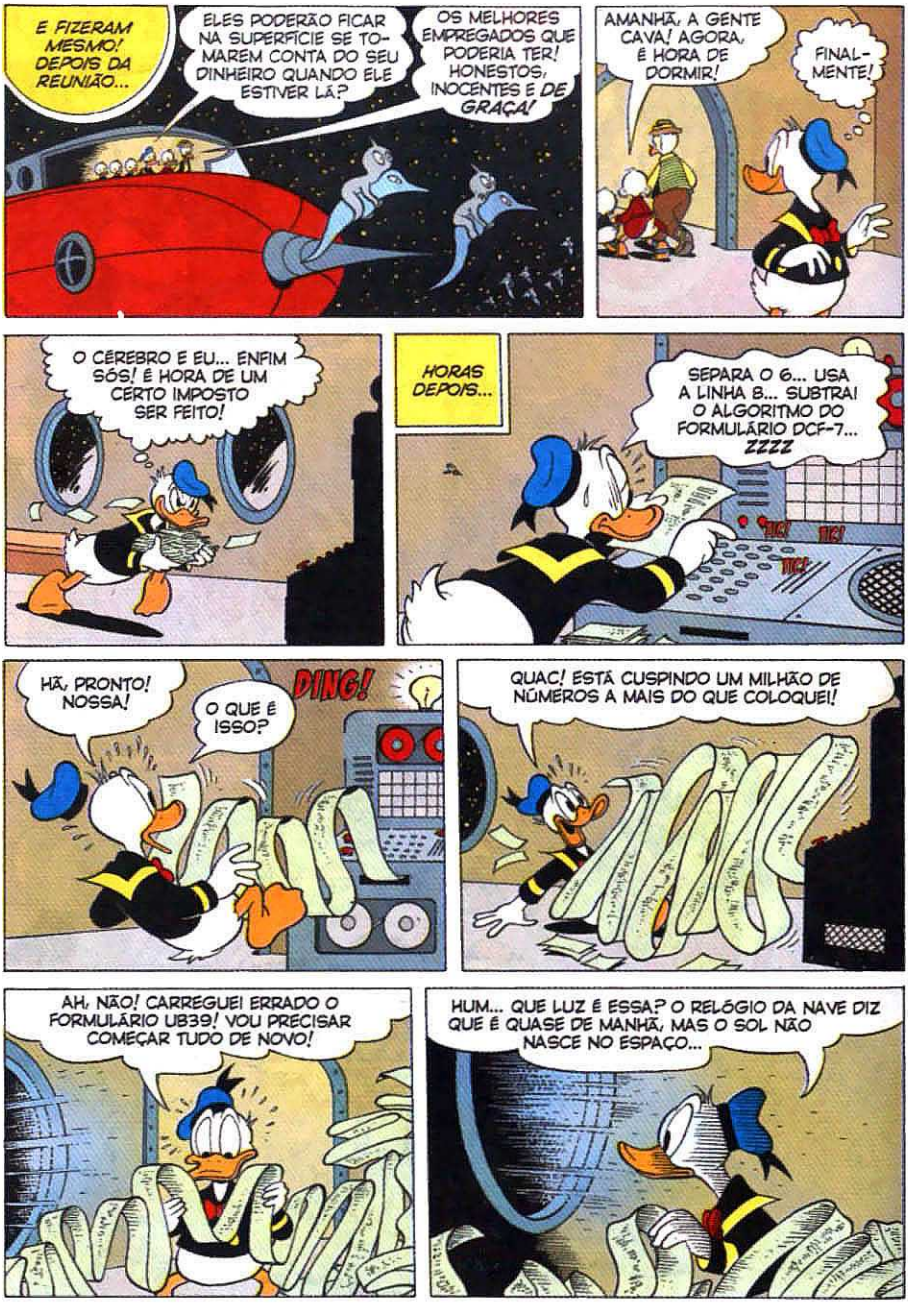

AQUELE ALI!
O PARDAL E OS MENINOS ESTÃO PRENDENDO OS REBOCADORES ESPACIAIS NELE!
LOGO...
ÂNCORAS E CABOS PRONTOS, SR. PATINHAS!
PODEMOS PARTIR!
EXCELENTE!
MENINOS, VOCÊS DIRIGEM O REBOCADOR A! DONALD DIRIGE O B E O PARDAL E EU COORDENAREMOS A OPERAÇÃO DAQUI!
NO MEIO DO CAMINHO ENTRE O CINTO DE ASTEROIDES E JÚPITER, COLOCAMOS O NOVO DEPÓSITO EM ÓRBITA E ACIONAMOS MEU PERFURADOR CÓSMICO!
ISSO VAI CRIAR UMA CÂMARA CAPAZ DE GUARDAR 30 ACRES CÚBICOS DE DINHEIRO!
TRINTA?
MAS O SENHOR TEM SÓ 3 NA TERRA!
PERFURADOR CÓSMICO
ESSA É A PARTE BOA! HÁ MUITO ESPAÇO PRA EXPANSÃO!
NÃO SE PODE ACUSAR O SENHOR DE FALTA DE AMBIÇÃO, TIO...
A INVENÇÃO DO PARDAL VAI REVOLUCIONAR A MINERAÇÃO ESPACIAL E MEUS LUCROS! OS 30 ACRES VÃO ENCHER BEM RÁPIDO!
...OU FALTA DE EGO!

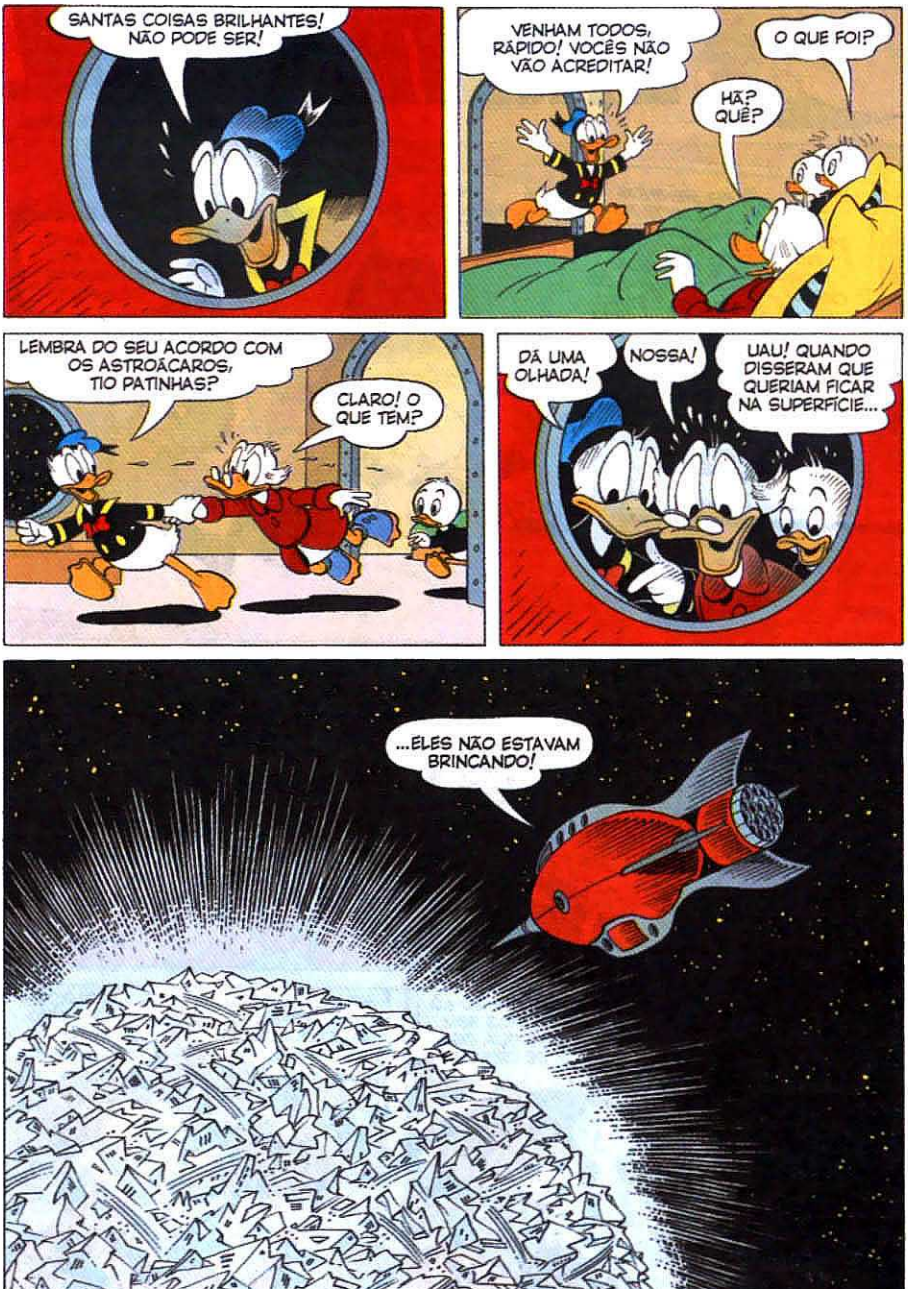

PRECISO CUIDAR DO CÉREBRO, SENHOR PATINHAS! PRO PERFURADOR CÓSMICO FUNCIONAR DIREITO, SÃO NECESSÁRIOS MUITOS CÁLCULOS DE ENGENHARIA!
VOU CONTINUAR COM MEU IMPOSTO! NÃO SEI QUANTO...
AH, NÃO VAI, NÃO!
"ESTÁ AQUI PRA PILOTAR, NÃO PRA FAZER IMPOSTO! É HORA DE TRABALHAR!"
LIGUEM OS MOTORES E VOEM DEVAGAR, COM CUIDADO!
MOTORES COM A POTÊNCIA MÁXIMA!
OS CÁLCULOS DE CURSO DO CÉREBRO ESTÃO CARREGADOS E RODANDO!
HUMPH! QUERIA TER UM CÉREBRO PRA FAZER MEU IMPOSTO! NUNCA VOU TERMINAR, A NÃO SER QUE...
HUUM...


DEIXANDO OS REBOCADORES NO PILOTO AUTOMÁTICO, DONALD E OS MENINOS VOLTAM À ESPAÇONAVE DO TIO PATINHAS...
LINHA F... TABELA E... USAR AS INSTRUÇÕES DO FORMULÁRIO 118...
HUMPF! É MAIS FÁCIL ENSINAR UM URSO POLAR A DANÇAR HULA!
O PARDAL PODIA LARGAR O COMPUTADOR!
FINALMENTE! CÉREBRO, AGORA VOCÊ VAI TRABALHAR DE VERDADE! EH, EH!
É SÓ INSERIR TODOS OS DADOS E O CÉREBRO RESOLVERÁ OS DETALHES...
DONALD! MENINOS!
O QUE FOI, TIO PATINHAS? ESTOU OCUPADO!
VAI FICAR MUITO MAIS! O PARDAL TERMINOU OS CÁLCULOS... BEM A TEMPO DE COLOCAR NOSSO ASTEROIDE EM ÓRBITA!
QUER DIZER QUE CHEGAMOS?
"SIM, CHEGAMOS!"
TUDO BEM! QUANDO ESTACIONARMOS ESSA PEDRA, MEU TRABALHO ESTARÁ...
MINHA NOSSA! O QUE É AQUILO?
UMA NEBULOSA DE CRISTAIS DE GELO! PROVAVELMENTE INOFENSIVA!


MAS QUANDO OS REBOCADORES CHEGAM NO SEU NOVO DESTINO...
ESPERO QUE ESTEJA CERTO, HUGUINHO! PORQUE A COISA ESTÁ BEM PERTO!
ACHO QUE NÃO É BEM UMA NEBULOSA...
COM MIL ALIENÍGENAS! NÃO É MESMO!
O QUE QUER QUE SEJA, JÁ ESTÁ EM CIMA DA GENTE!
NÃO DÁ, TIO DONALD! ESTAMOS CERCADOS!
ABAIXEM E DESVIEM!
O MANUAL DO ESCOTEIRO DIZ QUE SÃO ASTROÁCAROS, NÔMADES CRISTALINOS QUE VIVEM EM COLÔNIAS NO ESPAÇO ENTRE OS PLANETAS!
INOFENSIVOS, MAS CURIOSOS!
ELES QUE VÃO SER CURIOSOS EM OUTRO LUGAR! POSSO VER...


EI, VOCÊ AÍ DENTRO!
?
FIQUEI LOUCO OU ELES FALARAM NA MINHA CABEÇA?
É TELEPATIA, SR. PATINHAS!
ELES FAZEM A GENTE OUVIR OS PENSAMENTOS DELES, ENQUANTO OUVEM OS NOSSOS!
ISSO MESMO!
OOOH!
COMO QUEREM CONVERSAR, DEVEM SER PACÍFICOS! MAS... AAH, DEIXA PRA LÁ! FOI INFORMAÇÃO DEMAIS PRO SR. PATINHAS!
LOGO...
VOCÊS VOLTARAM, SOBRINHOS! MAS OS ALIENÍ...
OS ASTROÁCAROS SÃO PACÍFICOS, TIO! SÓ QUEREM CONVERSAR!
SOMOS UMA DELEGAÇÃO DIPLOMÁTICA! QUEREMOS SABER POR QUE TROUXE O ASTEROIDE PRA CÁ E SE PODEMOS FICAR NA SUPERFÍCIE DELE!
FALARAM QUE VOCÊ PRECISA DA PARTE INTERNA...
NADA VAI EM CIMA, DO LADO OU DENTRO DO ASTEROIDE, A NÃO SER O MEU DINHEIRO!
NÃO SABEMOS O QUE É DINHEIRO... MAS SEUS SOBRINHOS DISSERAM QUE ALGUÉM TEM QUE TOMAR CONTA DELE...
PODEMOS FAZER UM ACORDO?


E FIZERAM MESMO! DEPOIS DA REUNIÃO...
ELES PODERÃO FICAR NA SUPERFÍCIE SE TOMAREM CONTA DO SEU DINHEIRO QUANDO ELE ESTIVER LÁ?
OS MELHORES EMPREGADOS QUE PODERIA TER! HONESTOS, INOCENTES E DE GRAÇA!
AMANHÃ, A GENTE CAVA! AGORA, É HORA DE DORMIR!
FINALMENTE!
O CÉREBRO E EU... ENFIM SÓS! É HORA DE UM CERTO IMPOSTO SER FEITO!
HORAS DEPOIS...
SEPARA O 6... USA A LINHA 8... SUBTRAI O ALGORITMO DO FORMULÁRIO DCF-7... ZZZZ
TIC! TIC! TIC!
HÃ, PRONTO! NOSSA!
O QUE É ISSO?
DING!
QUAC! ESTÁ CUSPINDO UM MILHÃO DE NÚMEROS A MAIS DO QUE COLOQUEI!
AH, NÃO! CARREGUEI ERRADO O FORMULÁRIO UB39! VOU PRECISAR COMEÇAR TUDO DE NOVO!
HUM... QUE LUZ É ESSA? O RELÓGIO DA NAVE DIZ QUE É QUASE DE MANHÃ, MAS O SOL NÃO NASCE NO ESPAÇO...

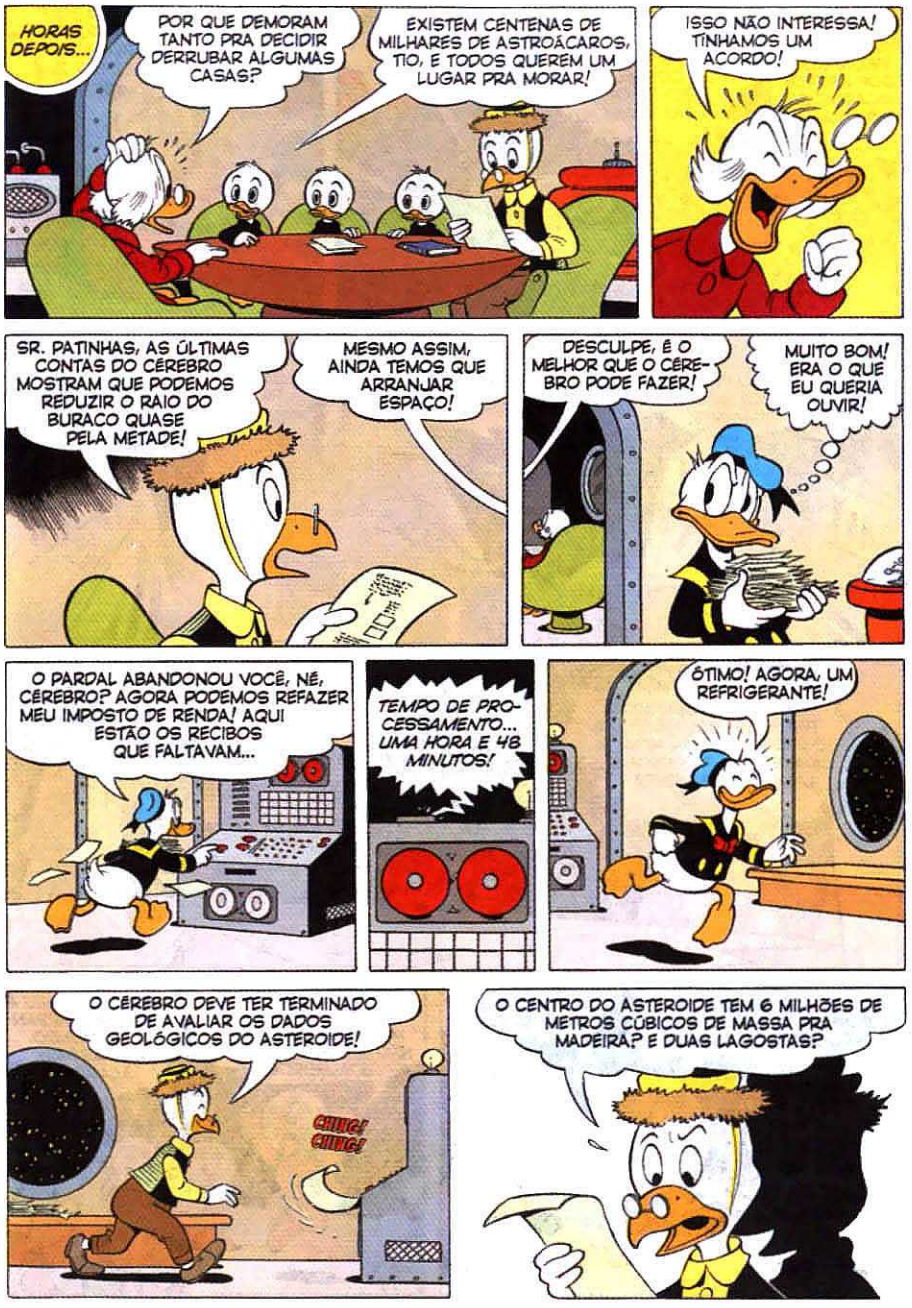

SANTAS COISAS BRILHANTES! NÃO PODE SER!
VENHAM TODOS, RÁPIDO! VOCÊS NÃO VÃO ACREDITAR!
O QUE FOI?
HÃ? QUÊ?
LEMBRA DO SEU ACORDO COM OS ASTROÃCAROS, TIO PATINHAS?
CLARO! O QUE TEM?
DÁ UMA OLHADA!
NOSSA!
UAU! QUANDO DISSERAM QUE QUERIAM FICAR NA SUPERFÍCIE...
...ELES NÃO ESTAVAM BRINCANDO!

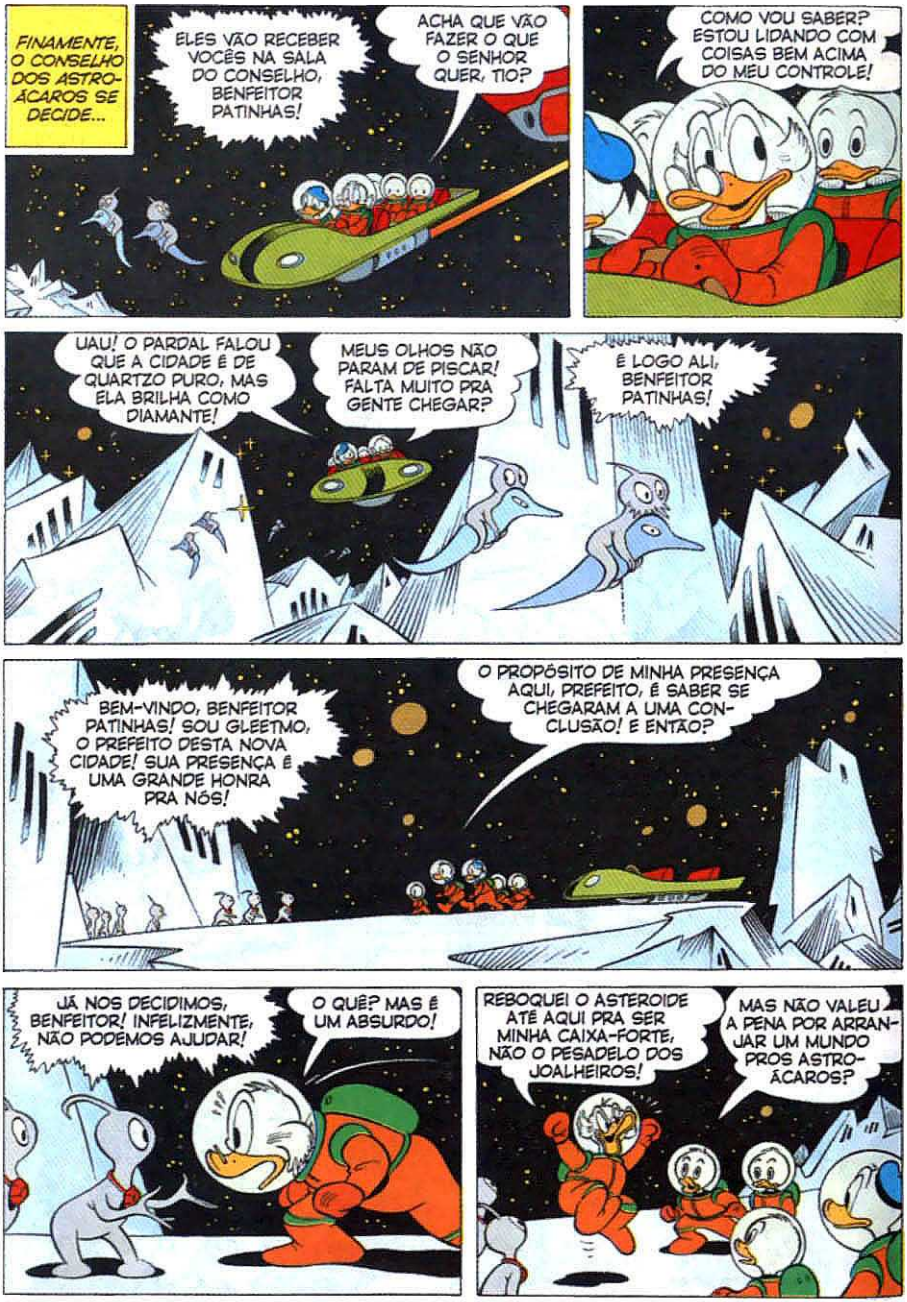
A FRONTEIRA FINAL

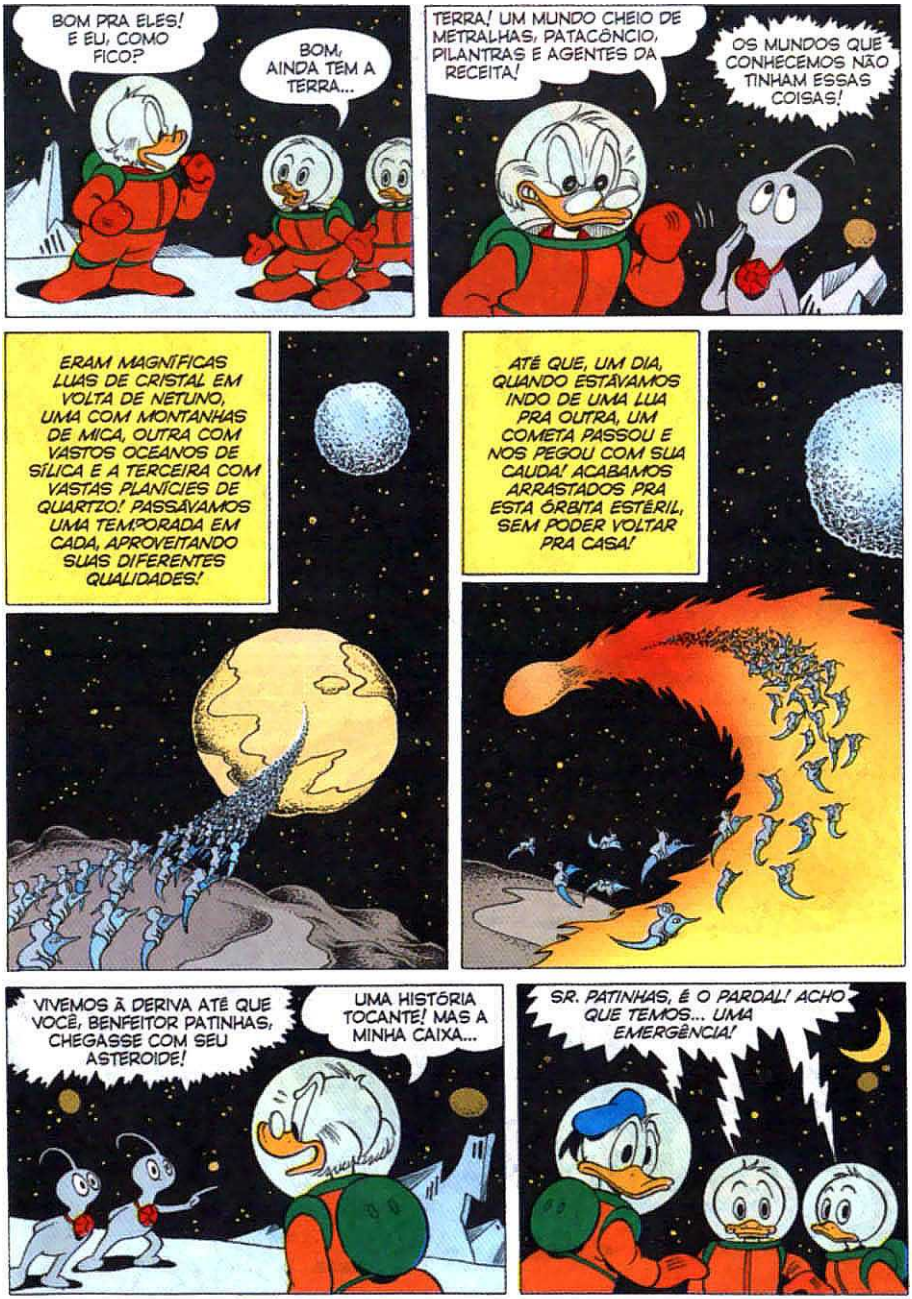
PARTE FINAL

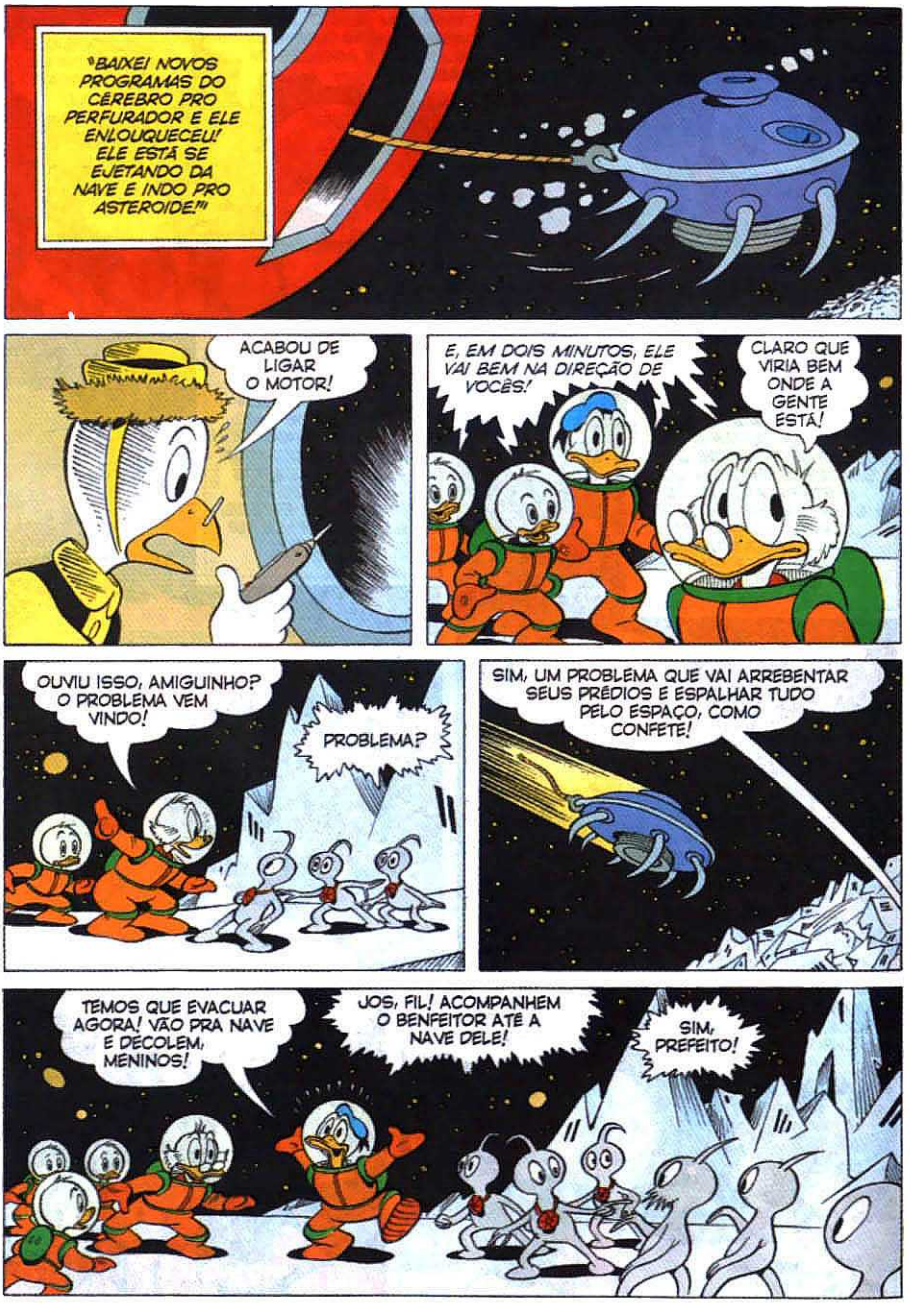
DONALD E OS MENINOS FORAM ARRASTADOS AO ESPAÇO PARA AJUDAR O TIO PATINHAS A CRIAR UMA CAIXA-FORTE CÓSMICA, CAPTURANDO E PERFURANDO UM ASTEROIDE, QUE SERIA COLOCADO EM UMA ÓRBITA SEGURA! DURANTE O PROCESSO, ELES SE ENCONTRARAM COM OS ASTROÁCAROS E OS PEQUENOS ALIENS FIZERAM UM ACORDO COM O TIO PATINHAS PARA OCUPAREM A SUPERFÍCIE DO ASTEROIDE...
NÃO É MAGNÍFICO, TIO PATINHAS?
MAGNÍFICO? É UM DESASTRE!
NÃO DEIXARAM ESPAÇO PRO PERFURADOR CÓSMICO!

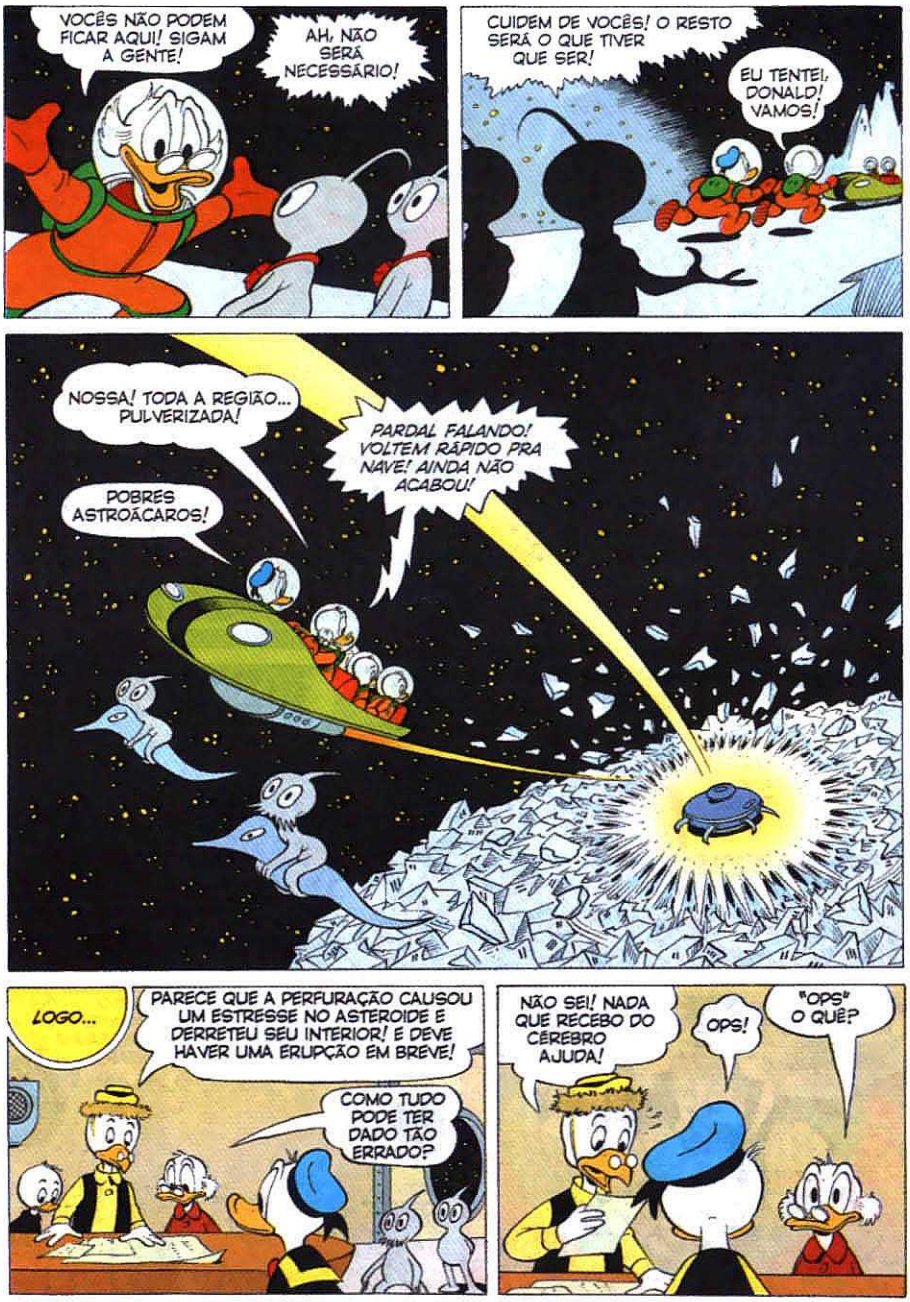
MAS FICAMOS APENAS NA SUPERFÍCIE DO ASTEROIDE, COMO COMBINADO!
MAS COMO CHEGO AO INTERIOR DELE SEM ESTRAGAR SUA BELA CIDADE DE CRISTAL?

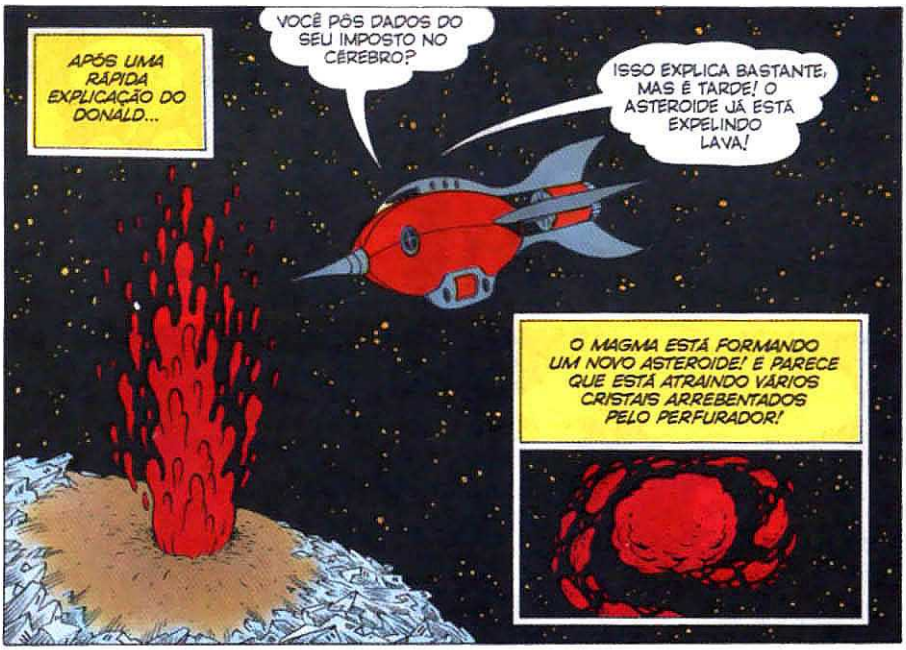

HORAS DEPOIS...
POR QUE DEMORAM TANTO PRA DECIDIR DERRUBAR ALGUMAS CASAS?
EXISTEM CENTENAS DE MILHARES DE ASTROÁCAROS, TIO, E TODOS QUEREM UM LUGAR PRA MORAR!
ISSO NÃO INTERESSA! TÍNHAMOS UM ACORDO!
SR. PATINHAS, AS ÚLTIMAS CONTAS DO CÉREBRO MOSTRAM QUE PODEMOS REDUZIR O RAIO DO BURACO QUASE PELA METADE!
MESMO ASSIM, AINDA TEMOS QUE ARRANJAR ESPAÇO!
DESCULPE, É O MELHOR QUE O CÉREBRO PODE FAZER!
MUITO BOM! ERA O QUE EU QUERIA OUVIR!
O PARDAL ABANDONOU VOCÊ, NÉ, CÉREBRO? AGORA PODEMOS REFAZER MEU IMPOSTO DE RENDA! AQUI ESTÃO OS RECIBOS QUE FALTAVAM...
TEMPO DE PROCESSAMENTO... UMA HORA E 48 MINUTOS!
ÓTIMO! AGORA, UM REFRIGERANTE!
O CÉREBRO DEVE TER TERMINADO DE AVALIAR OS DADOS GEOLÓGICOS DO ASTEROIDE!
CHING! CHING!
O CENTRO DO ASTEROIDE TEM 6 MILHÕES DE METROS CÚBICOS DE MASSA PRA MADEIRA? E DUAS LAGOSTAS?


FINALMENTE, O CONSELHO DOS ASTRO-ÁCAROS SE DECIDE...
ELES VÃO RECEBER VOCÊS NA SALA DO CONSELHO, BENFEITOR PATINHAS!
ACHA QUE VÃO FAZER O QUE O SENHOR QUER, TIO?
COMO VOU SABER? ESTOU LIDANDO COM COISAS BEM ACIMA DO MEU CONTROLE!
UAU! O PARDAL FALOU QUE A CIDADE É DE QUARTZO PURO, MAS ELA BRILHA COMO DIAMANTE!
MEUS OLHOS NÃO PARAM DE PISCAR! FALTA MUITO PRA GENTE CHEGAR?
É LOGO ALI, BENFEITOR PATINHAS!
BEM-VINDO, BENFEITOR PATINHAS! SOU GLEETMO, O PREFEITO DESTA NOVA CIDADE! SUA PRESENÇA É UMA GRANDE HONRA PRA NÓS!
O PROPÓSITO DE MINHA PRESENÇA AQUI, PREFEITO, É SABER SE CHEGARAM A UMA CONCLUSÃO! E ENTÃO?
JÁ NOS DECIDIMOS, BENFEITOR! INFELIZMENTE, NÃO PODEMOS AJUDAR!
O QUÊ? MAS É UM ABSURDO!
REBOQUEI O ASTEROIDE ATÉ AQUI PRA SER MINHA CAIXA-FORTE, NÃO O PESADELO DOS JOALHEIROS!
MAS NÃO VALEU A PENA POR ARRANJAR UM MUNDO PROS ASTRO-ÁCAROS?


BOM PRA ELES! E EU, COMO FICO?
BOM, AINDA TEM A TERRA...
TERRA! UM MUNDO CHEIO DE METRALHAS, PATACÔNCIO, PILANTRAS E AGENTES DA RECEITA!
OS MUNDOS QUE CONHECEMOS NÃO TINHAM ESSAS COISAS!
ERAM MAGNÍFICAS LUAS DE CRISTAL EM VOLTA DE NETUNO, UMA COM MONTANHAS DE MICA, OUTRA COM VASTOS OCEANOS DE SÍLICA E A TERCEIRA COM VASTAS PLANÍCIES DE QUARTZO! PASSÁVAMOS UMA TEMPORADA EM CADA, APROVEITANDO SUAS DIFERENTES QUALIDADES!
ATÉ QUE, UM DIA, QUANDO ESTÁVAMOS INDO DE UMA LUA PRA OUTRA, UM COMETA PASSOU E NOS PEGOU COM SUA CAUDA! ACABAMOS ARRASTADOS PRA ESTA ÓRBITA ESTÉRIL, SEM PODER VOLTAR PRA CASA!
VIVEMOS À DERIVA ATÉ QUE VOCÊ, BENFEITOR PATINHAS, CHEGASSE COM SEU ASTEROIDE!
UMA HISTÓRIA TOCANTE! MAS A MINHA CAIXA...
SR. PATINHAS, É O PARDAL! ACHO QUE TEMOS... UMA EMERGÊNCIA!


"BAIXEI NOVOS PROGRAMAS DO CÉREBRO PRO PERFURADOR E ELE ENLOUQUECEU! ELE ESTÁ SE EJETANDO DA NAVE E INDO PRO ASTEROIDE!"
ACABOU DE LIGAR O MOTOR!
É, EM DOIS MINUTOS, ELE VAI BEM NA DIREÇÃO DE VOCÊS!
CLARO QUE VIRIA BEM ONDE A GENTE ESTÁ!
OUVIU ISSO, AMIGUINHO? O PROBLEMA VEM VINDO!
PROBLEMA?
SIM, UM PROBLEMA QUE VAI ARREBENTAR SEUS PRÉDIOS E ESPALHAR TUDO PELO ESPAÇO, COMO CONFETE!
TEMOS QUE EVACUAR AGORA! VÃO PRA NAVE E DECOLEM, MENINOS!
JOS, FIL! ACOMPANHEM O BENFEITOR ATÉ A NAVE DELE!
SIM, PREFEITO!

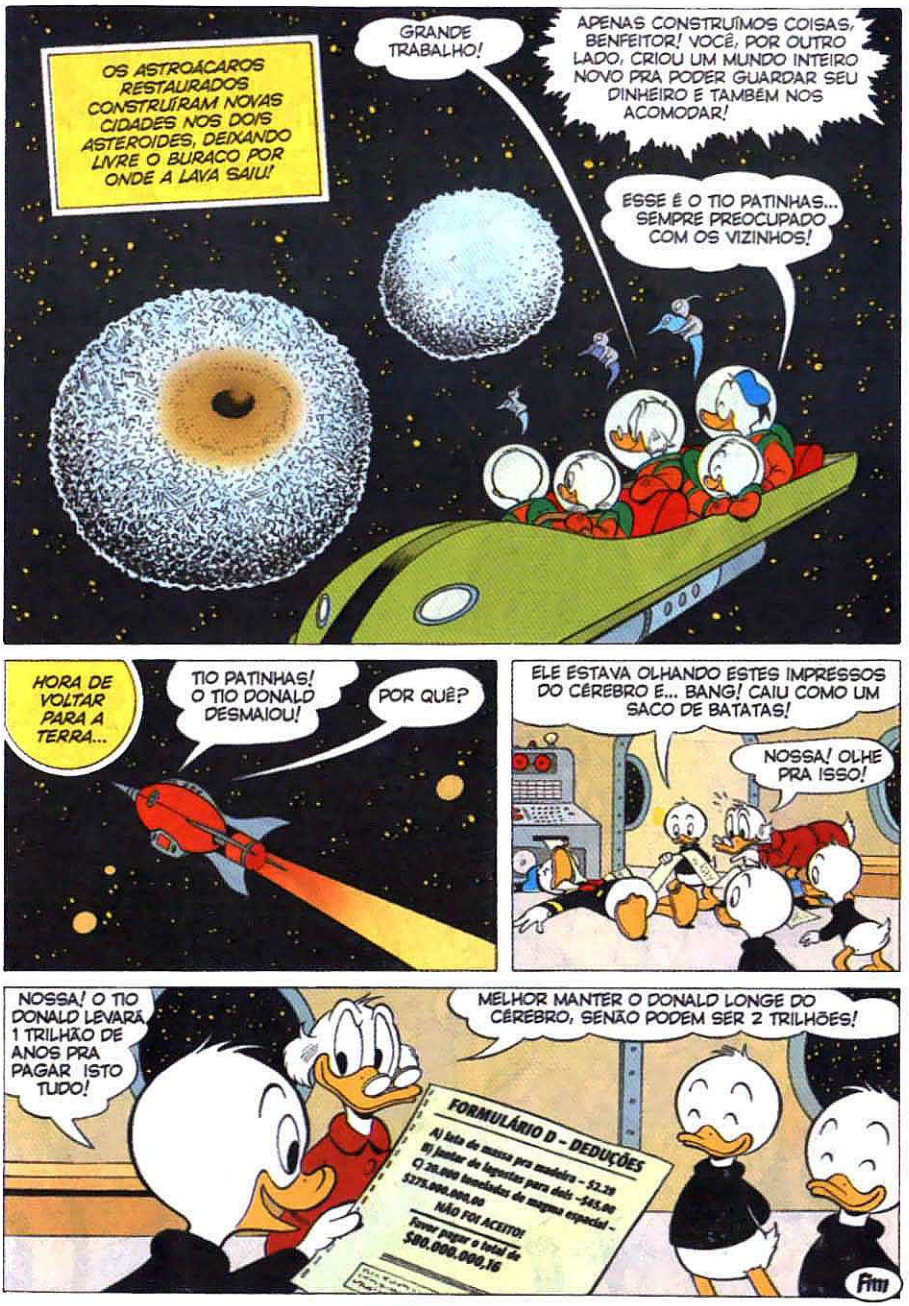

VOCÊS NÃO PODEM FICAR AQUI! SIGAM A GENTE!
AH, NÃO SERÁ NECESSÁRIO!
CUIDEM DE VOCÊS! O RESTO SERÁ O QUE TIVER QUE SER!
EU TENTEI, DONALD! VAMOS!
NOSSA! TODA A REGIÃO... PULVERIZADA!
POBRES ASTROÁCAROS!
PARDAL FALANDO! VOLTEM RÁPIDO PRA NAVE! AINDA NÃO ACABOU!
LOGO...
PARECE QUE A PERFURAÇÃO CAUSOU UM ESTRESSE NO ASTEROIDE E DERRETEU SEU INTERIOR! E DEVE HAVER UMA ERUPÇÃO EM BREVE!
COMO TUDO PODE TER DADO TÃO ERRADO?
NÃO SEI! NADA QUE RECEBO DO CÉREBRO AJUDA!
OPS!
"OPS" O QUÊ?


APÓS UMA RÁPIDA EXPLICAÇÃO DO DONALD...
VOCÊ PÔS DADOS DO SEU IMPOSTO NO CÉREBRO?
ISSO EXPLICA BASTANTE, MAS É TARDE! O ASTEROIDE JÁ ESTÁ EXPELINDO LAVA!
O MAGMA ESTÁ FORMANDO UM NOVO ASTEROIDE! E PARECE QUE ESTÁ ATRAINDO VÁRIOS CRISTAIS ARREBENTADOS PELO PERFURADOR!

OS CRISTAIS ESTÃO TOMANDO FORMA! MINHA NOSSA! É INACREDITÁVEL!
ESTÃO TODOS AQUI SE RESTAURANDO?
SIM!
TOMANDO FORMA!
QUE INCRÍVEL!

SEU POVO NÃO FOI DESTRUÍDO! TODOS RETORNARAM!
MINHA NOSSA, BENFEITOR! ACHOU QUE TINHAM MORRIDO?

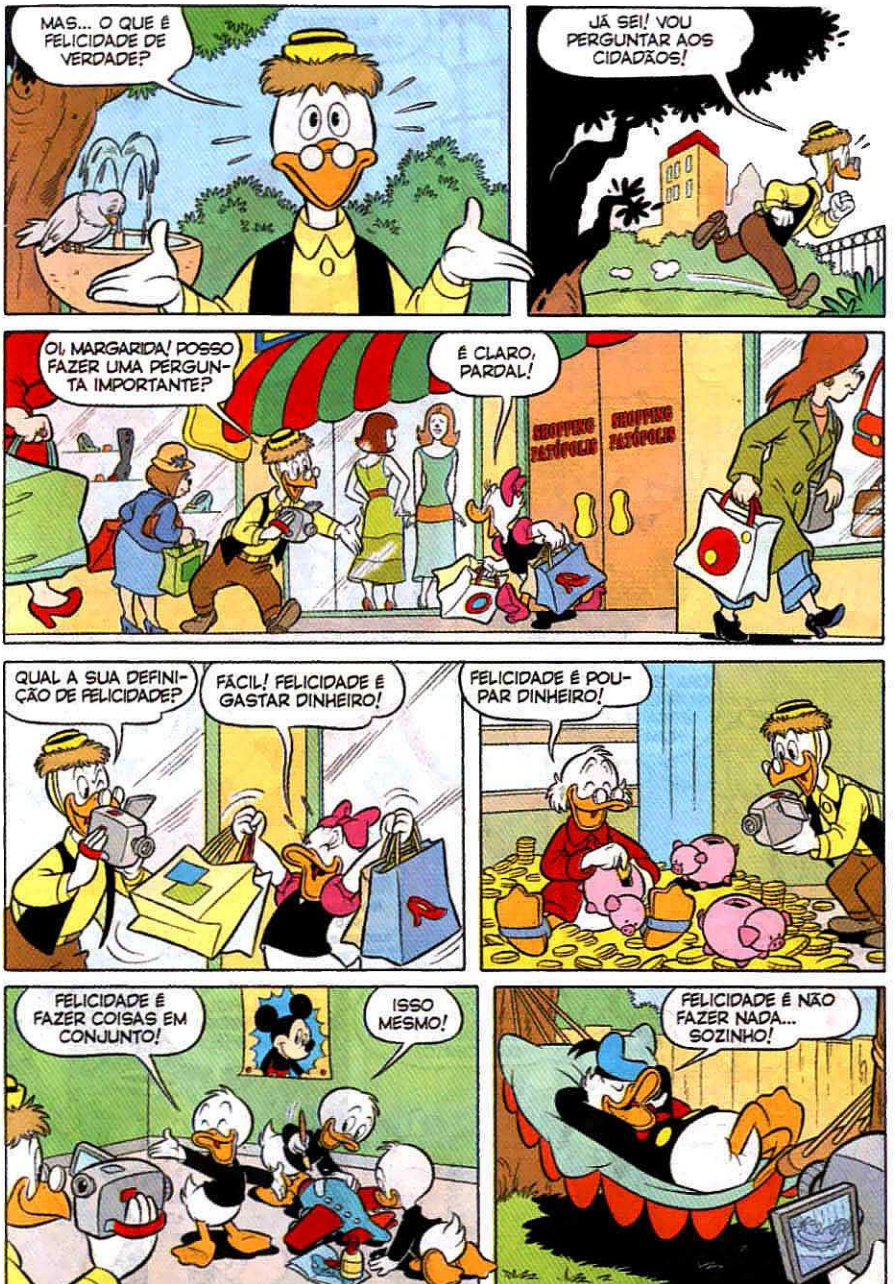
NÓS NOS DISSOLVEMOS E NOS REFORMAMOS O TEMPO TODO! PRA DORMIR, POR EXEMPLO...
É MUITO RELAXANTE! VOCÊS DEVERIAM TENTAR!

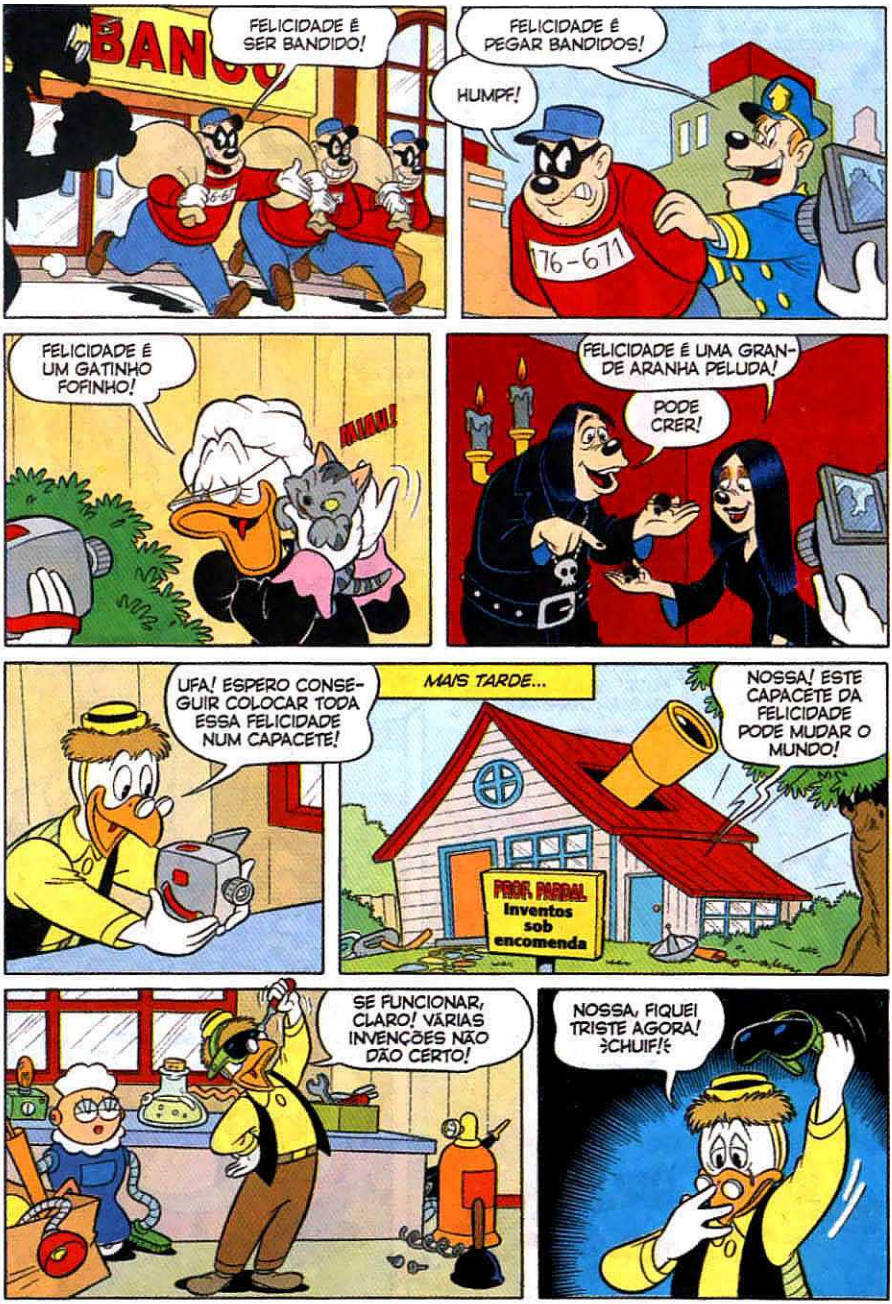

OS ASTROACAROS RESTAURADOS CONSTRUÍRAM NOVAS CIDADES NOS DOIS ASTEROIDES, DEIXANDO LIVRE O BURACO POR ONDE A LAVA SAIU!
GRANDE TRABALHO!
APENAS CONSTRUÍMOS COISAS, BENFEITOR! VOCÊ, POR OUTRO LADO, CRIOU UM MUNDO INTEIRO NOVO PRA PODER GUARDAR SEU DINHEIRO E TAMBÉM NOS ACOMODAR!
ESSE É O TIO PATINHAS... SEMPRE PREOCUPADO COM OS VIZINHOS!
HORA DE VOLTAR PARA A TERRA...
TIO PATINHAS! O TIO DONALD DESMAIOU!
POR QUÊ?
ELE ESTAVA OLHANDO ESTES IMPRESSOS DO CÉREBRO E... BANG! CAIU COMO UM SACO DE BATATAS!
NOSSA! OLHE PRA ISSO!
NOSSA! O TIO DONALD LEVARÁ 1 TRILHÃO DE ANOS PRA PAGAR ISTO TUDO!
MELHOR MANTER O DONALD LONGE DO CÉREBRO, SENÃO PODEM SER 2 TRILHÕES!
FORMULÁRIO D – DEDUÇÕES
A) Isto de massa para modelar – $2,39
B) Jantar de lagostas para dois – $45,00
C) 20.000 toneladas de magma especial – $270.000.000,00
NÃO FOI ACEITO!
Favor pagar o total de $90.000.000,76
Fim

Walt Disney

INVENÇÃO DA FELICIDADE

Roteiro: JANET GILBERT • Desenhos: MARGA QUEROL MANZANO • Tradução e Letras: LUA AZUL


MAS... O QUE É FELICIDADE DE VERDADE?
JÁ SEI! VOU PERGUNTAR AOS CIDADÃOS!
OI, MARGARIDA! POSSO FAZER UMA PERGUNTA IMPORTANTE?
É CLARO, PARDAL!
SHOPPING PATÓPOLIS
SHOPPING PATÓPOLIS
QUAL A SUA DEFINIÇÃO DE FELICIDADE?
FÁCIL! FELICIDADE É GASTAR DINHEIRO!
FELICIDADE É POUPAR DINHEIRO!
FELICIDADE É FAZER COISAS EM CONJUNTO!
ISSO MESMO!
FELICIDADE É NÃO FAZER NADA... SOZINHO!


FELICIDADE É SER BANDIDO!
BANCO
FELICIDADE É PEGAR BANDIDOS!
HUMPF!
176-671
FELICIDADE É UM GATINHO FOFINHO!
MIAU!
FELICIDADE É UMA GRANDE ARANHA PELUDA!
PODE CRER!
UFA! ESPERO CONSEGUIR COLOCAR TODA ESSA FELICIDADE NUM CAPACETE!
MAIS TARDE...
NOSSA! ESTE CAPACETE DA FELICIDADE PODE MUDAR O MUNDO!
PROF. PARDAL
Inventos sob encomenda
SE FUNCIONAR, CLARO! VÁRIAS INVENÇÕES NÃO DÃO CERTO!
NOSSA, FIQUEI TRISTE AGORA! :CHUIF!:

CLIC!
VAMOS VER SE ISTO ME AJUDA A MELHORAR!
AAAH! INFORMAÇÕES DEMAIS!
CRAC!
SNAP!
POP!
INCRÍVEL! EU ME SINTO EXATAMENTE IGUAL A ANTES...
TRÊS MINUTOS DEPOIS...
...E AINDA TENHO UMA ENORME DOR DE CABEÇA! OOOH!
JÁ SEI UMA SOLUÇÃO CERTA PRO PROBLEMA!
BEM, NÃO POSSO CAPTURAR A FELICIDADE PORQUE ELA É DIFERENTE PRA CADA UM...
ABERTO
...MAS TODOS PARECEM FELIZES TOMANDO SORVETE!
PODE CRER!
FIM

TIO PATINHAS e a MICROPUBLICIDADE PERIGOSA

Walt Disney

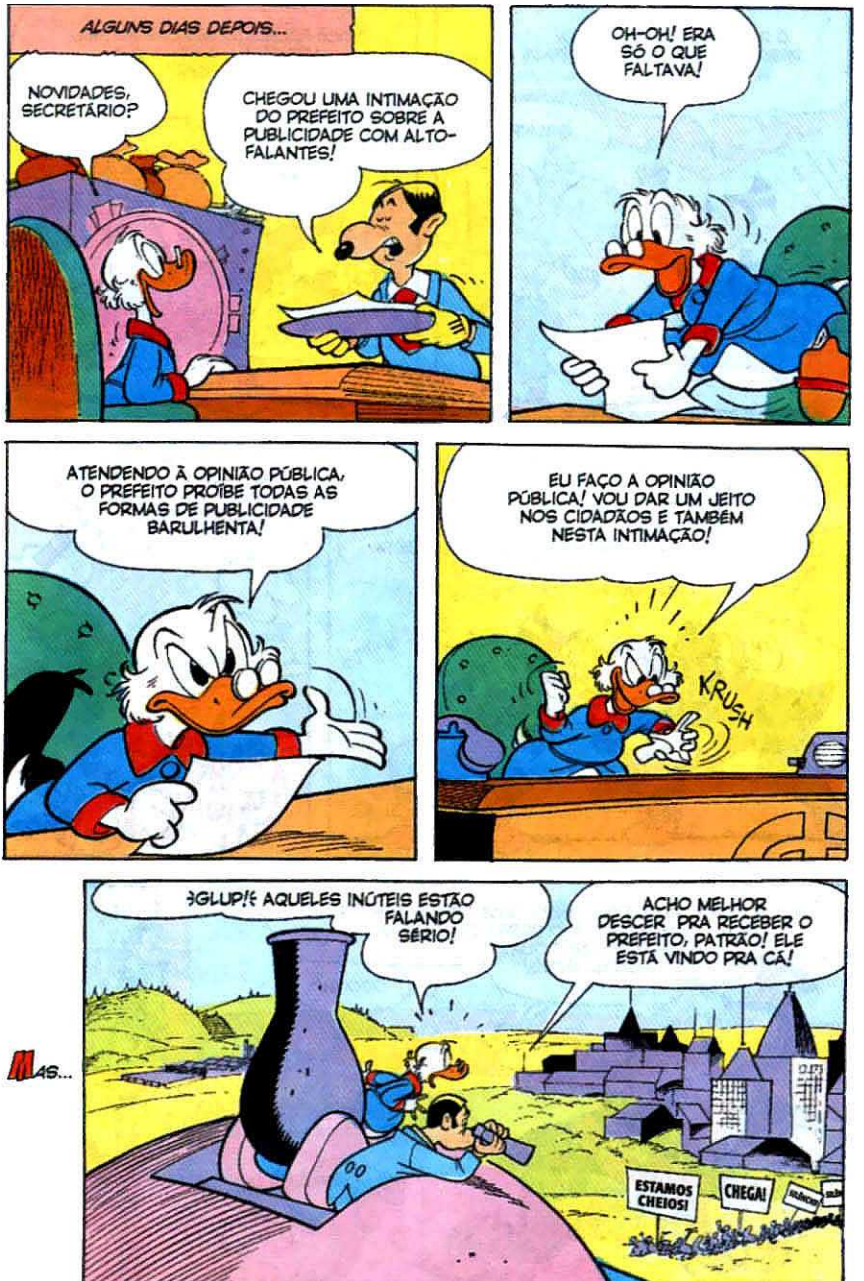
ITL 785-A-TP536/5

Os metralhas estão atravessando uma fase crítica! O sinistro Octopus, hospedado na casa deles, também não consegue trabalhar por causa da polícia...

Roteiro: RODOLFO CIMINO • Desenhos: ROMANO SCARPA • Arte-Final: GIORGIO CAVAZZANO • Tradução e Letras: LUA AZUL

EM TEMPOS DIFÍCEIS, COMER SOPA DE FEIJÃO ENRIQUECIDA É UMA DÁDIVA!
Y-002
POR QUE NÃO RECORRE ÀS SUAS HABILIDADES? ASSIM, A GENTE PODERIA COMER PERNIL DE CARNEIRO E TOMAR BEBIDAS DELICIOSAS TODOS OS DIAS!
Y-002
SABE MUITO BEM QUE A LEI ESTÁ DE OLHO EM MIM! MINHA LICENÇA DE ILUSIONISTA FOI CANCELADA DEFINITIVAMENTE...
...QUANDO COLOQUEI O CHEFE DE POLÍCIA EM *TRANSE* E APROVEITEI PRA ROUBAR TUDO DELE!
HOJE EM DIA, A DISCRIÇÃO JÁ NÃO É APRECIADA! SOMENTE QUEM SE IMPÕE DESCARADAMENTE OBTÉM SUCESSO! ESTÃO ESCUTANDO?
COMPREM PRODUTOS PATINHAS!

FALE PRA GENTE SOBRE AQUELE PROJETO DE PUBLICIDADE SUBLIMINAR!
VELHA HISTÓRIA!
NINGUÉM SE INTERESSOU! VOCÊS SABEM MELHOR QUE EU QUE A PUBLICIDADE BARULHENTA É A ÚNICA QUE DÁ CERTO!
TALVEZ AGORA O MOMENTO SEJA MAIS FAVORÁVEL! NÃO ACHA QUE O PÚBLICO ESTÁ CANSADO DE GRITARIA?
HUM... PODE SER!
VAMOS VER... O QUE EU PODIA FAZER?
QUEBREM OS COFRINHOS! VAMOS PUBLICAR ANÚNCIOS PRA PROMOVER O SILÊNCIO PÚBLICO!
GLUP!
NÃO SE PREOCUPEM! O DINHEIRO VAI VOLTAR MULTIPLICADO PROS NOSSOS BOLSOS! OCTOPUS JAMAIS DECEPCIONA OS AMIGOS!


ALGUNS DIAS DEPOIS...
NOVIDADES, SECRETÁRIO?
CHEGOU UMA INTIMAÇÃO DO PREFEITO SOBRE A PUBLICIDADE COM ALTO-FALANTES!
OH-OH! ERA SÓ O QUE FALTAVA!
ATENDENDO À OPINIÃO PÚBLICA, O PREFEITO PROÍBE TODAS AS FORMAS DE PUBLICIDADE BARULHENTA!
EU FAÇO A OPINIÃO PÚBLICA! VOU DAR UM JEITO NOS CIDADÃOS E TAMBÉM NESTA INTIMAÇÃO!
KRUSH
MAS...
GLUP!? AQUELES INÚTEIS ESTÃO FALANDO SÉRIO!
ACHO MELHOR DESCER PRA RECEBER O PREFEITO, PATRÃO! ELE ESTÁ VINDO PRA CÁ!
ESTAMOS CHEIOS!
CHEGA!

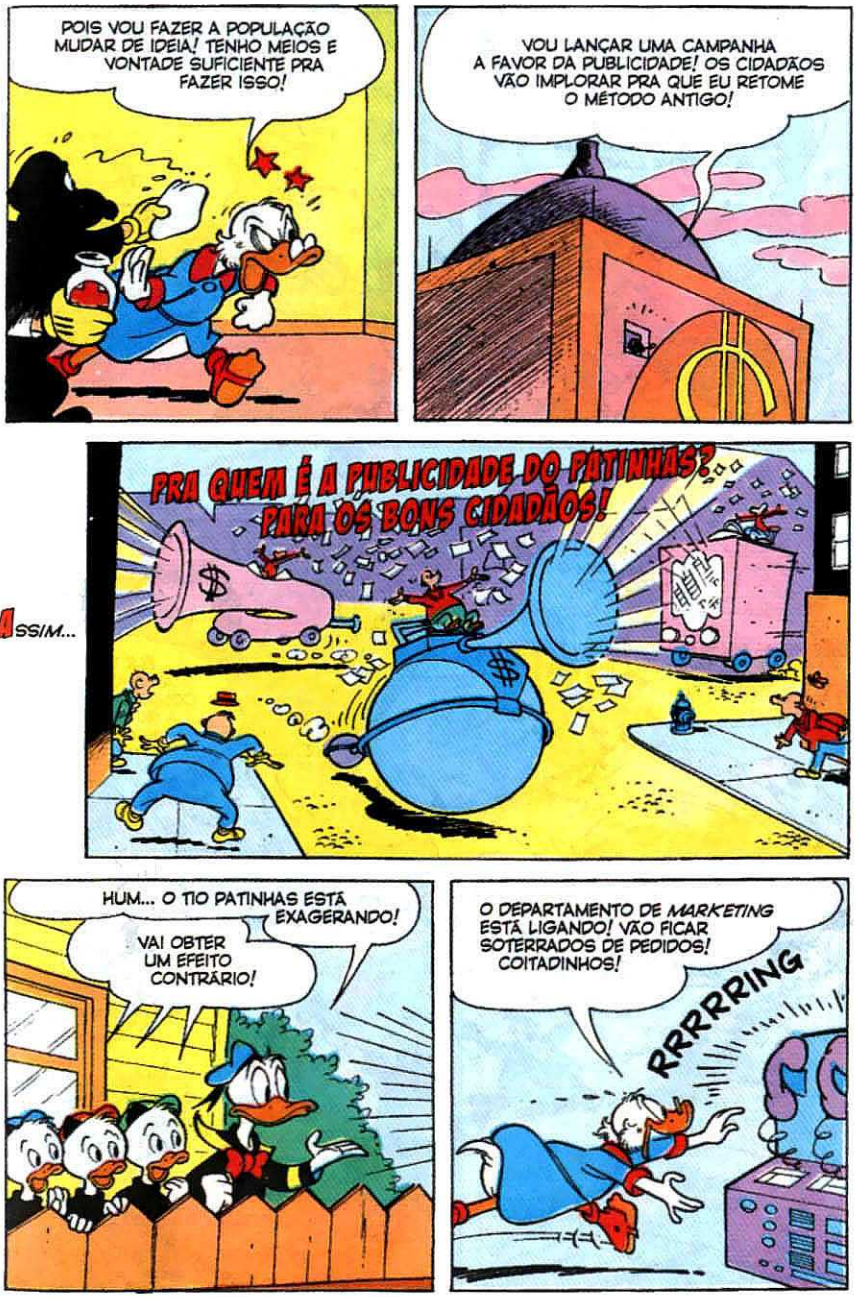
O POVO É JUIZ, MEU CARO! PRECISO ME CURVAR À VONTADE DA MAIORIA!
GRUNF!

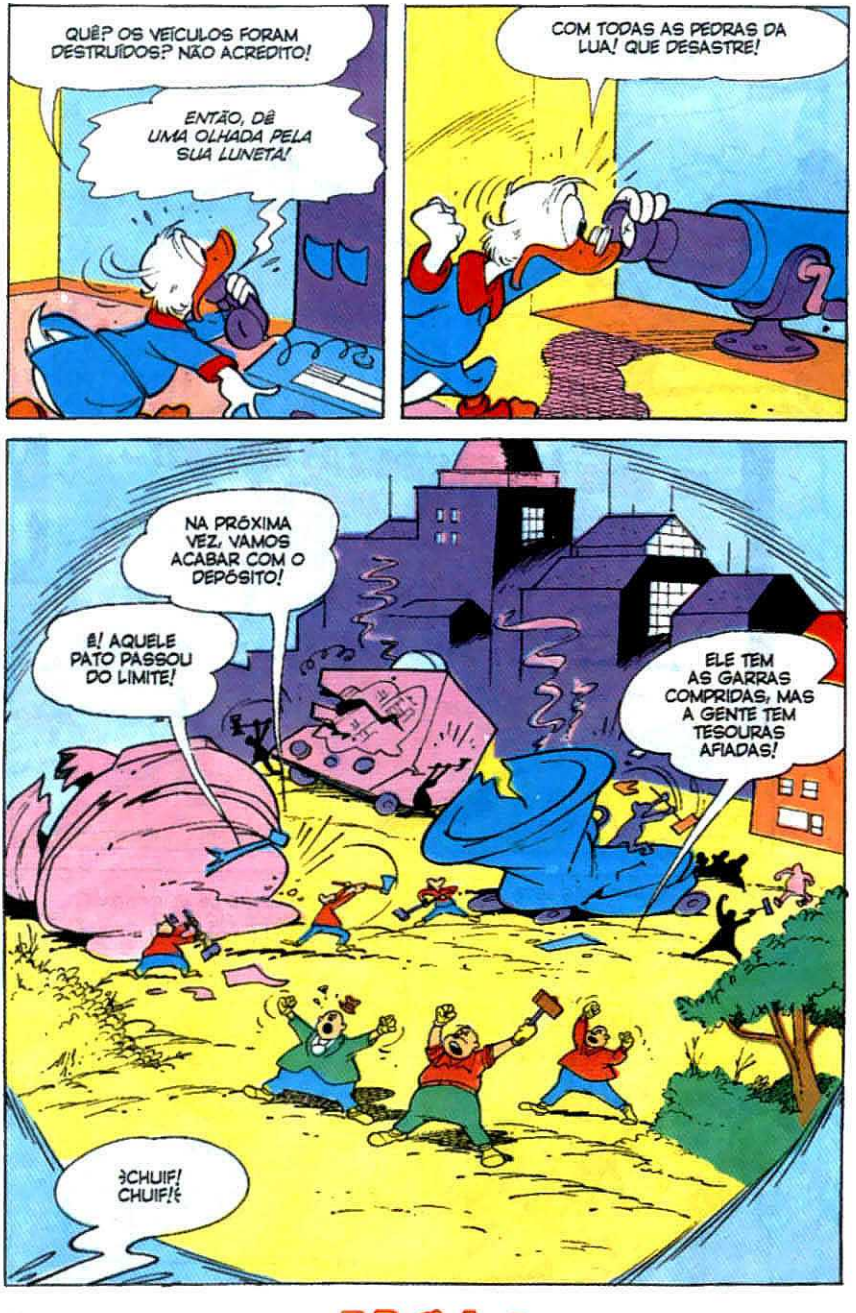
VOCÊ FOI ELEITO GRAÇAS AO MEU APOIO! VAI FAZER O QUE EU QUISER!

NÃO ADMITO QUE FALE ASSIM COMIGO! SOU O CIDADÃO NÚMERO UM DE PATÓPOLIS!
CLARO, CLARO... E TAMBÉM O PANACA NÚMERO UM DESTA CIDADE DE PANACAS!

SOCK
GNOCK

FIQUE SABENDO QUE PRETENDO COMBATER O SENHOR, COMO CIDADÃO E COMO PREFEITO! VOU DAR A RESPOSTA NAS DUAS MODALIDADES!
OOOOH!


POIS VOU FAZER A POPULAÇÃO MUDAR DE IDEIA! TENHO MEIOS E VONTADE SUFICIENTE PRA FAZER ISSO!
VOU LANÇAR UMA CAMPANHA A FAVOR DA PUBLICIDADE! OS CIDADÃOS VÃO IMPLORAR PRA QUE EU RETOME O MÉTODO ANTIGO!
ASSIM...
PRA QUEM É A PUBLICIDADE DO PATINHAS? PARA OS BONS CIDADÃOS!
HUM... O TIO PATINHAS ESTÁ EXAGERANDO!
VAI OBTER UM EFEITO CONTRÁRIO!
O DEPARTAMENTO DE MARKETING ESTÁ LIGANDO! VÃO FICAR SOTERRADOS DE PEDIDOS! COITADINHOS!
RRRRRING


QUÊ? OS VEÍCULOS FORAM DESTRUÍDOS? NÃO ACREDITO!
ENTÃO, DÊ UMA OLHADA PELA SUA LUNETA!
COM TODAS AS PEDRAS DA LUA! QUE DESASTRE!
NA PRÓXIMA VEZ, VAMOS ACABAR COM O DEPÓSITO!
É! AQUELE PATO PASSOU DO LIMITE!
ELE TEM AS GARRAS COMPRIDAS, MAS A GENTE TEM TESOURAS AFIADAS!
CHUIF! CHUIF!

NESSE INSTANTE...
NOSSO PLANO ESTÁ DANDO CERTO! AH, AH, AH!
O PATINHAS ESTÁ EM CRISE!
SOB SOB
ESTE É O MOMENTO CERTO PRA PROPOR AO SOVINA O FINANCIAMENTO DA MINHA MICROPUBLICIDADE!
VÁ LOGO! ESTOU CHEIO DE COMER FEIJÃO!
HUM... COMO É ESSE TAL OCTOPUS?
DO TIPO... SINISTRO, SENHOR!
SÓ RECEBI VOCÊ PORQUE, NESTE MOMENTO, ESTOU MUITO... SENSÍVEL AOS PROBLEMAS DA PUBLICIDADE! ESPERO QUE SUA PROPOSTA SEJA INTERESSANTE!
É É MESMO!
PROPONHO O DESENVOLVIMENTO DE UMA PUBLICIDADE SILENCIOSA E MODESTA, MAS MUITO EFICIENTE!
SEM BARULHO E SEM POLUIÇÃO VISUAL! O SENHOR VAI CONTINUAR FAZENDO NEGÓCIOS E TAMBÉM SE TORNAR UM CIDADÃO BENEMÉRITO!

ESTE É UM MODELO DE CARTAZ! BONITO, NÉ?
MAS... É APENAS UM QUADRADO COM UM BURACO NO CENTRO!
ISSO MESMO! E É EXATAMENTE ATRAVÉS DESTE BURAQUINHO QUE OS CONSUMIDORES CURIOSOS VÃO ESPIAR!
E O OLHAR DELES ENCONTRARÁ UM CONCENTRADO DE PUBLICIDADE! SEUS SENTIDOS, JÁ CURIOSAMENTE DISPOSTOS, RECEBERÃO UMA DESCARGA ESTIMULANTE!
PODE TER CERTEZA DE QUE VÃO SAIR VOANDO EM BUSCA DO PRODUTO ANUNCIADO...
...SEM NEM MESMO PERGUNTAR POR QUE ESTÃO FAZENDO AQUILO!
NOSSA! ESTOU CONVENCIDO!
VOU FINANCIAR UMA PRODUÇÃO... EXPERIMENTAL!

CONSEGUIMOS, RAPAZES!
VIVAAA! VIVAAA!
FURTOS & ROUBOS COM GARANTIA - DESCONTOS PRA GRUPOS
I.M.
ROUBOS SIMPLES E COMPLICADOS
POSSO IR FAZER COMPRAS?
ESTÁ BRINCANDO? ESTE DINHEIRO É PRA OUTRA COISA!
TEMOS QUE CONQUISTAR A CONFIANÇA DO PATINHAS!
VAMOS DAR O GRANDE GOLPE NA HORA E LUGAR CERTOS!
CLICK
A GENTE VAI FICAR RICO... QUASE LEGALMENTE!
É! VAMOS USUFRUIR DO FRUTO DO NOSSO GOLPE NUMA BOA!

MAIS TARDE...
COMO VÃO AS COISAS, OCTOPUS?
DE VENTO EM POPA!

PREPAREI O PAPEL MAIS ADEQUADO PARA ABSORVER O FLUIDO ESTIMULANTE!

AGORA, COM ESTA MÁQUINA FOTOGRÁFICA ESPECIAL, VOU FOTOGRAFAR MEU OLHAR CATALISADOR E...

...CONCENTRAR NO BURACO PELO QUAL OS BONS E CURIOSOS CIDADÃOS VÃO ESPIAR!

PRONTO! AQUELE QUE OLHAR PRO MEU CARTAZ PUBLICITÁRIO VAI SER ATINGIDO PELOS RAIOS HIPNÓTICOS CONCENTRADOS QUE CONDICIONARÃO...

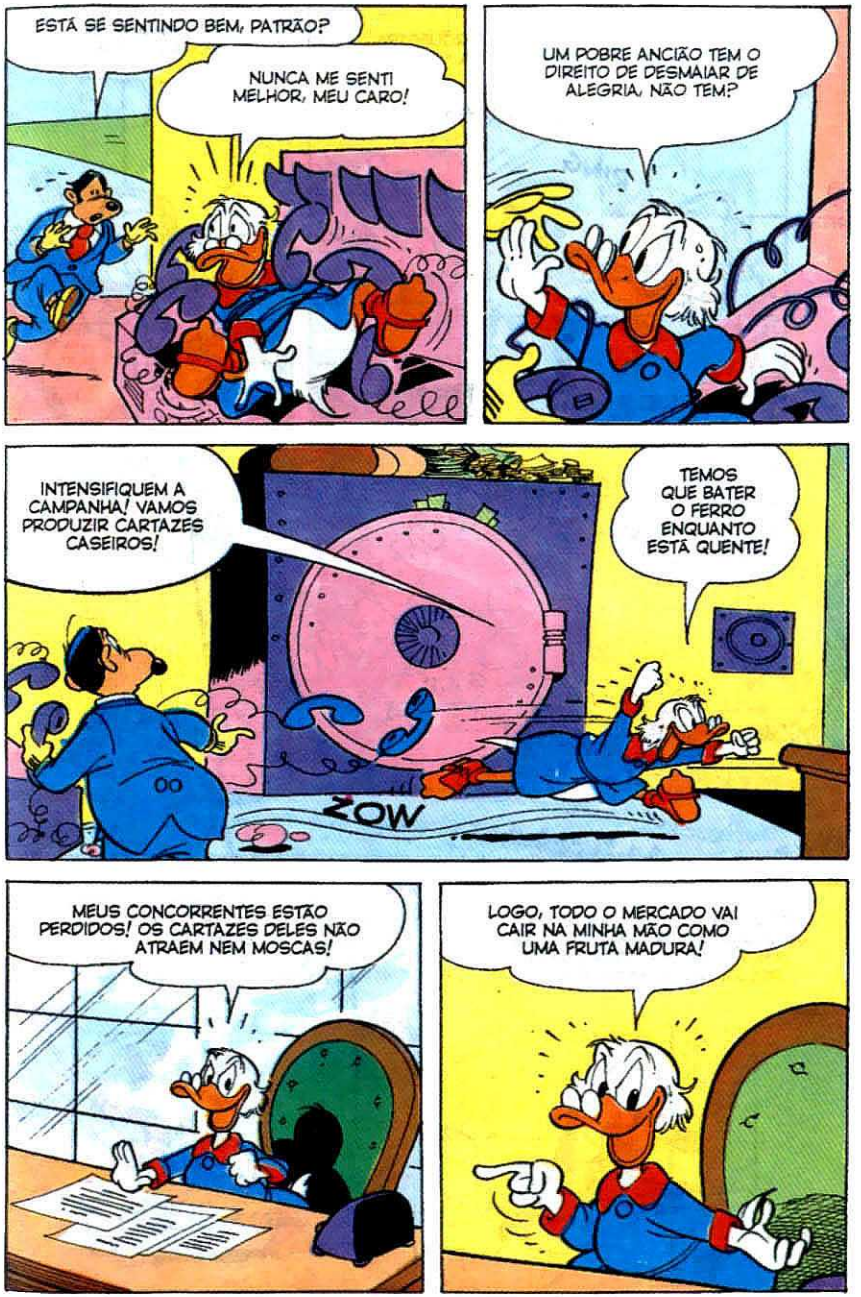
...IRREMEDIAVELMENTE A SUA VONTADE! QUER EXPERIMENTAR?
NEM PENSAR! ACREDITO EM VOCÊ!

ALGUNS DIAS DEPOIS...
HOJE DE MANHÃ A CIDADE PARECE DIFERENTE!
TAMBÉM ACHO, MAS NÃO SEI DIZER O MOTIVO!
O MOTIVO ESTÁ NA CARA!
ÔNIBUS
TIRARAM TODOS AQUELES CARTAZES GIGANTESCOS QUE INFESTAVAM A CIDADE!
É MESMO!
EU NEM SABIA QUE HAVIA TANTAS ÁRVORES NO PARQUE! ANTES SÓ DAVA PRA VER OS CARTAZES!
¿GLUP!¿ SÓ SOBROU AQUELE! É PEQUENININHO, MISTERIOSO E... CONVIDATIVO!
PRECISO VER O QUE HÁ NO CENTRO! PARECE UMA OBJETIVA DE MÁQUINA FOTOGRÁFICA!

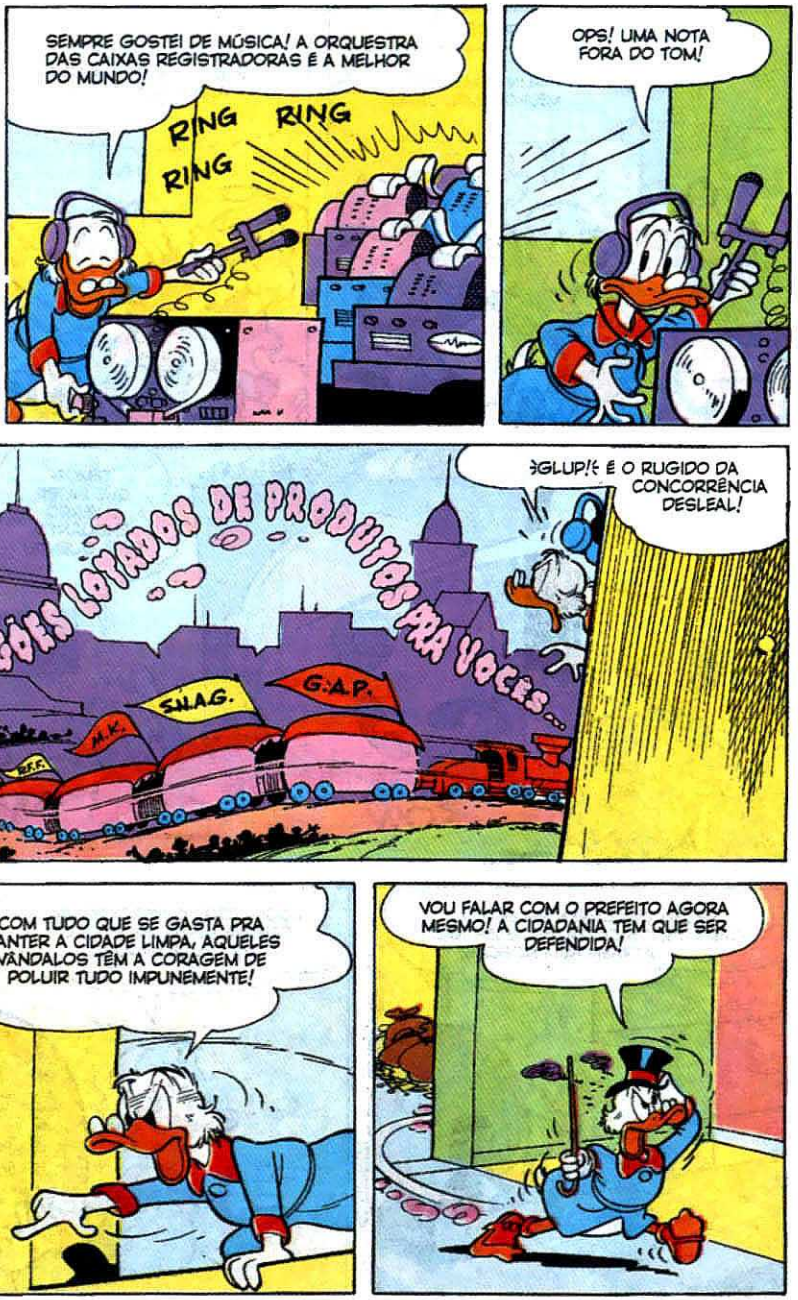
GLOW
DÃÃÃ! TENHO QUE COMPRAR UMA CAIXA DE LENÇOS AGORA MESMO!
NESSE INSTANTE...
OOOH! O TESTE NÃO DEU CERTO!
AZUL
VERMELHO
PRETO
BRANCO
AMARELO
VERDE
VERMELHO
AZUL
RECOLHI TODAS AS CAIXAS DE LENÇOS ANTIQUADOS DAS MINHAS LOJAS, MAS ACHO QUE VOU TER QUE FICAR COM ELAS!
MAS...
GLUP! ACHO QUE RECLAME! ANTES DO TEMPO!
QUERO CINCO CAIXAS DE LENÇOS!
EU TAMBÉM!
DEZ PRA MIM!
VERMELHO
AZUL

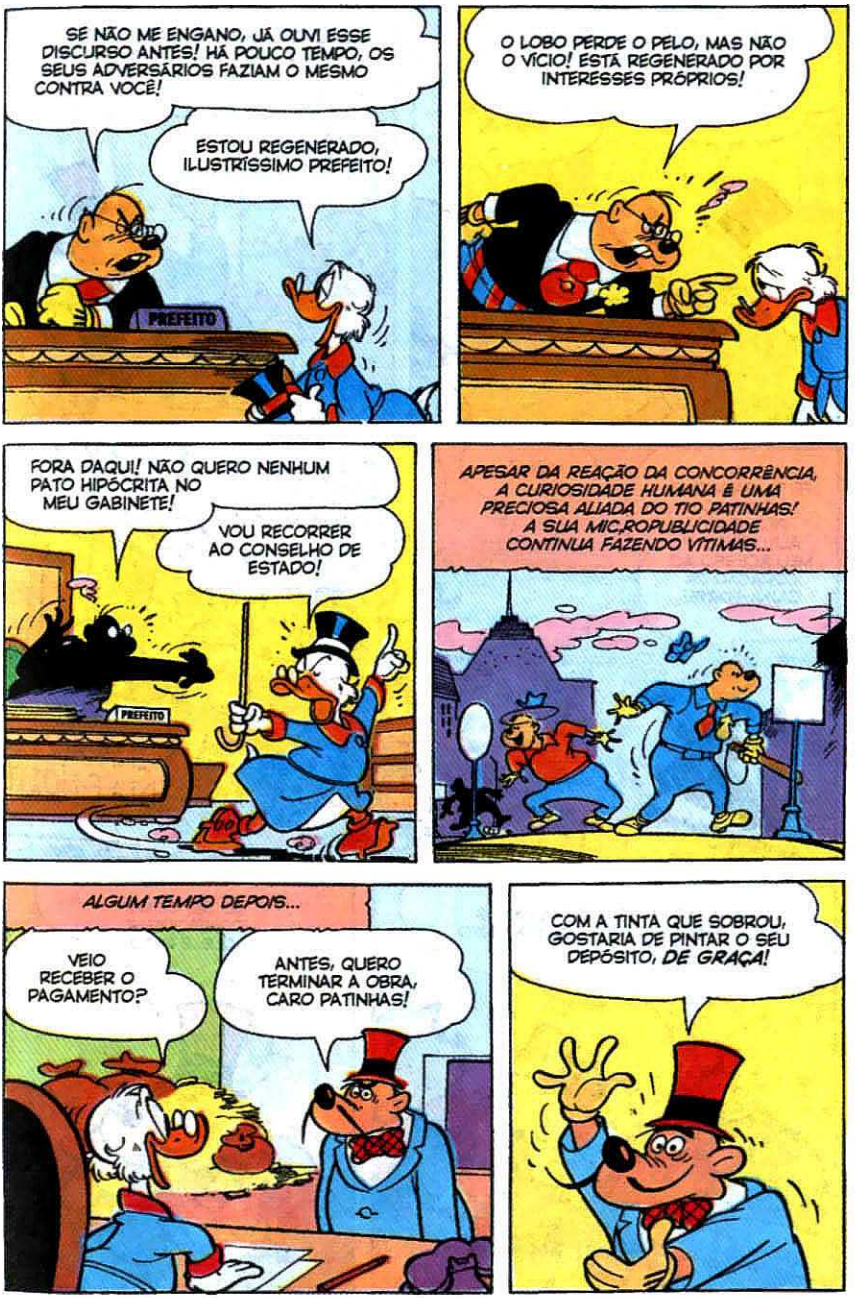
SGROAR
AZUL
VERMELHO
CONSEGUI COMPRAR A ÚLTIMA CAIXA!
E EU, A PENÚLTIMA! QUE SORTE!
E ENTÃO, SECRETÁRIO?
VENDEMOS TUDO, PATRÃO! FOI MEIO CAÓTICO, MAS COM ÓTIMOS RESULTADOS!
A CAIXA REGISTRADORA ESTÁ CHEIA!
VIVAAAA!
O TESTE FOI MAIS DO QUE BEM-SUCEDIDO! VOU ADOTAR A NOVA PUBLICIDADE EM LARGA ESCALA!
NAQUELA MESMA NOITE, MAIS CARTAZES CONDICIONADORES SÃO ESPALHADOS PELA CIDADE...

NA MANHÃ SEGUINTE...
POING
PONG
PLING
PLONG
TENHO QUE COMPRAR UM FATIADOR DE OVOS CRUS, JÁ! É UM CASO DE PRIORIDADE MÁXIMA!
QUERO 20 CAIXAS DE BOMBONS SALGADOS!
PRECISO COMPRAR MEIAS PRA USAR COM SANDÁLIAS!
RRRRRRING
UAU! OS TELEFONES DE TODAS AS LOJAS ESTÃO TOCANDO AO MESMO TEMPO!
MEIAS ESGOTADAS!
TAMANCOS ESGOTADOS!
TORRADEIRAS ZERO!
PRECISAMOS DE MERCADORIAS!


ESTÁ SE SENTINDO BEM, PATRÃO?
NUNCA ME SENTI MELHOR, MEU CARO!
UM POBRE ANCIÃO TEM O DIREITO DE DESMAIAR DE ALEGRIA, NÃO TEM?
INTENSIFIQUEM A CAMPANHA! VAMOS PRODUZIR CARTAZES CASEIROS!
TEMOS QUE BATER O FERRO ENQUANTO ESTÁ QUENTE!
ZOW
MEUS CONCORRENTES ESTÃO PERDIDOS! OS CARTAZES DELES NÃO ATRAEM NEM MOSCAS!
LOGO, TODO O MERCADO VAI CAIR NA MINHA MÃO COMO UMA FRUTA MADURA!

DE FATO...

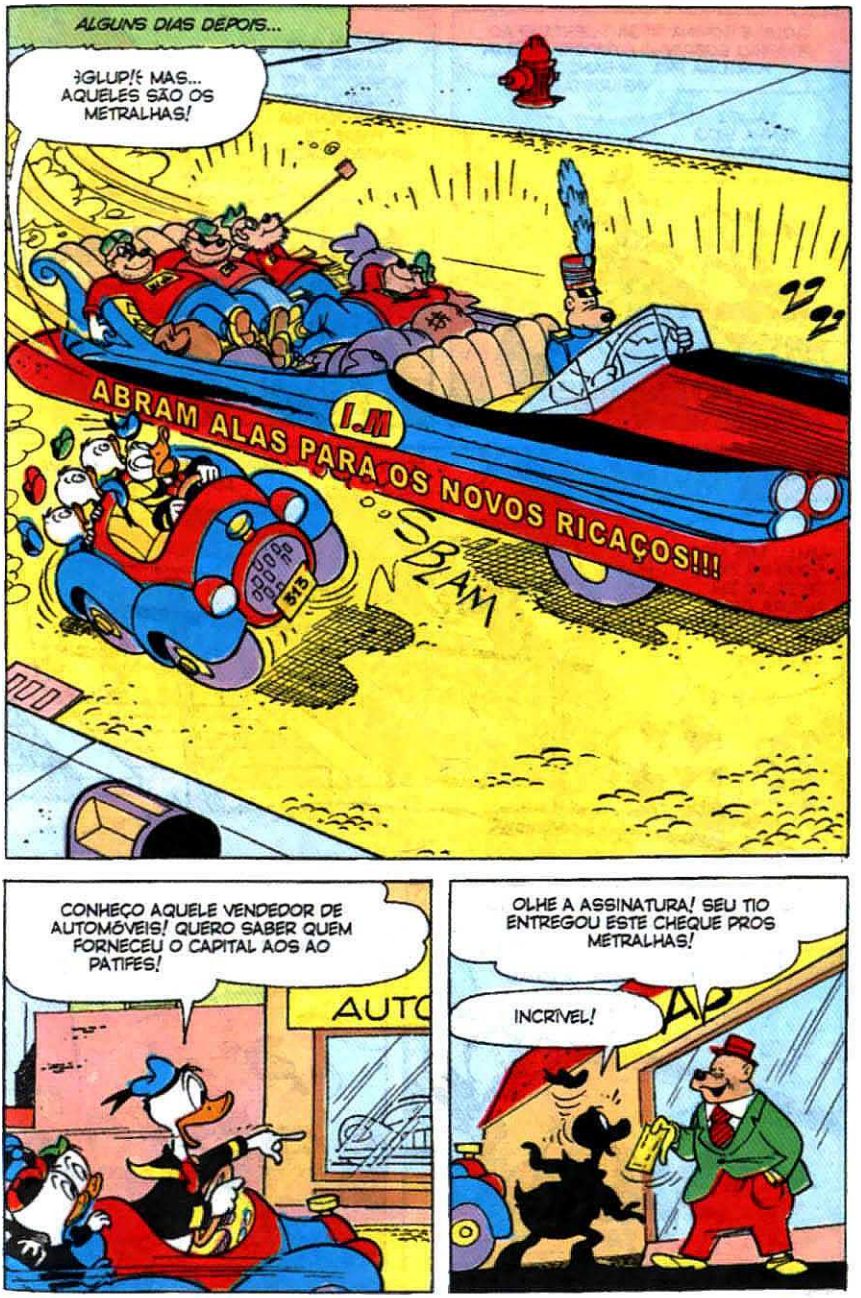

SEMPRE GOSTEI DE MÚSICA! A ORQUESTRA DAS CAIXAS REGISTRADORAS É A MELHOR DO MUNDO!
RING RING RING
OPS! UMA NOTA FORA DO TOM!
VAGÕES LOTADOS DE PRODUTOS PRA VOCÊS...
SNAG.
G.A.P.
A.K.
B.F.F.
GLUP!... É O RUGIDO DA CONCORRÊNCIA DESLEAL!
COM TUDO QUE SE GASTA PRA MANTER A CIDADE LIMPA, AQUELES VÂNDALOS TÊM A CORAGEM DE POLUIR TUDO IMPUNEMENTE!
VOU FALAR COM O PREFEITO AGORA MESMO! A CIDADANIA TEM QUE SER DEFENDIDA!


SE NÃO ME ENGANO, JÁ OUVI ESSE DISCURSO ANTES! HÁ POUCO TEMPO, OS SEUS ADVERSÁRIOS FAZIAM O MESMO CONTRA VOCÊ!
ESTOU REGENERADO, ILUSTRÍSSIMO PREFEITO!
PREFEITO
O LOBO PERDE O PELO, MAS NÃO O VÍCIO! ESTÁ REGENERADO POR INTERESSES PRÓPRIOS!
FORA DAQUI! NÃO QUERO NENHUM PATO HIPÓCRITA NO MEU GABINETE!
VOU RECORRER AO CONSELHO DE ESTADO!
PREFEITO
APESAR DA REAÇÃO DA CONCORRÊNCIA, A CURIOSIDADE HUMANA É UMA PRECIOSA ALIADA DO TIO PATINHAS! A SUA MIC,ROPUBLICIDADE CONTINUA FAZENDO VÍTIMAS...
ALGUM TEMPO DEPOIS...
VEIO RECEBER O PAGAMENTO?
ANTES, QUERO TERMINAR A OBRA, CARO PATINHAS!
COM A TINTA QUE SOBROU, GOSTARIA DE PINTAR O SEU DEPÓSITO, DE GRAÇA!

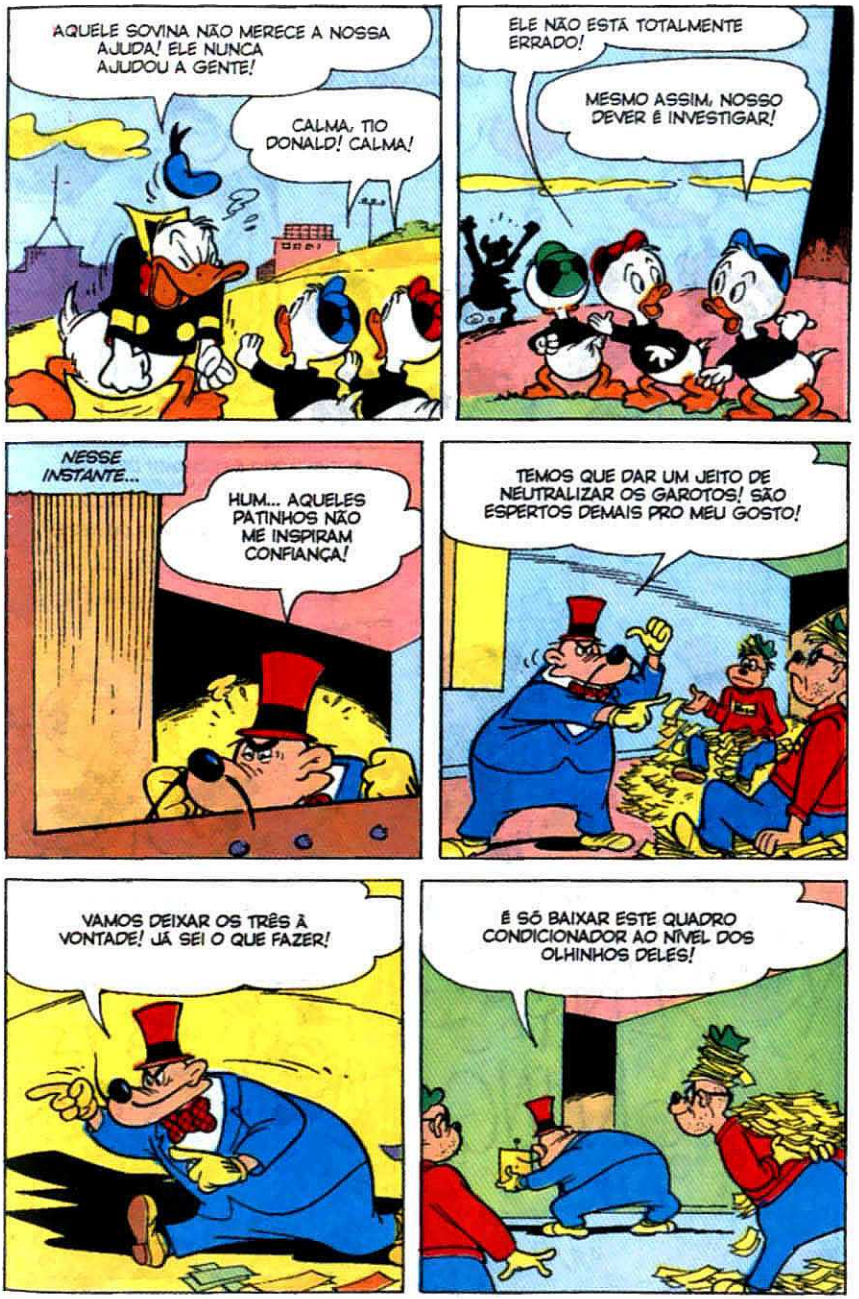
NÃO ACEITO UM NÃO COMO RESPOSTA! QUERO DEIXAR A VOCÊ UMA PROVA DA MINHA GRATIDÃO!
BEM... JÁ QUE INSISTE!
MEU DEPÓSITO ESTÁ ABERTO PRA VOCÊ! E NÃO ESQUEÇA DE TRAZER OS SEUS PINCÉIS!
FEITO, RAPAZES! O VELHO PÃO-DURO AUTORIZOU O MEU ACESSO AO CORAÇÃO DA CAIXA-FORTE!
VIVAA!
VOCÊ ESTUDA AS FECHADURAS E A GENTE CUIDA DO ARROMBAMENTO!
I.M. INFRAÇÕES DIA E NOITE
OS PANACAS DE SEMPRE! QUANTAS VEZES PRECISO REPETIR QUE O FURTO SERÁ... QUASE LEGAL?
EU SEI COMO CONDICIONAR AQUELE PATO!

SÓ PRECISO FOTOGRAFAR UM OLHAR CATALISADOR SUPERPODEROSO!
DEPOIS, PREPARO UM SIMPÁTICO QUADRO PUBLICITÁRIO PRA USO EXCLUSIVO DO RICAÇO!
APROVEITANDO AS CIRCUNSTÂNCIAS FAVORÁVEIS... VOU COLOCAR O QUADRO NUM LUGAR ESTRATÉGICO!
PATINHAS, CURIOSO COMO TODO MUNDO, VAI OLHAR... E DEPOIS FAZER O QUE A GENTE QUISER!
ALGUNS DIAS DEPOIS...
NÃO TINHA NOTADO AQUELE QUADRO ESTRANHO! VOU OLHAR DE PERTO!
KLANG

ÓTIMO! O PATO ESTÁ NO PONTO!
TERMINEI! AGORA É A SUA VEZ DE COMEÇAR!
A FAZER O QUÊ?
ASSINAR O CHEQUE! O QUE MAIS PODE SER?
AQUI ESTÁ! 600 MIL PATACAS!
POR HOJE É O BASTANTE, MAS ESTEJA PREPARADO PRA ASSINAR MUITOS OUTROS!
ESTOU À SUA DISPOSIÇÃO!
MUITO BEM! VOCÊ É UM PATO... DE OURO!
É O SINAL DE NEGÓCIO CONCLUÍDO!
ESTAMOS RICOS!
ADEUS, BATATAS E FEIJÕES!
FIIIHHH
?


ALGUNS DIAS DEPOIS...
¡GLUP!¿ MAS... AQUELES SÃO OS METRALHAS!
ABRAM ALAS PARA OS NOVOS RICAÇOS!!!
SBLAM
CONHEÇO AQUELE VENDEDOR DE AUTOMÓVEIS! QUERO SABER QUEM FORNECEU O CAPITAL AOS AO PATIFES!
AUTO
OLHE A ASSINATURA! SEU TIO ENTREGOU ESTE CHEQUE PROS METRALHAS!
INCRÍVEL!

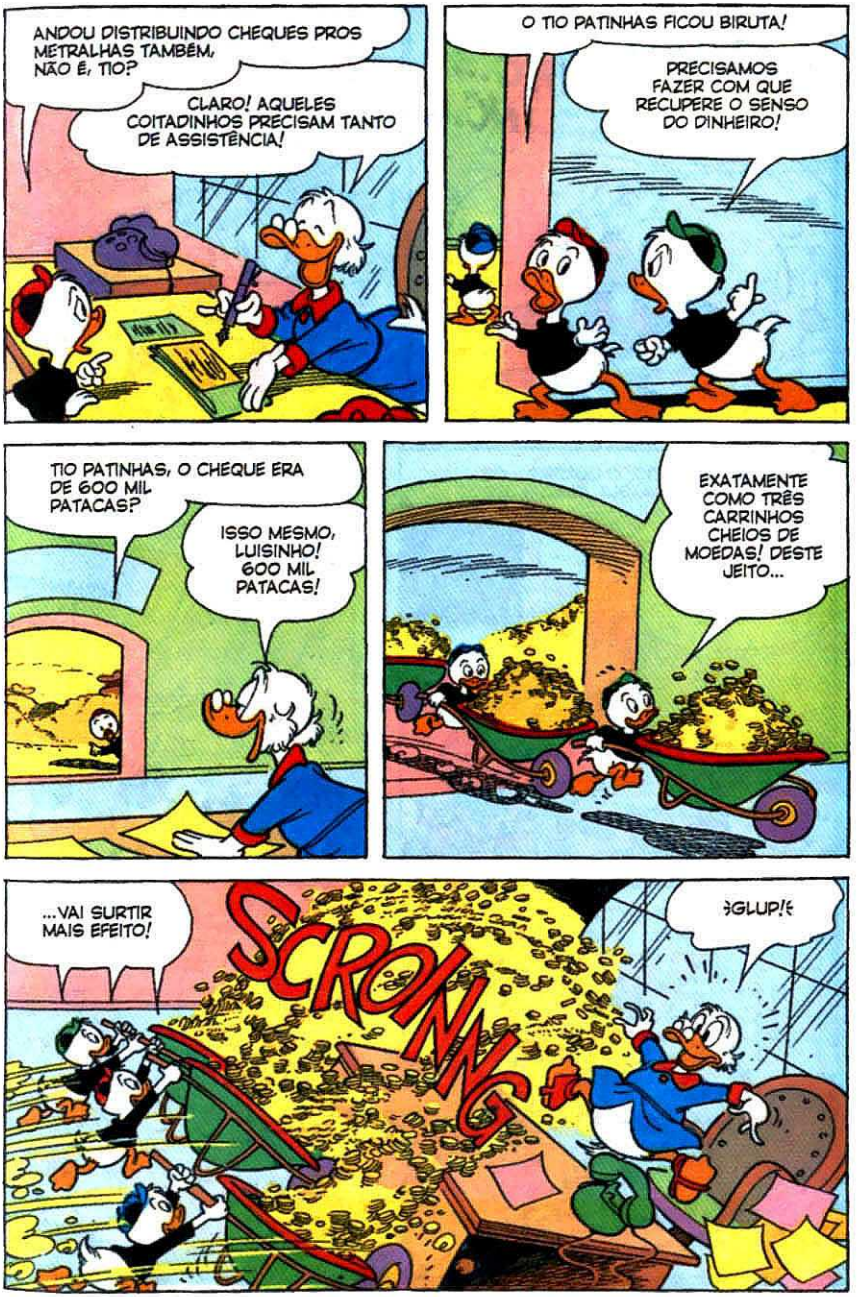
AQUELE SOVINA NEGA 1 CENTAVO AO PRÓPRIO SOBRINHO E DEPOIS DÁ UMA FORTUNA PRA UM BANDO DE VIGARISTAS!
TALVEZ TENHA SIDO TAPEADO!
313
LOGO VAMOS SABER SE NOSSO TIO FOI ATINGIDO POR UMA REPENTINA FEBRE DE GENEROSIDADE!
MAS...
FORA DAQUI! A MINHA RESPOSTA É A MESMA DE SEMPRE: NÃO!
SPLAT
UAU... 1,85 METRO! NOVO RECORDE DE SALTO EM ALTURA COM LANÇAMENTO DO TIO PATINHAS!
NÃO... NÃO FOI MAIS GENEROSO QUE HABITUALMENTE!
ENTÃO, OS METRALHAS TAPEARAM O TIO PATINHAS!
TAPEADO OU NÃO, ELE MERECEU! E VOCÊS ESTÃO PROIBIDOS DE METER O BEDELHO!


AQUELE SOVINA NÃO MERECE A NOSSA AJUDA! ELE NUNCA AJUDOU A GENTE!
CALMA, TIO DONALD! CALMA!
ELE NÃO ESTÁ TOTALMENTE ERRADO!
MESMO ASSIM, NOSSO DEVER É INVESTIGAR!
NESSE INSTANTE...
HUM... AQUELES PATINHOS NÃO ME INSPIRAM CONFIANÇA!
TEMOS QUE DAR UM JEITO DE NEUTRALIZAR OS GAROTOS! SÃO ESPERTOS DEMAIS PRO MEU GOSTO!
VAMOS DEIXAR OS TRÊS À VONTADE! JÁ SEI O QUE FAZER!
É SÓ BAIXAR ESTE QUADRO CONDICIONADOR AO NÍVEL DOS OLHINHOS DELES!

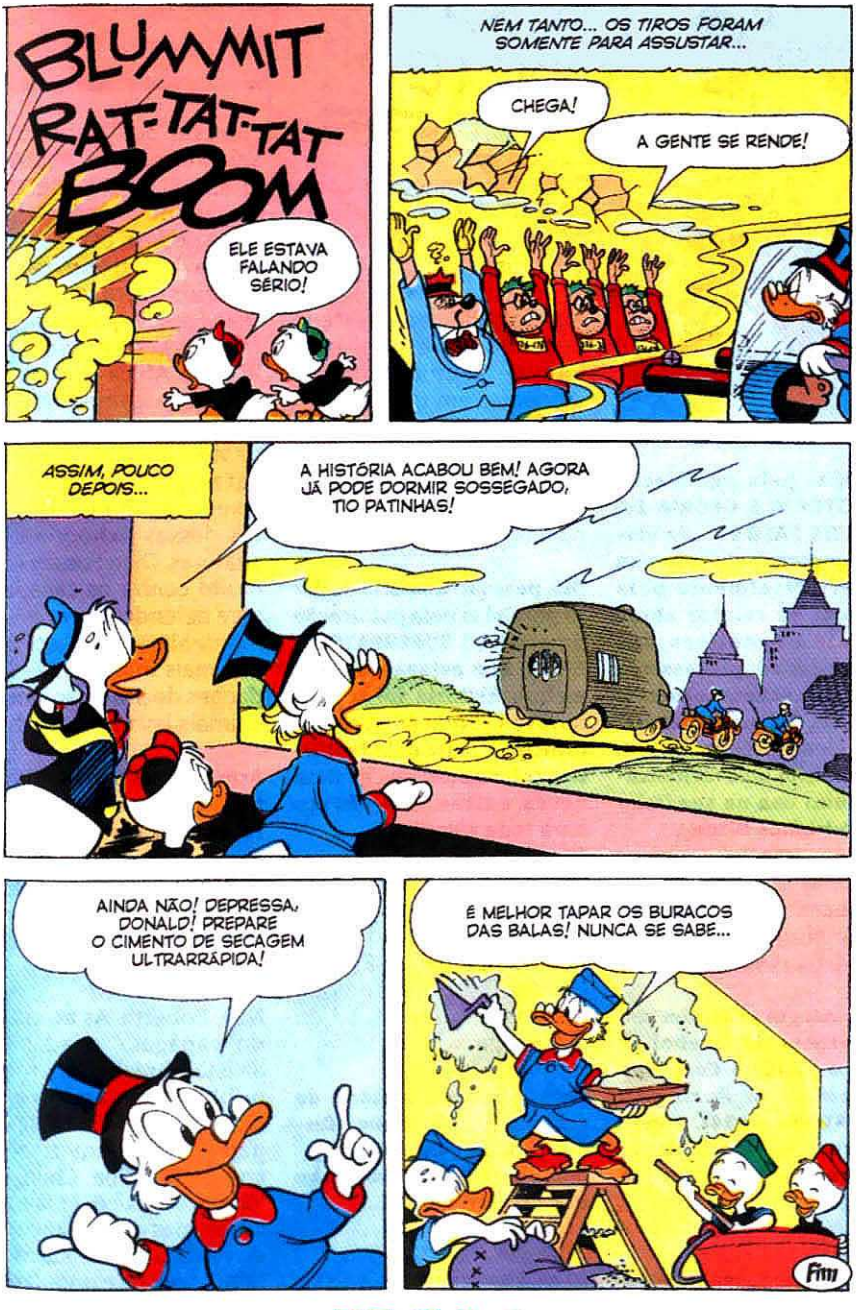
MAIS TARDE...
BOM DIA, SENHORES! SOU O NOVO MORDOMO! SEU TIO PEDE PRA AGUARDAREM AQUI! ELE VIRÁ LOGO!
EH, EH, EH! A CURIOSIDADE NATURAL DAS CRIANÇAS VAI ACABAR COM A FESTA!
QUE QUADRO ESTRANHO! DEVE SER UMA MINIPINTURA!
VAMOS OLHAR MAIS DE PERTO!
KLING KLING KLING
FEITO! OS SOBRINHOS NÃO VÃO MAIS DAR TRABALHO PRA GENTE!
LEGAL!

MAS OS VIGARISTAS COMEMORAM CEDO DEMAIS! NÃO PERCEBEM QUE DONALD, TOTALMENTE DESINTERESSADO POR ARTE, NÃO CAIU NO CONTO DO QUADRO...

¿GLUP!? O QUE ACONTECEU?
PARECE ATÉ QUE ACABEI DE ACORDAR!
EU FIZ O DESPERTADOR TOCAR!
A-AQUELE QUADRO HIPNOTIZOU A GENTE! O TIO DONALD NÃO OLHOU PRA ELE E FICOU IMUNE!
MAS, COM CERTEZA, O TIO PATINHAS OLHOU E FOI HIPNOTIZADO!
JÁ SEI! VAMOS FINGIR QUE AINDA ESTAMOS EM TRANSE! ASSIM, PEGAREMOS OS CULPADOS DESPREVENIDOS!
ASSIM...
ESTÁ ASSINANDO UM CHEQUE, TIO?
SIM, LUISINHO! SÃO AS 600 MIL PATACAS DO MEU AMIGO OCTOPUS!


ANDOU DISTRIBUINDO CHEQUES PROS METRALHAS TAMBÉM, NÃO É, TIO?
CLARO! AQUELES COITADINHOS PRECISAM TANTO DE ASSISTÊNCIA!
O TIO PATINHAS FICOU BIRUTA!
PRECISAMOS FAZER COM QUE RECUPERE O SENSO DO DINHEIRO!
TIO PATINHAS, O CHEQUE ERA DE 600 MIL PATACAS?
ISSO MESMO, LUISINHO! 600 MIL PATACAS!
EXATAMENTE COMO TRÊS CARRINHOS CHEIOS DE MOEDAS! DESTE JEITO...
...VAI SURTIR MAIS EFEITO!
SCROONG
GLUP!

SCROINC...
INC...
INC...
O QUÊ?! EU ESTAVA QUASE DISTRIBUINDO UMA FORTUNA!
JÁ DISTRIBUIU, TIO! O QUADRO... OS METRALHAS... BLÁ, BLÁ, BLÁ...
O QUE VAI FAZER?
ESSA NÃO!
CONTINUAR A DISTRIBUIÇÃO, GAROTOS... DE CHUMBO GROSSO!
ARMAMENTO PESSOAL
CHAMEM O PRONTO-SOCORRO! UM BOCADO DE GENTE VAI PRECISAR!
ARMAMENTO PESSOAL
ZOMP
ZOW


BLUMMIT
RAT-TAT-TAT
BOOM
ELE ESTAVA FALANDO SÉRIO!
NEM TANTO... OS TIROS FORAM SOMENTE PARA ASSUSTAR...
CHEGA!
A GENTE SE RENDE!
ASSIM, POUCO DEPOIS...
A HISTÓRIA ACABOU BEM! AGORA JÁ PODE DORMIR SOSSEGADO, TIO PATINHAS!
AINDA NÃO! DEPRESSA, DONALD! PREPARE O CIMENTO DE SECAGEM ULTRARRÁPIDA!
É MELHOR TAPAR OS BURACOS DAS BALAS! NUNCA SE SABE...
Fim

CAIXA-FORTE

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, TAMBÉM RESPONSÁVEL PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO.

ESCREVA PARA: CAIXA-FORTE
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Parabéns pela publicação de HISTÓRIA E GLÓRIA DA DINASTIA PATO em sua versão completa pela primeira vez. Principalmente pela coragem de relatar abertamente os motivos dos cortes e das adaptações que a obra sofreu anteriormente no Brasil. Foi uma prova de maturidade da Editora Abril, que tem feito uma revitalização muito boa na sua linha de quadrinhos Disney.
César Augusto Pellegrini
Por e-mail
Agradecemos por suas palavras elogiosas, César. Escreva mais vezes.

Não consegui entender em que torneio de futebol se passa a história *Confusão Infernal... em Portugal!* (TIO PATINHAS 534). Afinal, pelo que sei, nunca houve uma Copa do Mundo em Portugal.
Eliane Macedo Cavalcanti
Montes Claros – MG
A história se passa durante o Campeonato Europeu de Futebol, Eliane. Mais conhecido como Eurocopa, ele foi realizado em Portugal em 2004 (ano em que a HQ foi feita). Considerada o terceiro maior evento esportivo do mundo, a Eurocopa reúne, de quatro em quatro anos, dezesseis seleções de países da Europa. Na versão de 2004, a Grécia foi campeã, surpreendendo ao vencer na final a seleção anfitriã.

Olá, pessoal! Gostaria de dar os parabéns pela publicação do especial SUPERPATO 40 ANOS, que estava ótimo. A melhor história foi *O Misterioso Cartola Mascarado*, principalmente pela fantástica colorização que ganhou nessa edição. Um abraço para toda a equipe!
Tito Miyamoto
Por e-mail
Oi, Tito. A colorização que chamou sua atenção foi feita pelo pessoal do Estúdio Lua Azul, sob a supervisão da nossa querida Lilian Mitsunaga.

Caros editores, gostaria de saber se é verdade que a Disney produziu uma HQ parodiando o filme *A Montanha dos Gorilas*, de 1988.
Henrique Di Lollo
Por e-mail
Henrique, você deve estar se referindo a uma aventura com o Mickey chamada *A Floresta dos Gorilas*, que saiu na revista ALMANAQUE DISNEY 371, de 2005. E, para quem não sabe, o filme no qual ela se baseou conta a história real da pesquisadora americana Dian Fossey, que, na década de 1960, se mudou para Ruanda, África Central, para estudar o comportamento dos gorilas. Durante mais de vinte anos, ela observou, catalogou, fotografou e revelou ao mundo os hábitos dessas extraordinárias criaturas. Dian Fossey lutou muito contra os caçadores para defender os gorilas das montanhas. Por isso, uma das mais importantes fundações de proteção a esses animais leva seu nome.

Achei muito legal o Tio Patinhas se encontrar com o Zé Carioca em *Odisseia em Disneylândia* (ZÉ CARIOCA FÉRIAS). As histórias do Zé Carioca são publicadas apenas no Brasil?
Roberto Felícia
Duas Barras – RJ
Não, Roberto. As aventuras do papagaio, criadas por artistas brasileiros, foram publicadas nas décadas de 1980 e 1990 em alguns países latino-americanos, como Argentina, Chile, Colômbia e México. Atualmente algumas delas estão saindo na Itália na revista *Mega 3000*, bastante popular por lá. Como vê, o Zé foi muito além da Vila Xurupita.

Chegou o Álbum de Figurinhas A Princesa e o Sapo

Guarde para sempre este lindo conto de fadas!

220 Figurinhas

Já nas bancas!

Disney Princesas

Editora Abril

www.abriljovem.com.br/aprincesaeosapo

Disney A Princesa e o Sapo

© Disney
ADAG

WWW.AGIBITECA.COM.BR

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Editor: Roberto Civita
Presidente Executivo: Jairo Mendes Leal

Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo

Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretora de Mídia Digital: Fabiana Zanni
Diretor de Planejamento e Controle: Auro Luís de Iasi
Diretora Geral de Publicidade: Thais Chede Soares
Diretor Geral de Publicidade Adjunto: Rogerio Gabriel Comprido
Diretor de RH e Administração: Dimas Mietto
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Elda Müller
Diretor de Núcleo: René Agostinho

Tio Patinhas

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editor de Arte: Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Auxiliares Administrativos:** Carolina Garofalo, Hugo Soeda, Marcelo Paulini **Colaboraram nesta edição:** Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa) **CTI:** Eduardo Blanco (supervisor), Aldo Teixeira, Cristina Negreiros, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga

SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta

PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Marcos Peregrina Gomez, Mariane Ortiz, Robson Monte, Sandra Sampaio **Executivos de Negócio:** Ana Paula Moreno, Caio Souza, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Cristiane Tassoulas, Eliani Prado, Heraldo Evans Neto, Marcello Almeida, Marcus Vinicius, Nilo Bastos, Pedro Bonaldi, Regina Maurano, Tati Mendes, Virginia Any, Willian Hagopian **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **PUBLICIDADE RIO DE JANEIRO: Diretor:** Paulo Renato Simões **Gerente:** Cristiano Rygaard **Executivos de Negócios:** Beatriz Ottino, Caroline Platilhu, Henri Marques, José Rocha, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Gerente de Publicidade:** Maria Luiza Marot **Executivos de Negócio:** Alexandre Neto, Pricilla Thurler **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Gerente de Marketing:** Claudia Furini **Gerente de Publicações:** Adriana Kazan **Analistas de Marketing:** Jéssica Ramires, Raquel Ienaga, Vitor Rafael da Silva **Estagiário:** Bruno Scaravelli **Gerente de Eventos:** Eliana Villar **Analista:** Marina Barrionuevo **Estagiária:** Tatiane de Deus **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Licenciamento:** Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Gerente:** Ana Kohl **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Igor Ismael Assan, Eduardo Leite Scutellaro, Maurício Ortiz **ASSINATURAS: Operações de Atendimento ao Consumidor:** Malvina Galatovic **RH: Diretora:** Claudia Ribeiro **Consultora:** Fernanda Titz

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura e Construção, Atividades, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Disney, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info Corporate, Info, Loveteen, Manequim, Manequim Noiva, Men's Health, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saúde!, Sou Mais Eu!, SuperInteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

TIO PATINHAS nº 536 (ISSN 0104-2076) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **TIO PATINHAS** não admite publicidade redacional.
© 2010 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

Em São Paulo: Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000 Publicidade São Paulo www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER

Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita
Presidente Executivo: Giancarlo Civita
Vice-Presidentes: Arnaldo Tibyriçá, Douglas Duran, Marcio Ogliara, Sidnei Basile
Abril
www.abril.com.br

CONTATO DIRETO COM VOCÊ!

Mande para nós as suas dúvidas, críticas e sugestões.

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Telefones:
(0__ 11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

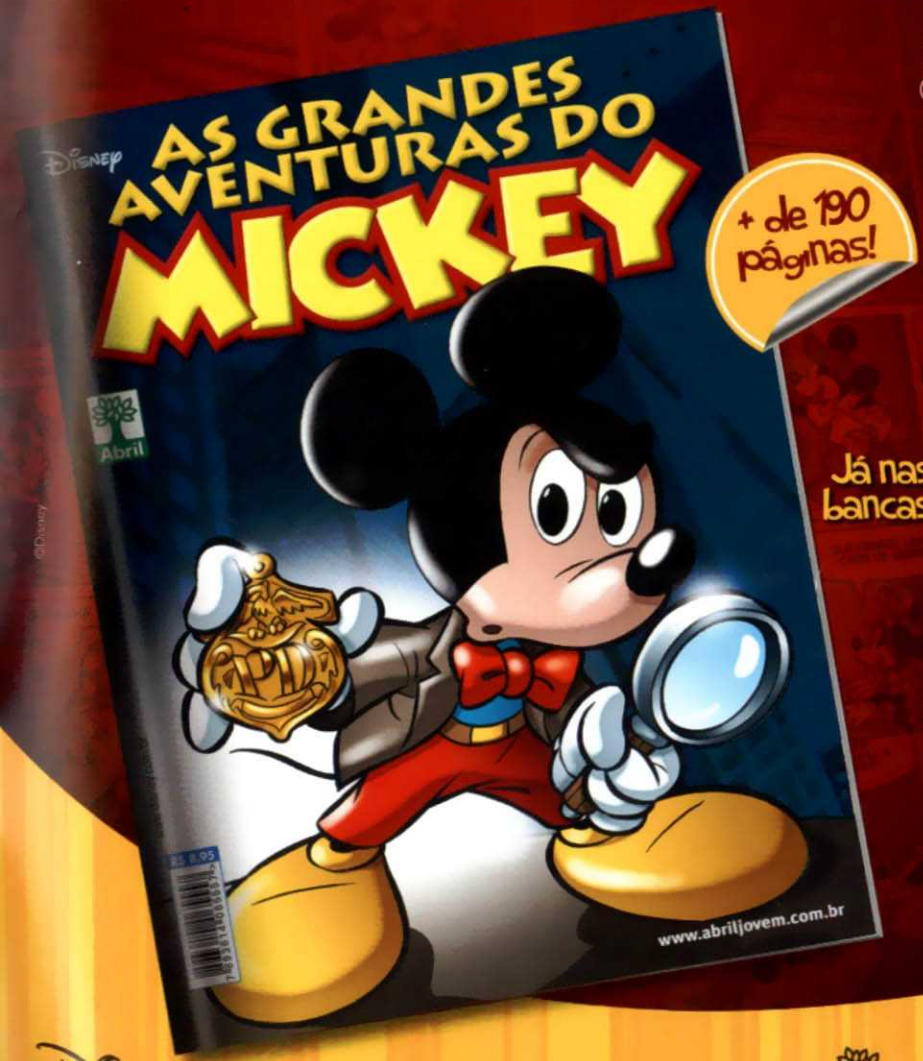
Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0__ 11) 3037-4124

Edições anteriores
Venda exclusiva em bancas pelo preço da última edição em banca + despesa de remessa. Solicite ao seu jornaleiro.

Um clássico das grandes aventuras Disney em edição especial

Grandes mistérios para desvendar ao lado do detetive Mickey, com ação do começo ao fim! **10 histórias raras. 2 inéditas no Brasil!**



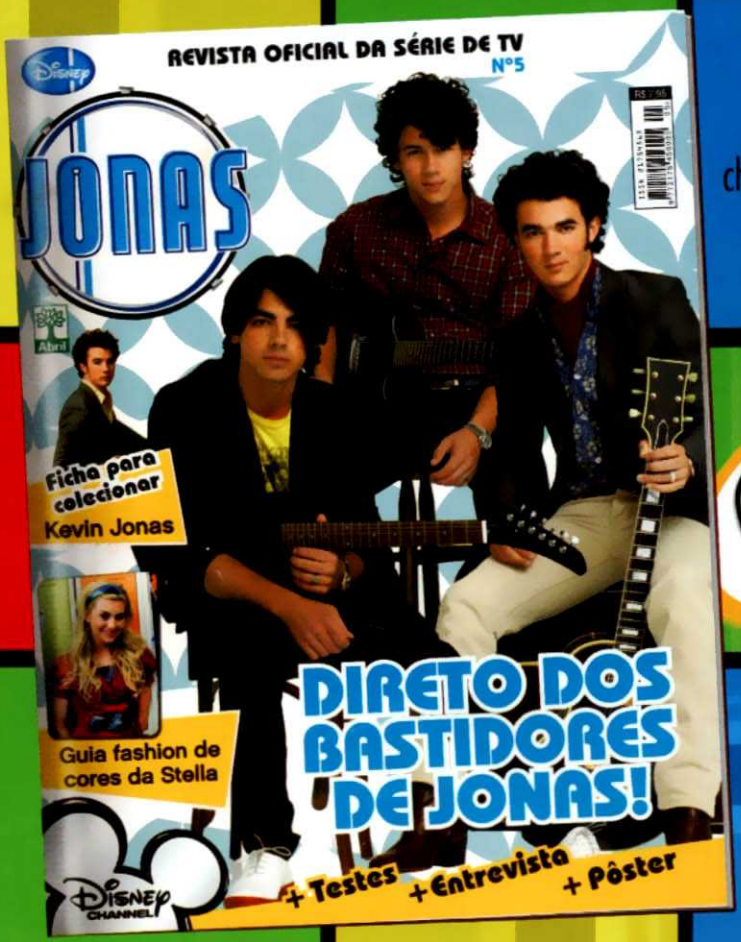
Disney

www.abriljovem.com.br

EDITORA Abril

JONAS

A revista da sua série de TV preferida.



Com pingente cheio de estilo para o seu celular.

DISNEY CHANNEL

www.abriljovem.com.br/jonas

EDITORA Abril